JVC

AV-28BH8EEB
AV-28BH8EES

ENGLISH
POLSKI
ČESKY
MAGYAR
БЪЛГАРСКИ
ROMANIAN

COLOUR TELEVISION — INSTRUCTIONS

KOLOROWY ODBIORNIK TELEWIZYJNY — INSTRUKCJA OBSLUGI
BAREVNY TELEVIZOR — PŘ ÍRUČKA K OBSLUZE
SZÍNES TELEVÍZIÓ — HASZNÁLATI UTASÍTÁSA
ЦВЕТЕН ТЕЛЕВИЗОР — РЪКОВОДСТВО ЗА РАБОТА
TELEVIZOR COLOR — INSTRUCȚIUNI

Contents

Safety Precautions 1
Remote Control Buttons 2
Control Panel Buttons 3
Antenna Connections 3
Preparation 4
Before Switching on your TV 4
Power connection 4
Aerial Connections 4
How to connect the external equipments 4
Inserting batteries in the remote control handset 4
Switching the TV ON/OFF 4
To switch the TV on 4
To switch the TV off 4
Initial Settings 4
Operating with the onset buttons 5
Operating with Remote Control 5
Menu System 5
Sound Menu 5
Picture Menu 6
Feature Menu 7
Installation Menu 7
Other Features 10
Sound Mute 10
Stereo / Bilingual 10
Information on Screen 10
VCR / DVD Control Buttons and VCR / ▤ / DVD Switch 10
Teletext 10
To operate Teletext 10
To select a page of Teletext 11
To Select Index Page 11
Searching for a teletext page while watching TV 11
To Select Double Height Text 11
To Reveal "concealed" Information 11
To Stop Automatic Page Change 11
To Select a Subcode Page 11
To exit Teletext 11
Fastext and Toptext 11
Connect the External Equipments 12
Via the Euroconnector 13
EXT 2 S Mode 13
Via the RCA jacks 13
Via the ANT (aerial) socket 13
TV and Video Recoder (VCR) 13
NTSC Playback 13
Copy Facility 13
Connecting Headphones 13
Tips 13
Specifications 14

Safety Precautions

1. Power Source

The receiver should be operated only from a **220-240V AC, 50 Hz.** outlet. Ensure you select the correct voltage setting for your convenience.

2. Power Cord

The power supply cord should be placed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon them or against them. Pay particular attention to cord where they enter the plug, power outlet, and the point where they exit from the receiver.

3. Moisture and Water

Do not use this equipment in a humid and damp place (avoid the bathroom, the sink in the kitchen, and near the washing machine). Do not expose this equipment to rain or water and do not place objects filled with liquids on it as this may be dangerous.

4. Cleaning

Before cleaning, unplug the receiver from the main supply outlet. Do not use liquid or aerosol cleaners. Use with soft and dry cloth.

5. Ventilation

The slots and openings on the receiver are intended for ventilation and to ensure reliable operation. To prevent overheating, these openings must not be blocked or covered in anyway.

6. Lightning

In case of storm and lightning or when going on holiday, disconnect the power cord from the wall outlet.

7. Replacement Part

When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts which are specified by the manufacturer or have the same specifications as the original one. Unauthorized substitutions may result in fire, electrical shock, or other hazards.

8. Servicing

Please refer all servicing to qualified personnel. Do not remove cover as this may result in electric shock.

9. Flame sources

Do not place naked flame sources on the apparatus.

10. Stand-By

Do not leave your TV stand-by or operating condition when you leave your house.

Warning!

Any intervention contrary to regulations, in particular, any modification of high voltage or a replacement of the picture tube may lead to an increased concentration of x-rays. Any television modified in this way no longer complies with license and must not be operated.

Instructions for waste disposal:

Packaging and packaging aids are recyclable and should principally be recycled. Packaging materials, such as foil bag, must be kept away from children.

Batteries, including those which are heavy metal-free, should not be disposed of with household waste. Please dispose of used batteries in an environmentally sound manner. Find out about the legal regulations which apply in your area.

Remote Control Buttons

① ⏻/I = Stand By / Power

② **0 - 9** = Direct Program

③ Colour Buttons

④ Standard Button

⑤ ▲ (**P**∧) = Programme Up (Cursor Up)

⑥ **MENU** = Menu Button

⑦ ▶ (◁+) = Cursor Right / Volume +

⑧ Teletext / VCR /DVD Control Buttons

⑨ VCR DVD = VCR / ▤ / DVD Switch

⑩ I/II = Stereo / Bilingual Button

⑪ ⓘ = Information Button

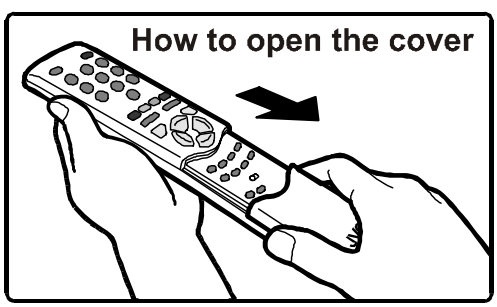
⑫ ▼ (**P**∨) = Programme Down (Cursor Down)

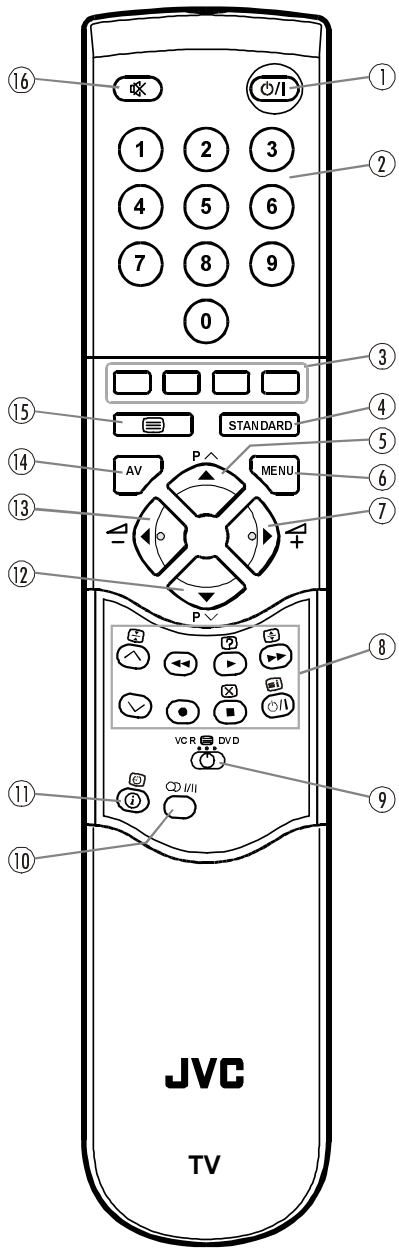
⑬ ◀ (◁−) = Cursor Left / Volume -

⑭ **AV** = AV Button

⑮ ▤ = Teletext Button

⑯ 🔇 = Mute





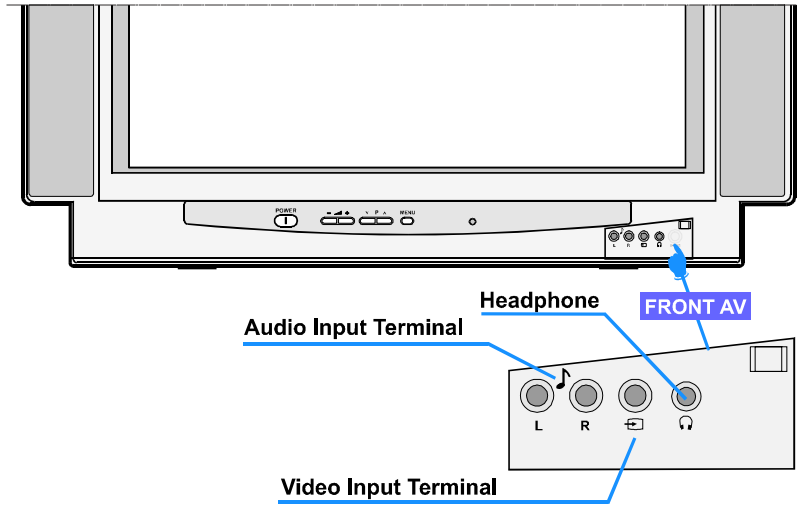
CAUTION

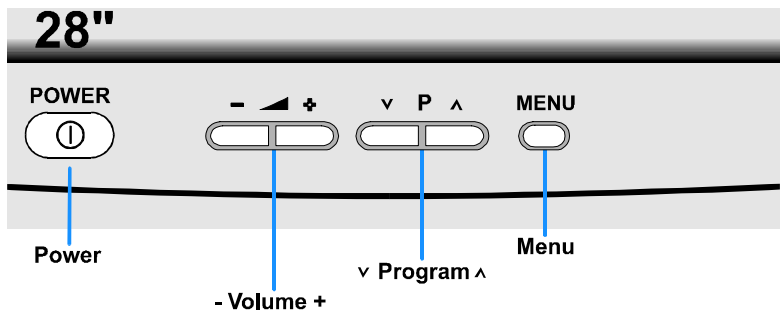
RISK OF ELECTRIC SHOCK

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock of persons.

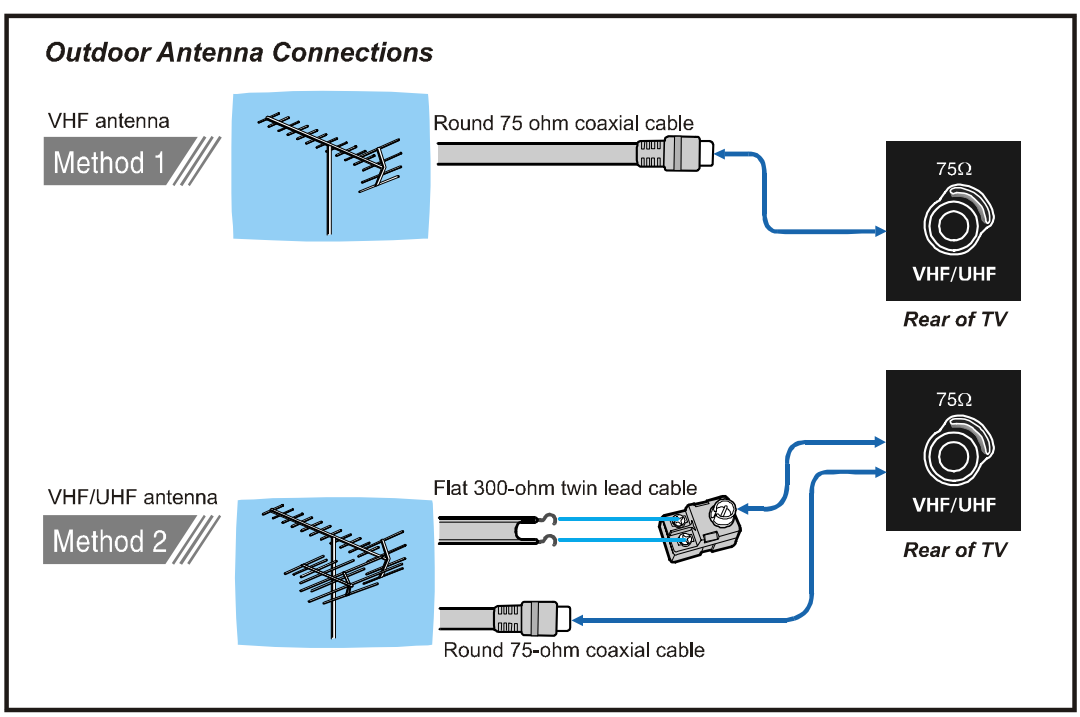
The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Control Panel Buttons





Antenna Connections



Preparation

Place TV on a solid surface.

For ventilation, leave a space of at least 10 cm free all around the set. To prevent any fault and unsafe situations, please do not place any objects on top of the set.

Use this apparatus in tropical and/or moderate climates.

Before Switching on your TV

Power connection

Important: The TV set is designed to operate on **220-240 V AC, 50 Hz.**

- After unpacking, allow the TV set to reach the ambient room temperature before you connect the set to the mains.

Aerial Connections

- Connect the aerial plug to the aerial input socket located at the back of the TV.

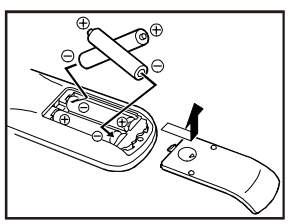
How to connect the external equipments

See "**Connect the External Equipments**" on **page 12**.

- See the instruction manuals provided with the external devices too.

Inserting batteries in the remote control handset

- Remove the battery cover located on the back of the handset by gently pulling upwards from the indicated part.
- Insert two **AAA (R03)** or equivalent type batteries inside.
- Replace the battery cover.



NOTE: Remove batteries from remote control handset when it is not to be used for a long period. Otherwise it can be damaged due to any leakage of batteries.

Switching the TV ON/OFF

You can operate your TV either using the remote control handset or directly using the TV onset buttons.

To switch the TV on

Your TV will switch on in two steps:

1- Press the power button located on the front of the TV. Then the TV switches itself to standby mode and the **RED LED** located below the TV turns on.

2- To switch on the TV from stand-by mode either:

Press a digit button on the remote control so that a programme number is selected,

or,

Press Standby / Power Button or Programme Up and Down buttons on the front of the TV or on the remote control respectively, so the TV will switch on and the **RED** Led will turn **GREEN**.

IMPORTANT:

- *If no aerial signal is received at the selected program for a period of 5 minutes then your TV automatically switches into stand-by mode.*

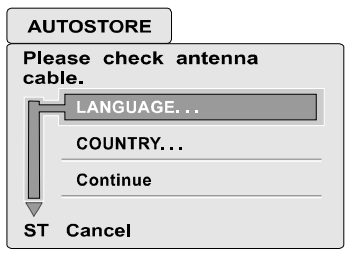
To switch the TV off

- Press the stand-by button on the remote control, so the TV will switch to stand-by mode and the **GREEN LED** will become **RED**, or,
- Press the power button located on the front of the TV.

NOTE: If you have switched of the TV set from the power button instead of the remote control, next time you press the power button, the TV set will switch on without going to the stand-by mode.

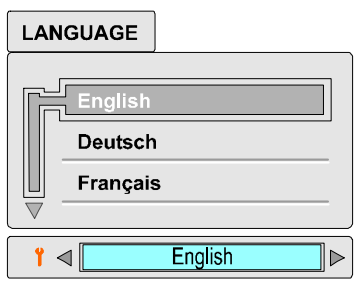
Initial Settings

When the TV is first turned on, it enters the initial setting mode, and the **AUTOSTORE** menu is displayed. Follow the instructions below to do the initial settings.



- The **AUTOSTORE** menu does not appear when your TV has been turned on once. In this case, use the "**LANGUAGE**", "**COUNTRY**" and "**AUTOSTORE**" items in the **INSTALL** menu to make the initial settings. For details, see "**Installation Menu**" on **page 7**.
- If you want to do the initial settings later, press **STANDARD** button to turn the menu off.

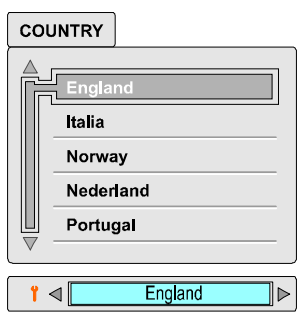
1. Press "**P** ∧" or "**P** ∨" button to select "**LANGUAGE**" item. Then press the "◀" or "▶" button to enter the "**LANGUAGE**" sub-menu.



2. Press "**P** ∧" or "**P** ∨" button to select a language. Then press the "◀" or "▶" button to store it.

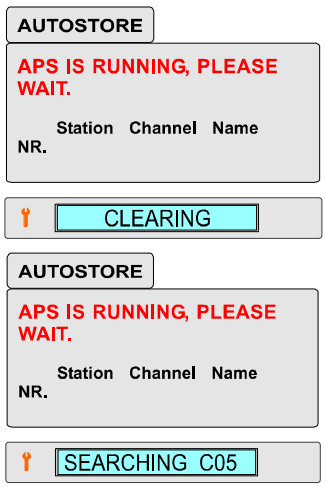
3. Press the **MENU** button to return to the **AUTOSTORE** menu.

4. Press "**P** ∧" or "**P** ∨" button to select "**COUNTRY**" item. Then press the "◀" or "▶" button to enter the "**COUNTRY**" sub-menu.



5. Press "**P** ∧" or "**P** ∨" button to select the country where you are now located. Then press the "◀" or "▶" button to store it.
6. Press the **MENU** button to return to the **AUTOSTORE** menu.
7. Press "**P** ∧" or "**P** ∨" button to select "**Continue**" item. Then press "▶" button to start the **AUTOSTORE** function.

   The **AUTOSTORE** function automatically stores the received channels in your TV's programme numbers.



   After the **AUTOSTORE** function is finalized, "**PROGRAM**" menu appears. You can delete a channel or swap two channel numbers. For details, see "**Program Menu**" on **page 9**.
8. Press the **STANDARD** button to complete the initial settings.

   If a channel you want to view is not stored, store it using the **TUNING** menu. For details, see "**Tuning Menu**" on **page 8**.

Operating with the onset buttons

Volume setting and programme selection can be made using the buttons on the front panel.

Volume Setting

• Press "**-** ◢" button to decrease volume or "◢ **+**" button to increase volume, so a volume level scale will be displayed on the screen.

Programme Selecting

• Press "**P** ∧" button to select next programme or "∨ **P**" button to select the previous programme.

Entering Main Menu

• Press "**MENU**" button to enter main menu. In the main menu select submenu using "**P** ∧" or "∨ **P**" button and enter the submenu using "◢ **+**" or "**-** ◢" button. To learn the usage of the menus, refer to the **Menu System** section of this manual.

Operating with Remote Control

The remote control handset of your TV is designed to control all the functions of the model you selected. The functions will be described in accordance with the menu system of your TV.

Functions which you can use out of menu system are described below.

Volume Setting

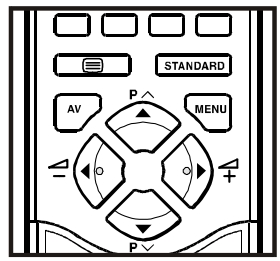
Press "+" button to increase volume.

Press "−" button to decrease volume.

Programme Selecting
(Previous or next programme)

• Press "**P** ∨" button to select the previous programme.

• Press "**P** ∧" button to select the next programme.



Programme Selecting (direct access):

Press digit buttons on the remote control handset to select programmes between 0 and 9. TV will switch to the selected program after a short delay.

• For a two or three digit program number enter the second or third digit after pressing the first digit within 2 seconds.

Menu System

Your TV has been designed with a menu system. Display **"MENU"** (main menu) and enter one of four menus **(SOUND, PICTURE, INSTALL and FEATURE)**.

1- Press **"MENU"** button to display **"MENU"** (main menu). The menu titles will be displayed in the main menu.

2- Press "**P** ∧" or "**P** ∨" button to select a menu title, then press "◀" or "▶" button to enter the menu.

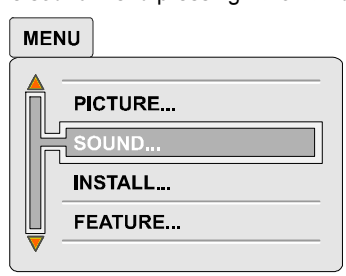
• To exit a menu, press **"STANDARD"** button.

• To go to the previous menu, press **"MENU"** button.

Sound Menu

To change sound settings

• Press "**MENU**" button, now you are in main menu. In the main menu, select **SOUND** using "**P** ∧" or "**P** ∨" button, then enter the sound menu pressing "◀" or "▶" button.

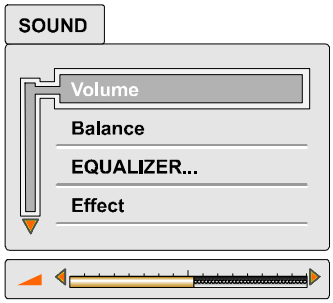


Setting Volume:

Using "**P** ∧" or "**P** ∨" button to select Volume.

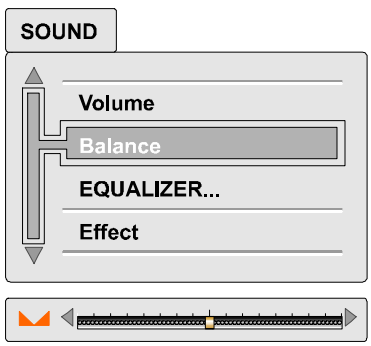
• Press "▶" button to increase volume.

• Press "◀" button to decrease volume.



Setting Balance:

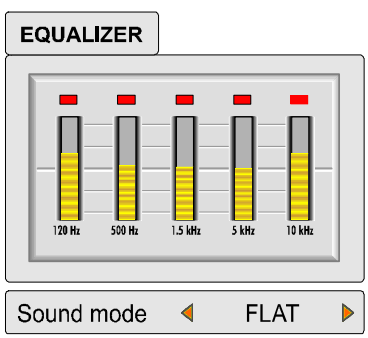
- Using "**P** ∧" or "**P** ∨" button select Balance.
- Press "▶" button to change balance rightward.
- Press "◀" button to change balance leftward.



Equalizer

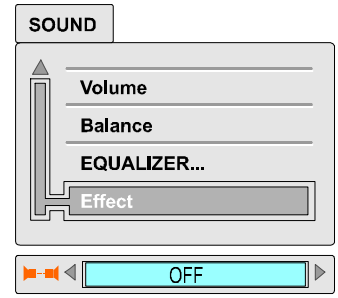
You can enter Equalizer menu by using "◀" or "▶" button after selecting this item in sound menu.

You can also select between the following modes: **Flat, pop, rock, jazz, classic** and **user using the** "◀" or "▶" button. When you come to user, press "▶" button to select the 120Hz item first. Using "**P** ∧" or "**P** ∨" button adjust the level and then press "▶" button to adjust the levels of other frequencies. When you press menu or standard button, the changes will be stored in the user item automatically.



Effect:

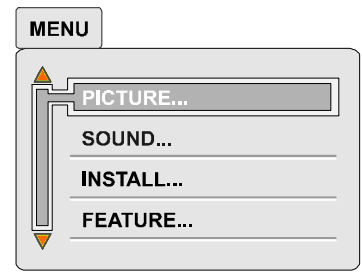
You can use this feature to switch on and off sound effect. Pressing "◀" or "▶" button will turn on and off this feature. If the current sound system is **MONO** and the sound effect is set **ON**, then the sound will be heard as if it is **STEREO**. If the current sound system is **STEREO**, switching this effect on will make the sound deeper. Switching it off will make no change in **MONO** and **STEREO**.



Picture Menu

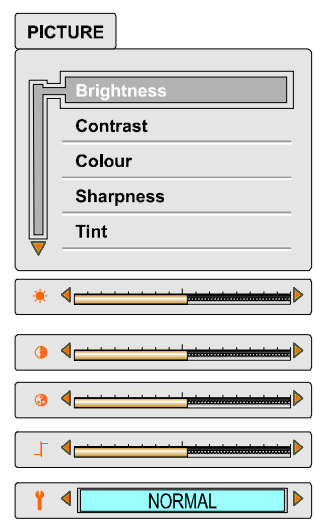
To change picture settings:

- Press "**MENU**" button, now you are in main menu. In the main menu, select **PICTURE** using "**P** ∧" or "**P** ∨" button, then enter the picture menu pressing "◀" or "▶" button.

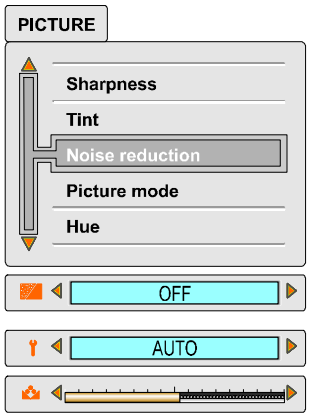


You can change the values of this items firstly by selecting the item by "**P** ∧" or "**P** ∨" button and then by using "◀" or "▶" button. The **PICTURE** menu disappears and level indicators are displayed while items are changed. The **PICTURE** menu is restored after adjustment is finished.

- You can change the **Brightness** by "◀" or "▶" button after selecting this item.
- You can change the **Contrast** by "◀" or "▶" button after selecting this item.
- You can change the **Colour** by "◀" or "▶" button after selecting this item.
- You can change the **Sharpness** by "◀" or "▶" button after selecting this item.
- You can adjust the **Tint** item as normal, warm and cool. Using "◀" or "▶" button toggle between these three settings.



• The **Noise reduction** can be adjusted in four different levels: **Minumum, Medium, Maximum** and **Auto**. Additionally it can be cancelled by selecting the **OFF** option. Pressing "◀" or "▶" button toggles between these five settings.



• The **Picture Mode** can be three different modes: Auto, 4:3 or 16:9 modes. Using "◀" or "▶" button toggle between these different screen formats.

The Picture Mode can be stored for all channels (200 channels) individually.

• You can change the **Hue** for **NTSC** systems by "◀" or "▶" button after selecting this item. A level indicator for Hue is displayed while changing this item. The Hue bar is displayed while an NTSC signal is input from the **EXT 1, EXT 2** or **F AV** (**Front AV**) terminal.

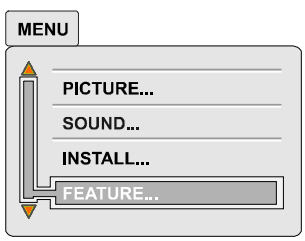
Recalling Factory settings.

You can re-set the current **PICTURE** menu settings (except **Noise Reduction**, **Picture Mode** and **Tint** settings) to the default settings.

• Press "**STANDARD**" button when no menu appears.

Feature Menu

• Press "**MENU**" button, now you are in main menu. In the main menu, select **FEATURE**, using "**P** ∧" or "**P** ∨" button. Then enter the feature menu pressing "◀" or "▶" button.



Sleep timer

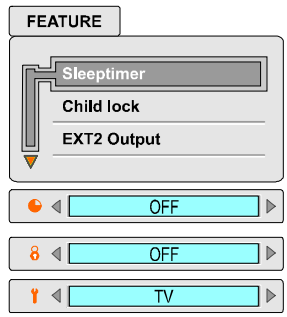
The sleep timer is used to turn the TV off after a defined period. Press "◀" or "▶" button to choose a priod of time after selecting this item. The timer can be programmed between Off and 120 minutes in steps of 10 minutes. One minute before the "**Sleep timer**" function turns the TV off, the remaining time will be displayed.

Child lock

You can disable the control panel buttons (except the POWER button) with this item.

Press "◀" or "▶" button to change the setting to ON or OFF after selecting this item.

When you set this item to ON, the TV can be operated only by using the remote control handset.



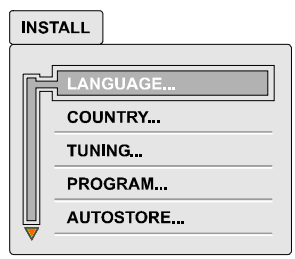
Setting External Source Output

• You can use this menu to select the internal or external source that will be output at **EXT 2** terminal.

• In the "**FEATURE**" menu select "**EXT2 Output**" using "**P** ∧" or "**P** ∨" button. Then select the source you want to be output at **EXT 2** pressing "◀" or "▶" button (one of the sources: **TV, EXT 1** or **F AV (Front AV)**.

Installation Menu

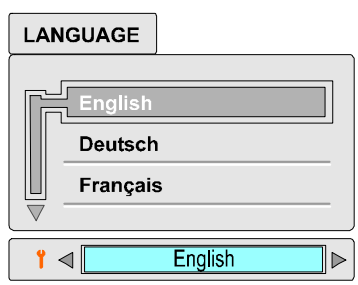
• Press "**MENU**" button, now you are in main menu. In the main menu, select **INSTALL**, using "**P** ∧" or "**P** ∨" button. Then enter the **INSTALL** menu pressing "◀" or "▶" button.



Menu Language Selection

Press the "**P** ∧" or "**P** ∨" button to select **"LANGUAGE"** item.

Press "◀" or "▶" button to enter **"LANGUAGE"** sub-menu.



Press "**P** ∧" or "**P** ∨" button to select the desired menu language:

• After selecting the menu language press "◀" or "▶" button to store the selected language.

• Press **MENU** button to the upper menu or press **STANDARD** button to turn the menu off.

Country Selection

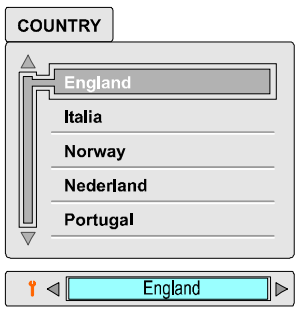
• Press the "**P** ∧" or "**P** ∨" button to select the **"COUNTRY"** item.

• Press "◀" or "▶" button to enter the **"COUNTRY"** sub-menu.

• Press “**P** ∧“ or “**P** ∨” button to select the desired country settings:

• After selecting the country, press the “◀” or “▶” button to store the selected country.

• Press **MENU** key to go to the upper menu or press the **STANDARD** button to turn the menu off.



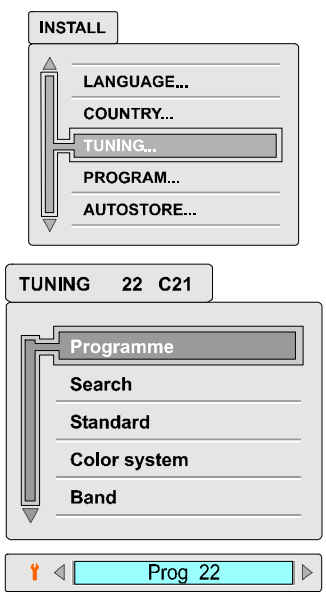
Tuning Menu

You can store a channel manually, or modify the current settings of a channel (for example, changing the channel name).

If you want to modify the current settings of a channel, select the channel of which you want to modify the setting. Then display the main menu on the screen.

• Press “**P** ∧“ or “**P** ∨” button to select "**TUNING**" item.

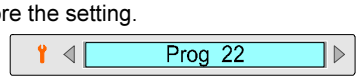
• Press “◀” or “▶” button to enter the "**TUNING**" sub-menu.



• Press “**P** ∧“ or “**P** ∨” button to select an item in the "**TUNING**" menu. Then press “◀” or “▶” button to change the setting.

• For details of each item, see the explanations below.

• After all settings of a channel are completed, press “**P** ∧“ or “**P** ∨” button to select "**Programme**" item. Then press “◀” or “▶” button to select a programme number which you want to store the setting.



• Press “**P** ∧“ or “**P** ∨” button to select "**Store**" item. Then press “◀” or “▶” button to store the setting.

• The "**STORED**" appears at the bottom of the menu for 3 second.

• Press the **MENU** button to go to the upper menu, or press the "**Standard**" button to turn the menu off.

• In an AV mode, you can change only the "**Mode**" / “**Colour system**” setting.

Search:

You can search a channel manually.

• Select "**Search**" item. Then press “◀” or “▶” button to start searching. "**SEARCHING**" is displayed while the TV is searching a channel.

• Searching stops when the TV finds a channel. Then the channel is displayed.

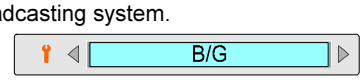
• Press “◀” or “▶” button repeatedly until the channel you want appears.

• When you cannot search a channel you want, select the "**Standard**" item and select other broadcasting system. Then start searching again.

Standard:

• If you cannot hear the normal sound even when the picture appears normally, select the correct broadcasting system to hear the sound normally.

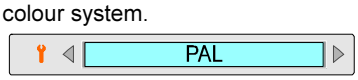
• Select "**Standard**" item. Then press “◀” or “▶” button to select a broadcasting system.



Colour system:

• If the picture is not clear or no colour appears, select the correct colour system to display the picture normally.

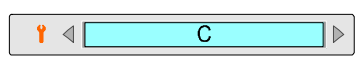
• Select "**Colour system**" item. Then press “◀” or “▶” button to select a colour system.



Band, Channel:

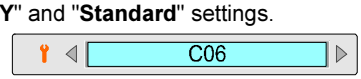
• If you know a channel number, you can find it directly by entering the channel number.

• Select the "**Band**" item. Then press “◀” or “▶” button to select the band (**C** or **S**) where the channel you want is located.



• Select the "**Channel**" item. Then press “◀” or “▶” button to select the channel number, or enter the channel number with the digit buttons.

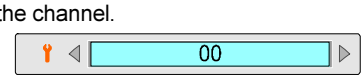
• The available channel numbers differ depending on your "**COUNTRY**" and "**Standard**" settings.



Fine tuning:

If the channel reception is poor, fine-tune the channel.

• Select "**Fine tuning**" item. Then press “◀” or “▶” button to fine -tune the channel.



Name:

You can store the channel name or change it.

• Select "**Name**" item. Then press "◀" or "▶" button to display a cursor.

• Press "**P** ∧" or "**P** ∨" button to select a character and press "◀" or "▶" button to move the cursor.

• After the name is completed, press the **MENU** button.

Mode:

Set "**Mode**" item to "**TV**" for the TV channels.

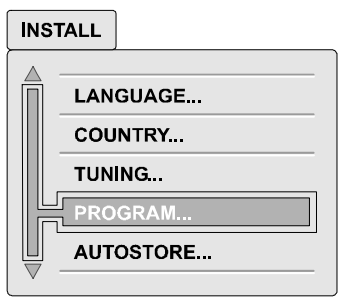
• When you watch a picture from your VCR and the picture is unstable, you may improve it by changing the "**Mode**" setting from "**TV**" to "**VCR**".

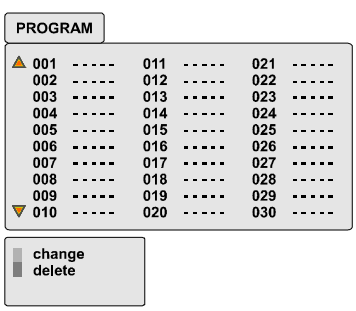
Program Menu

In order to edit the program list you should enter **PROGRAM** menu.

Select **PROGRAM** item in the **INSTALL** menu, then press "◀" or "▶" button to enter the **PROGRAM** menu. You can change and delete the programs on the list, according to your order preference. The following menu will appear:

You can select the programs in the program list by pressing "**P** ∧" , "**P** ∨" or "◀" , "▶" button on the remote control. Whenever you select a program from the list, colour of the selected program item will change and this program will be displayed on the screen.





Change

First select the program you want to change by using "**P** ∧" , "**P** ∨" or "◀" , "▶" buttons as described above for move item.

Press **Blue** button, colour of program name in the list you preselected become blue.

Now using "**P** ∧" , "**P** ∨" or "◀" , "▶" button select the second program in the list which you want to exchange with the previously selected program.

Press **Blue** button again, so the previously and the second selected program will be exchanged.

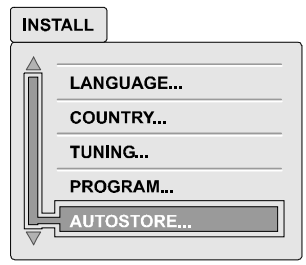
Delete

First select the program you want to delete by using "**P** ∧" , "**P** ∨" or "◀" , "▶" button. After program is selected press **Red** button.

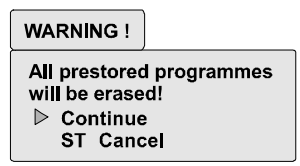
The selected program will be removed from the program list and the list will shift one step upwards at the position of deleted program.

Autostore Menu

• After the **MENU** language and Country selections, the **AUTOSTORE** function is ready to start. Select the **AUTOSTORE** item in the **INSTALL** menu, then press "◀" or "▶" button to enter the **AUTOSTORE** menu.



• A warning message "***All prestored programmes will be erased!***" appears in a message box.



• To start **AUTOSTORE** press "▶" button. Firstly all programs will be cleared. Then Preset installation will take place storing the available channels. Finally the sorting order of programs which depends on selected country and menu language settings will start.

• To cancel **AUTOSTORE** press **STANDARD** button. The operation will be cancelled and TV will restore to normal operation mode.

• After the **AUTOSTORE** function is finalized, "**PROGRAM**" menu appears.

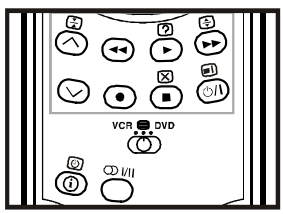
Other Features

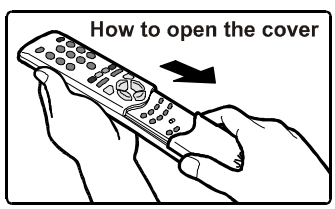
Sound Mute

To cut off the sound of the TV press "🔇" button. The sound will be cut off. To cancel mute, press "🔇" or "🔉" or "🔊" button. The volume level will be the same as the level before mute if you cancel mute pressing "🔇" button again.

Stereo / Bilingual

- If the TV channel you are watching broadcasts in two languages (e.g. Eurosport), you can select the dubbed or the original language, pressing the "I/II" button.
- When the stereo broadcast is received poorly, you can change from stereo to mono sound so that you can hear the broadcast more clearly and easily.





Information on Screen

First pressing the "ⓘ" button displays the current status "**Programme number**", "**Station name**" and "**Sound status**".

Pressing this button again displays the current time.

Pressing this button once more remove the on-screen display.

To Display the Time

- While watching a TV programme with Teletext transmission press "⏲" button twice. The current time information, captured from Teletext will be displayed at the upper left corner of the screen.
- If the programme being watched does not have Teletext transmission, no time information will be displayed.
- The time information will disappear after pressing "⏲" button again.

Standard

You can re-set the current **PICTURE** menu settings (except **Noise Reduction**, **Picture Mode** and **Tint** settings) to the default settings.

- Press "**STANDARD**" button when no menu appears.

VCR / DVD Control Buttons and VCR / ☰ / DVD Switch

The buttons can be used to operate a JVC brand VCR or DVD player. Pressing the button having the same appearance as the original remote control button of a device makes the function work in the same way as the original remote control.

1. Set the VCR / ☰ / DVD Switch to the VCR or DVD position.

VCR:

When you are operating the VCR, set the switch to the VCR position.

DVD:

When you are operating the DVD player, set the switch to the DVD position.

☰ (Text):

When you are viewing Teletext programmes, set the switch to the ☰ (Text) position.

2. Press the VCR / DVD Control Button to control your VCR or DVD player.

Note:

- If your device is not made by JVC, these buttons cannot be used.
- Even if your device is made by JVC, some of these buttons or any one of the buttons may not work, depending on the device.
- You can use the ∧ / ∨ buttons to choose a TV channel which the VCR will receive or choose the chapter which the DVD player plays back.
- Some DVD player models use the ∧ / ∨ buttons for operating of Fast forward/backward functions and choosing the chapter. In this case, the ◄◄ / ►► the buttons do not work.

Teletext

Teletext is an information system that displays text on your TV screen. Using the Teletext information system you can view a page of information on a subject that is available in the list of contents (index).

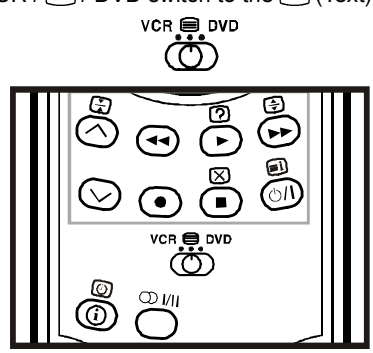
No on screen display will be available in text mode.

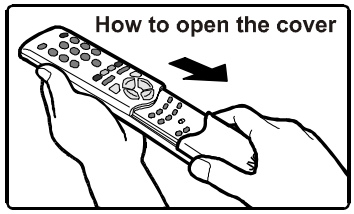
While no teletext information available in the selected programme, if you press (teletext) "☰" button,'No Teletext Transmission' warning appears at the center of the screen.

No contrast, brightness or colour control, but volume control is available in text mode.

To operate Teletext

- Select a TV station on which Teletext is being transmitted.
- Press (teletext) "☰" button. Usually the list of contents (index) is displayed on the screen.
- Set the VCR / ☰ / DVD switch to the ☰ (Text) position.





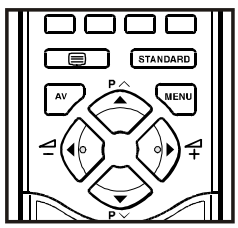
To select a page of Teletext

• Press the appropriate digit buttons for the required Teletext page number.

The selected page number is displayed at the top left corner of the screen. The Teletext page counter searches until the selected page number is located, so that the desired page is displayed on the screen.

• Press "**P** ∧" button to move the Teletext screen forward one page at a time.

• Press "**P** ∨" button to move the Teletext screen backward one page at a time.



To Select Index Page

• To select the page number of the index (generally page 100), press "i" button.

Searching for a teletext page while watching TV

• In the Teletext mode pressing "⊠" button will switch the screen to the TV mode. In the TV mode enter a page number using digit buttons. As you enter last digit of page number, "≡" sign will replace the page number and flash until the entered page number is found. Then the page number will replace "≡" sign again. Now you can display this teletext page pressing "⊠" button.

To Select Double Height Text

• Press "⇕" button for the top half of the information page to be displayed in double height text.

• Press "⇕" button again for the bottom half of the information page to be displayed in double height text.

• Press "⇕" button once more for the full page of normal height text.

To Reveal "concealed" Information

• Pressing "?" button once will reveal answers on a quiz or games page.

• Pressing "?" button again will conceal the revealed answers.

To Stop Automatic Page Change

The teletext page you have selected may contain more information than what is on the screen; the rest of the information will be displayed after a period of time.

• Press "⇕" button to stop the automatic page change.

• Press "⇕" button again to allow the next page to be displayed.

To Select a Subcode Page

Subcode pages are subsections of long Teletext pages that can only be displayed on the screen one section at a time.

• Select the required Teletext page.

• Press "◴" button.

• Select the required subcode page number by pressing four digit buttons (e.g. 0001).

• If the selected subcode page is not displayed in a short time, press "⊠" button. TV programme will be displayed on the screen.

• Teletext page number will be displayed on the upper left corner of the screen when the selected page is found.

• Press "⊠" button to display the selected Teletext page.

To exit Teletext

• Press "≡" button. The screen will switch to TV mode.

Fastext and Toptext

Teletext mode will be selected according to transmission automatically.

Your CTV supports the 8 page Teletext system. When the page number of any of the 8 pages in memory is entered, the system will not search for the requested page; instead it will display the page automatically.

• Press "**P** ∧" button to move the Teletext screen forward one page at a time.

• Press "**P** ∨" button to move the Teletext screen backward one page at a time.

For Fastext and Toptext

The subject-heading for the information may have a particular colour or can be in a form located in a coloured box.

• Press an appropriate **RED, GREEN, YELLOW** or **BLUE** button in order to reach the relevant page quickly.

For TOPTEXT

If Toptext transmission is present, colour coded buttons will appear in status row.

If Toptext transmission is not present, status row will not appear.

In Toptext mode the "**P** ∧" or "**P** ∨" commands will request the next or previous page respectively. If Toptext transmission is not available, in case of operation of these commands, wraparound occurs. For example page 100 appears to be one greater than page 199.

Connect the External Equipments

Before connecting anything

• Switch off all equipments including the TV.

• Read the manuals provided with the equipments.

To select an AV mode

• Pressing "**AV**" button on the remote control selects one of four AV modes (**EXT 1, EXT 2, EXT 2 S** and **F AV**).

• To return to the **TV** mode, repeatedly press "**AV**" button.

EXT 1 terminal: Euroconnector (21-pin, SCART)

• Video input, Audio L/R inputs and RGB inputs are available.

• TV broadcast outputs (Video and Audio L/R) are available.

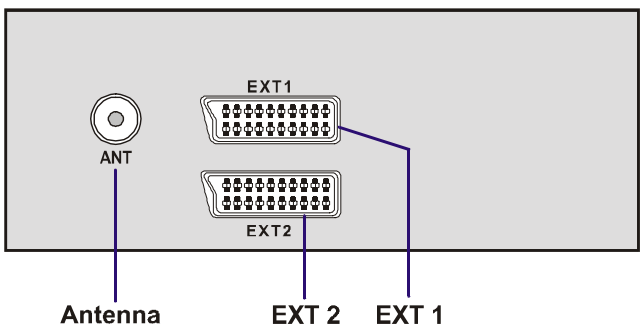
EXT 2 terminal: Euroconnector (21-pin, SCART)

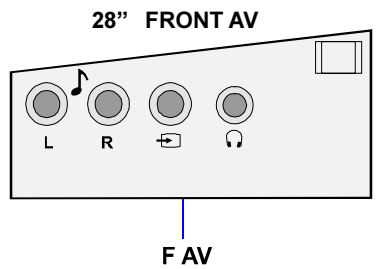
• Video input, S-VIDEO (Y/C) input and Audio L/R inputs are available.

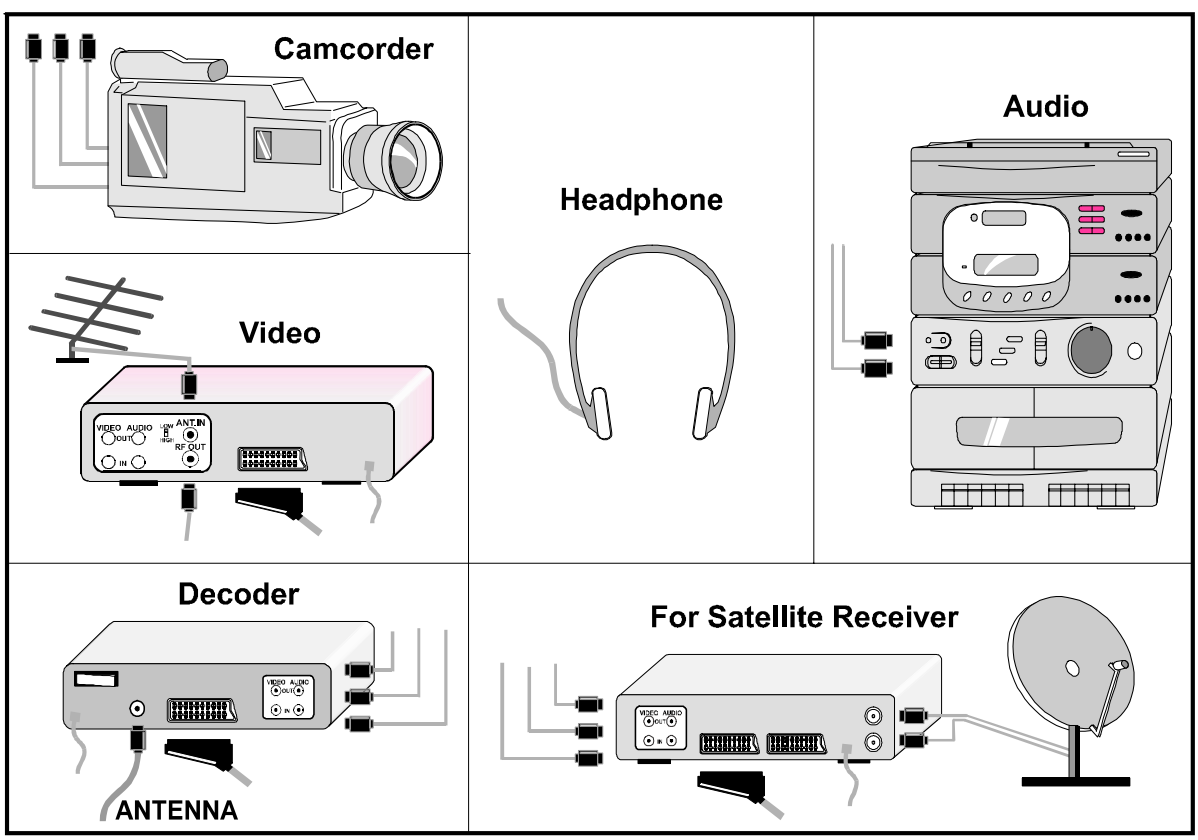
• Video and Audio L/R outputs are available. (see "**Setting External Source Output**" on **page 7**.)

F AV (Front AV) terminal: RCA connectors x 3

• Video input and Audio L/R inputs are available.







Via the Euroconnector

Your TV set has two Euroconnector sockets. If you want to connect equipments (e.g. video recorder, decoder, etc.) which have Euroconnectors, to your TV, use the **EXT 1** or **EXT 2** terminals.

EXT 2 S Mode

If the equipment connected to your TV set supports S-Video (Y/C) output from Euroconnector, you can have a better picture quality by selecting **EXT 2 S** mode and connecting your equipment to the **EXT 2** terminal of TV. See your equipment's booklet to check if your equipment has such feature.

Via the RCA jacks

If you have an equipment (such as a Camcorder) which has the RCA jacks, connect it to the **F AV (Front AV)** terminal with the video and audio cables.

• If the epuipment has the mono audio jack, connect it to the **AUDIO-L** jack.

Via the ANT (aerial) socket

If your equipment does not have a Euroconnecter or RCA jacks, connect it to the TV with an aerial cable. For details, see the manual provided with the equipment.

• To store the test signal that comes from the equipment in a programme number, follow the instructions of "**Tuning menu**" on **page 8**. The programme number 0 is usually used for the external equipment.

• After storing, you can watch images from the equipment by selecting the programme number which you stored the test signal.

TV and Video Recoder (VCR)

• Connect the Video Recorder to the ANT (antenna input) socket of the TV with the aerial cable.

• Connect the Video Recorder to the **EXT 1** or **EXT 2** terminal with the **SCART** cable, or connect it to the **F AV (Front AV)** terminal with the audio and video cables.

• When you watch a picture from your VCR and the picture is unstable, you may improve it by changing the "**Mode**" setting in the "**TUNING**" menu. (See the "**Tuning Menu**" on **page 8**.)

NTSC Playback

Connect a NTSC video recorder to a terminal. Then press "**AV**" button to select the corresponding **AV** mode.

NTSC 3.58/4.43 system is detected automatically in **AV** mode.

Copy Facility

You can output the video and audio signals which inputs from **TV, EXT 1, F AV (Front-AV)** terminal to the video recorder connected to the **EXT2** terminal.

• To select the output source, see "**Setting External Source Output** " on **page 7**.

Connecting Headphones

Use the stereo headphone socket of your TV, to connect headphones. As soon as you connect your headphone to the headphone socket, TV's loudspeakers will automatically mute.

Tips

Care of the Screen:

Clean the screen with a slightly damp, soft cloth. Do not use abrasive solvents as they may damage the TV screen coating layer.

Poor Picture:

Have you selected the correct TV system? Is your TV set or house aerial located too close to the loudspeakers, non-earthed audio equipment or neon lights, etc. ?

Mountains or high buildings can cause double pictures or ghost images. Sometimes you can improve the picture quality by changing the direction of the aerial.

The picture quality may degrade when two peripherals are connected to the TV at the same time. In such a case, disconnect one of the peripherals.

No Picture:

Is the aerial connected properly? Are the plugs connected tightly to the aerial socket? Is the aerial cable damaged? Are suitable plugs used to connect the aerial? If you are in doubt, consult your dealer.

No Picture means that your TV is not receiving any transmission. Have you pressed the correct buttons on the remote control? Try once more.

Sound:

Sound is coming from only one of the speakers. Is the balance set to one direction extreme? See **SOUND** menu.

Remote Control:

Your TV no longer responds to the remote control. Press the "**STANDARD**" button on the remote control once more. Perhaps the batteries are exhausted. If so you can still use the local buttons at the front of your TV.

Have you selected the wrong menu? Press "**STANDARD**" button to return to TV mode or press "**MENU**" button to return to the previous menu.

No solution:

Switch your TV set off and on. If this does not work, call the service personnel; never attempt to repair it yourself.

Specifications

TV BROADCASTING	**PAL SECAM B/G D/K**
RECEIVING CHANNELS	VHF (BAND I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND CABLE TV (**B/G:** S01-S41 / S75-S79 ; **D/K:** S01-S41)
NUMBER OF PRESET CHANNELS	200
CHANNEL INDICATOR	On Screen Display
RF AERIAL INPUT	75 Ohm (unbalanced)
OPERATING VOLTAGE	**220-240V AC, 50 Hz.**
SOUND-MULTIPLEX SYSTEMS	Nicam + German Stereo
PICTURE TUBE	**28”**
AUDIO OUTPUT POWER ($W_{RMS.}$) (%10 THD)	2 x 12
POWER CONSUMPTION (W) (max.)	175

DIMENSIONS (mm)	**AV-28BH8EEB** **AV-28BH8EES**
D	480
L	770
H	580
Weight (Kg.)	33,2

Spis treści

Środki ostrożności 15

Przyciski pilota 16

Przyciski panelu sterowania 17

Antena 17

Przygotowanie 18

Zanim włączysz telewizor 18

Podłączanie zasilania 18
Podłączanie anteny do telewizora 18
Podłączanie urządzeń zewnętrznych 18
Wkładanie baterii do pilota 18

Włączanie i wyłączanie telewizora 18

Włączanie telewizora 18
Wyłączanie telewizora 18

Ustawienia początkowe 18

Obsługa za pomocą przycisków panelu sterowania 19
Obsługa za pomocą pilota 19

System menu 19

Menu Dźwięk 19
Format Obrazu 20
Menu Wyposażenie 21
Menu Instalacja 22

Inne funkcje 24

Wyłączanie dźwięku 24
Stereo / Dwujęzyczny 24
Informacje na ekranie 24
Przyciski obsługi VCR / DVD i przełącznik VCR / ☰ / DVD 25

Teletekst 25

Obsługa teletekstu 25
Wybór strony teletekstu 25
Wybór strony indeksowej 26
Wyszukiwanie strony teletekstu w czasie ogladania telewizji 26
Wybór tekstu o podwójnej wysokości 26
Wyświetlanie ukrytych informacji 26
Wyłączanie automatycznego przewijania stron 26
Wybór strony subkodu 26
Wyjście z teletekstu 26
Fastext i Toptext 26

Podłączanie urządzeń zewnętrznych 27

Eurozłącze 28
Tryb EXT 2 S 28
Gniazda RCA 28
Gniazdo ANT (antena) 28
Telewizor i magnetowid 28
Odtwarzanie w systemie NTSC 28
Kopiowanie 28
Podłączanie słuchawek 28

Wskazówki 28

Dane techniczne 29

Środki ostrożności

1. Źródło zasilania

Odbiornik powinien być zasilany tylko prądem zmiennym **o napięciu 220-240 V i częstotliwości 50 Hz.**. Należy pamiętać o wyborze gniazda sieciowego o odpowiednim napięciu.

2. Przewód zasilania

Przewód zasilania należy ułożyć tak, aby nie można było po nim chodzić oraz żeby nie uległ uszkodzeniu przez przedmioty ustawione na nim lub obok niego. Należy zwracać szczególną uwagę na wejście przewodu do wtyczki, podłączenie do gniazda sieciowego oraz wyjście przewodu z odbiornika.

3. Wilgoć i woda

Nie używaj odbiornika w wilgotnych lub mokrych miejscach (nie ustawiaj telewizora w łazience, blisko zlewu w kuchni lub obok pralki). Nie wystawiaj odbiornika na działanie deszczu lub wody i nie umieszczaj na nim żadnych przedmiotów wypełnionych cieczami, ponieważ może to być niebezpieczne.

4. Czyszczenie

Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę odbiornika z gniazda sieciowego. Nie używaj środków czyszczących w płynie lub w aerozolu. Używaj suchej i miękkiej szmatki.

5. Wentylacja

Szczeliny i otwory w obudowie odbiornika służą do wentylacji i zapewniają poprawne działanie urządzenia. Aby zapobiec przegrzaniu, nie wolno w żaden sposób blokować ani zakrywać otworów w obudowie.

6. Wyładowania atmosferyczne

W przypadku burzy i wyładowań atmosferycznych lub wyjazdu na dłuższy czas należy wyłączyć przewód zasilania z gniazda sieciowego.

7. Części zamienne

Jeśli zachodzi potrzeba wymiany części, dopilnuj, aby pracownik serwisu użył części zamiennych określonych przez producenta lub posiadających takie same parametry jak części oryginalne. Użycie innych części może spowodować pożar, porażenie prądem lub inne zagrożenia.

8. Serwis

Wszelkie naprawy i czynności konserwacyjne należy zlecać wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Nie zdejmuj pokrywy, ponieważ grozi to porażeniem prądem.

9. Źródła ognia

Nie umieszczaj odsłoniętych źródeł ognia na odbiorniku.

10. Tryb oczekiwania

Nie pozostawiaj telewizora włączonego lub w trybie oczekiwania, kiedy wychodzisz z domu.

Ostrzeżenie!

Wszelkie ingerencje sprzeczne z przepisami, a w szczególności jakakolwiek zmiana wysokiego napięcia lub wymiana kineskopu mogą prowadzić do zwiększenia natężenia promieni X. Odbiornik telewizyjny zmodyfikowany w ten sposób jest niezgodny ze specyfikacjami producenta i nie może być użytkowany.

Wskazówki odnośnie utylizacji odpadów:

Opakowanie i materiały pomocnicze są surowcem wtórnym i powinny być poddane recyklingowi. Materiały opakowaniowe, np. worek foliowy, powinny być przechowywane z dala od dzieci.

Baterie , wliczajac w to ów który jestescie ciezki metal - wolny , nie powinno byc gotowym od rezygnowac gospodarstwo domowe pustynny. Podobac sie pozbywac sie uzywany baterie w an srodowiskowo zdrowy sposób. Znalezc na zewnatrz okolo ten zapisy przepisy który zastosowac w twój powierzchnia.

Przyciski pilota

① ⏻/❙ = Tryb oczekiwania / Zasilanie

② **0 - 9** = Przyciski numeryczne

③ **Przyciski kolorowe**

④ Przycisk Standard

⑤ ▲ (**P**∧) = Następny program (Kursor w górę)

⑥ **MENU** = Przycisk Menu

⑦ ▶ (◁+) = Kursor w prawo / Głośność +

⑧ Teletekst / Przyciski obsługi VCR / DVD

⑨ VCR DVD = Przełącznik VCR / ▤ / DVD

⑩ I/II = Przycisk Stereo / Napisy dwujęzyczne

⑪ ⓘ = Przycisk informacyjny

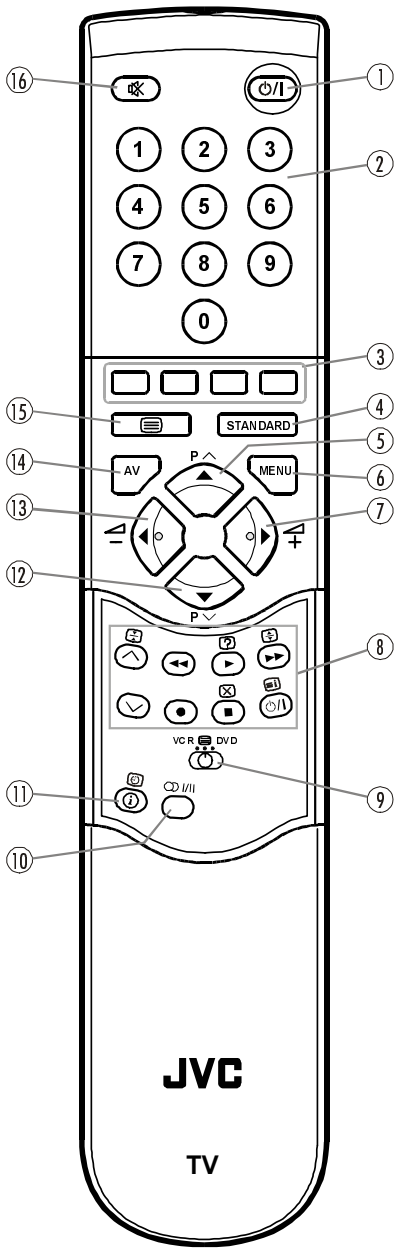
⑫ ▼ (**P**∨) = Poprzedni program (Kursor w dół)

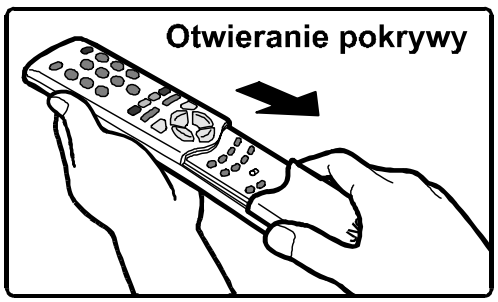
⑬ ◀ (◁−) = Kursor w lewo / Głośność -

⑭ **AV** = Przycisk AV

⑮ ▤ = Przycisk teletekstu

⑯ 🔇 = Wyłącznik dźwięku





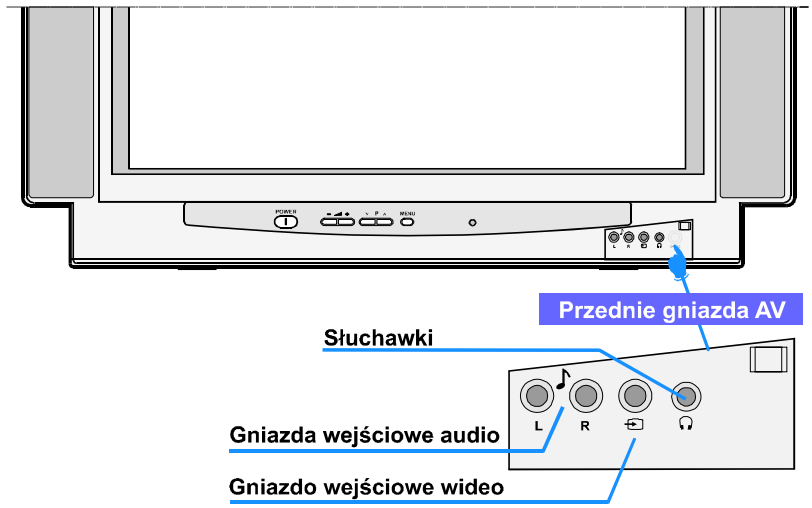
UWAGA

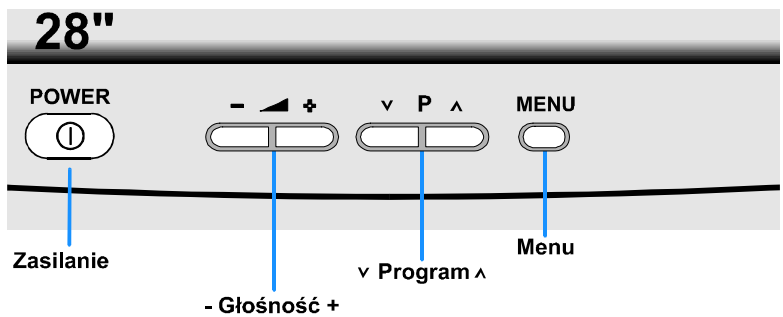
RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM

Symbol pioruna ze strzałką w równobocznym trójkącie ostrzega użytkownika przed obecnością w obudowie odbiornika nie izolowanych części pod „niebezpiecznym napięciem", którego wielkość może być wystarczająca, aby spowodować porażenie prądem.

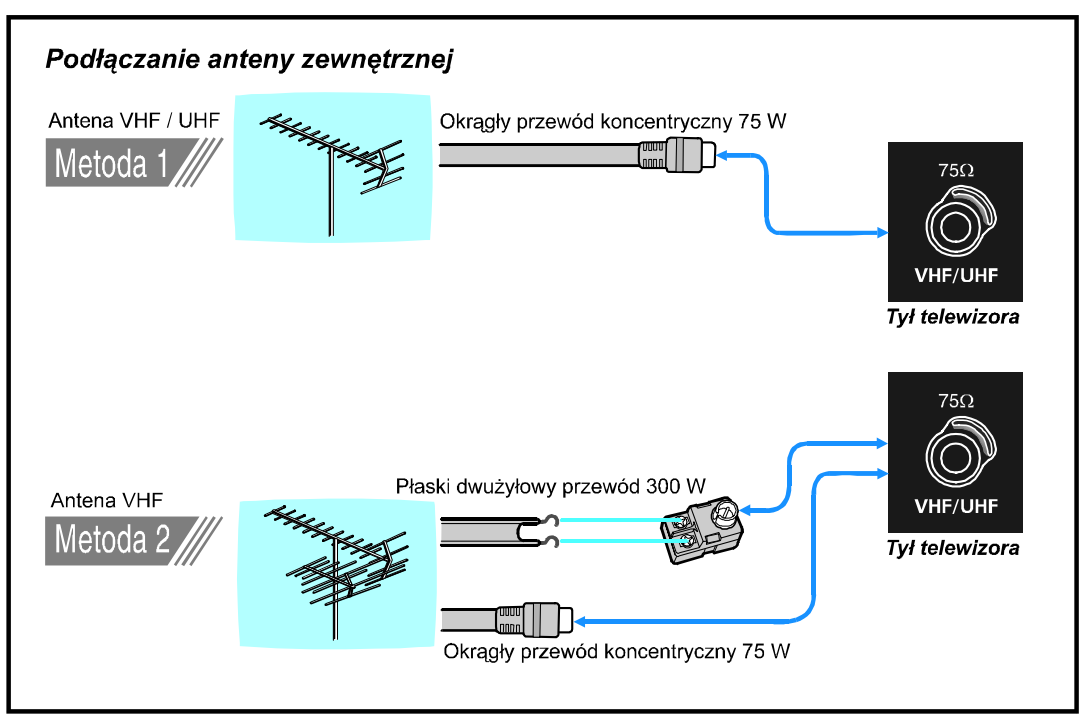
Wykrzyknik w równobocznym trójkącie przypomina o ważnych wskazówkach na temat obsługi i konserwacji (serwisu) zawartych w instrukcji dołączonej do odbiornika.

Przyciski panelu sterowania





Antena



Przygotowanie

Ustaw telewizor na stabilnej powierzchni.

Aby zapewnić odpowiednią wentylację, pozostaw co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół telewizora. Nie wolno ustawiać żadnych przedmiotów na obudowie, aby uniknąć zagrożeń i wadliwego działania telewizora.

Uzywaja ten aparat w tropikalnym i /albo zmniejszac (umiarkowany) klimaty.

Zanim włączysz telewizor

Podłączanie zasilania

Uwaga: Telewizor przeznaczony jest do zasilania prądem zmiennym **o napięciu 220-240 V i częstotliwości 50 Hz.**

• Po rozpakowaniu pozostaw odbiornik na chwilę, aby osiągnął temperaturę otoczenia, zanim podłączysz go do sieci.

Podłączanie anteny do telewizora

• Włącz wtyczkę anteny do wejściowego gniazda antenowego znajdującego się z tyłu telewizora.

Podłączanie urządzeń zewnętrznych

Zobacz punkt „**Podłączanie urządzeń zewnętrznych**” na **stronie 27**.

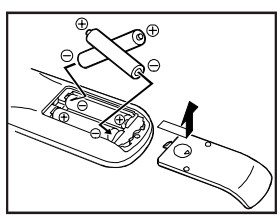
• Zapoznaj się również z instrukcjami dołączonymi do urządzeń zewnętrznych.

Wkładanie baterii do pilota

• Zdejmij pokrywę komory baterii z tyłu pilota, delikatnie pociągając ją do góry we wskazanym miejscu.

• Włóż dwie baterie **AAA (R03)** lub ich odpowiedniki.

• Załóż z powrotem pokrywę.



UWAGA: Jeśli pilot nie jest używany przez dłuższy czas, baterie należy wyjąć z komory. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia pilota z powodu wycieku elektrolitu z baterii.

Włączanie i wyłączanie telewizora

Telewizor można obsługiwać za pomocą pilota lub bezpośrednio przy użyciu przycisków na obudowie odbiornika.

Włączanie telewizora

Aby włączyć telewizor, należy wykonać dwie czynności:

1- Naciśnij wyłącznik zasilania znajdujący się z przodu telewizora. Odbiornik przejdzie w tryb oczekiwania i zaświeci się **czerwona lampka** u dołu telewizora.

2- Aby włączyć odbiornik znajdujący się w trybie oczekiwania:

Naciśnij przycisk numeryczny na pilocie, żeby wybrać numer programu;

lub,

Naciśnij przycisk trybu oczekiwania/wyłącznik zasilania z przodu telewizora lub przycisk Następny program albo Poprzedni program na pilocie, żeby włączyć telewizor; **czerwona** lampka zacznie się świecić na **zielono**.

UWAGA:

• *Jeżeli w ciągu 5 minut nie zostanie uzyskany sygnał antenowy odpowiadający wybranemu kanałowi, telewizor przełączy się automatycznie w tryb oczekiwania.*

Wyłączanie telewizora

• Naciśnij przycisk trybu oczekiwania na pilocie, żeby włączyć tryb oczekiwania; **zielona lampka** zacznie się świecić na **czerwono**;

lub,

• Naciśnij wyłącznik zasilania z przodu telewizora.

UWAGA: Jeżeli wyłączysz telewizor wyłącznikiem zasilania, a nie przyciskiem trybu oczekiwania na pilocie, to po następnym naciśnięciu wyłącznika zasilania telewizor włączy się od razu bez przechodzenia w tryb oczekiwania.

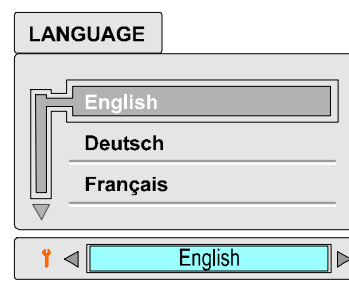
Ustawienia początkowe

Po pierwszym włączeniu telewizora na ekranie pojawi się menu **(AUTOSTORE) APS**, a odbiornik nastawi się na tryb wprowadzania ustawień początkowych. Aby wprowadzić ustawienia początkowe, wykonaj poniższe instrukcje.

• Menu **(AUTOSTORE) APS** nie pojawi się, jeśli telewizor był już wcześniej raz włączony. W takim przypadku użyj opcji „**JĘZYK**”, „**KRAJ**” i „**APS**” w menu **INSTALACJA**, aby wprowadzić ustawienia początkowe. Szczegółowe informacje znajdziesz w punkcie pt. „**Menu Instalacja**” na **stronie 22**.

• Jeśli chcesz wprowadzić ustawienia początkowe później, naciśnij przycisk „**STANDARD**”, aby wyłączyć to menu.

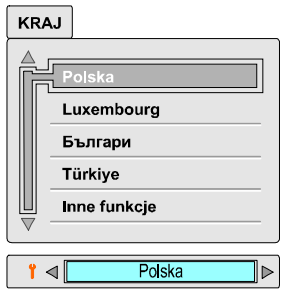
1. Naciśnij przycisk “**P** ∧“ lub “**P** ∨”, aby wybrać opcję **LANGUAGE** (**JĘZYK**). Następnie naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby wejść do podmenu **LANGUAGE** (**JĘZYK**).



2. Naciśnij przycisk “**P** ∧“ lub “**P** ∨”, aby wybrać język. Następnie naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby go zachować.

3. Naciśnij przycisk **„MENU”**, aby powrócić do menu **APS**.

4. Naciśnij przycisk “**P** ∧“ lub “**P** ∨”, aby wybrać opcję „**KRAJ**”. Następnie naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby wejść do podmenu „**KRAJ**”.



5. Naciśnij przycisk "**P** ∧" lub "**P** ∨", aby wybrać swój kraj. Następnie naciśnij przycisk "◀" lub "▶", aby go zachować.
6. Naciśnij przycisk **„MENU"**, aby powrócić do menu **APS**.
7. Naciśnij przycisk "**P** ∧" lub "**P** ∨", aby wybrać opcję „**Continue** (**Kontynuuj**)". Następnie naciśnij przycisk „▶", aby włączyć funkcję **APS**.

   Funkcja **APS** automatycznie zachowuje odbierane kanały pod numerami programów.

   Po zakończeniu działania funkcji **APS** pojawi się menu „**PROGRAMY**". Możesz usunąć zachowany kanał lub zamienić numery dwóch wybranych kanałów. Szczegółowe informacje znajdziesz w punkcie pt. „**Menu Programy**" na **stronie 23**.
8. Naciśnij przycisk „**STANDARD**", aby zakończyć ustawienia początkowe.

• Jeśli kanał, który chcesz oglądać, nie jest zachowany, możesz go zachować za pomocą menu **STROJENIE**. Szczegółowe informacje znajdziesz w punkcie pt. „**Menu Strojenie**" na **stronie 22**.

Obsługa za pomocą przycisków panelu sterowania

Za pomocą przycisków na przednim panelu telewizora można regulować głośność i wybierać programy.

Regulacja głośności

• Naciśnij przycisk „**-** ◢", aby zmniejszyć głośność, lub „◢ **+**", aby zwiększyć głośność. Po naciśnięciu jednego z tych przycisków na ekranie wyświetlana jest skala głośności.

Wybór programu

• Naciśnij przycisk „**P** ∧", aby wybrać następny program, lub przycisk „∨ **P**", aby wybrać poprzedni program.

Wejście do głównego menu

• Naciśnij przycisk **„MENU"**, aby wejść do głównego menu. W głównym menu wybierz podmenu przyciskiem „**P** ∧" lub „∨ **P**" i wejdź do podmenu używając przycisku „◢ **+**" lub „**-** ◢". Aby nauczyć się korzystać z menu, zapoznaj się z punktem **System menu** niniejszej instrukcji.

Obsługa za pomocą pilota

Pilot dołączony do telewizora służy do obsługi wszystkich funkcji danego modelu. Funkcje opisane są w instrukcji zgodnie z systemem menu telewizora.

Funkcje, które można obsługiwać nie korzystając z systemu menu, opisane są poniżej.

Regulacja głośności

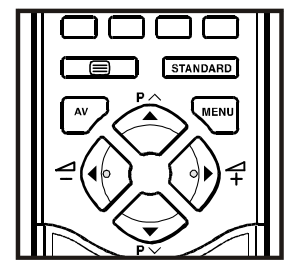
• Naciśnij przycisk „+", aby zwiększyć głośność.

• Naciśnij przycisk „−", aby zmniejszyć głośność.

Wybór programu
(poprzedni lub następny program)

• Naciśnij przycisk „**P** ∨", aby wybrać poprzedni program.

• Naciśnij przycisk „**P** ∧", aby wybrać następny program.



Wybór programu (bezpośredni):

Naciśnij przycisk numeryczny na pilocie, aby wybrać jeden z programów od 0 do 9. Po chwili na ekranie pojawi się wybrany program.

• Aby wybrać dwucyfrowy lub trzycyfrowy numer programu, wprowadź drugą lub trzecią cyfrę w ciągu 2 sekund od wybrania pierwszej cyfry.

System menu

Telewizor wyposażony jest w system menu. Wyświetl **„MENU"** (główne menu) i wejdź do jednego z czterech menu **(OBRAZ, DŹWIĘK, INSTALACJA i WYPOSAŻENIE)**.

1- Naciśnij przycisk **„MENU"**, aby wyświetlić **„MENU"** (główne menu). W głównym menu wyświetlone zostaną nazwy poszczególnych menu.

2- Naciśnij przycisk "**P** ∧" lub "**P** ∨", aby wybrać nazwę menu, a następnie "◀" lub "▶", aby wejść do danego menu.

• Aby wyjść z menu, naciśnij przycisk **„STANDARD"**.

• Aby przejść do poprzedniego menu, naciśnij przycisk **„MENU"**.

Menu Dźwięk

Zmiana ustawień dźwięku

• Naciśnij przycisk **„MENU"**, aby wyświetlić główne menu. W głównym menu wybierz **DŹWIĘK** za pomocą przycisku "**P** ∧" lub "**P** ∨", a następnie wejdź do menu dźwięk, naciskając przycisk "◀" lub "▶".

Regulacja głośności:

Za pomocą przycisku "**P** ∧" lub "**P** ∨" wybierz Sila glosu.

- Naciśnij przycisk „▶", aby zwiększyć Sila glosu.
- Naciśnij przycisk „◀", aby zmniejszyć Sila glosu.

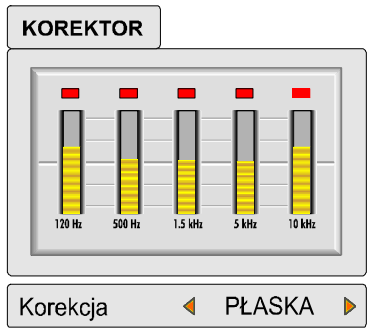
Ustawianie równowagi głośników:

- Za pomocą przycisku "**P** ∧" lub "**P** ∨" wybierz opcję Balans.
- Naciśnij przycisk „▶", aby zmienić równowagę w prawo.
- Naciśnij przycisk „◀", aby zmienić równowagę w lewo.

Korektor

Po wybraniu tej funkcji w menu **DŹWIĘK** możesz wejść do menu **KOREKTOR** za pomocą przycisku "◀" lub "▶".

Za pomocą przycisku "◀" lub "▶" możesz także wybrać jeden z następujących trybów korekcji dźwięku: **PŁASKA**, **POP**,**ROCK**, **JAZZ**, **CLASSIC** oraz **WŁASNA**. Po dojściu do opcji „użytkownik" naciśnij „▶", aby wybrać najpierw opcję 120 Hz. Za pomocą przycisku "**P** ∧" lub "**P** ∨" ustaw poziom dla tej częstotliwości, a następnie za pomocą przycisku „▶" ustaw poziomy dla pozostałych częstotliwości. Jeśli naciśniesz przycisk **„MENU"** lub „**STANDARD**", zmiany zostaną automatycznie zapamiętane w opcji **WŁASNA**.



Efekty dźwiękowe:

Możesz użyć tej funkcji do włączania i wyłączania efektu dźwiękowego. Naciśnięcie przycisku "◀" lub "▶" włącza i wyłącza tę funkcję. Jeśli system dźwięku ustawiony jest na **mono** i efekty dzwiekowe jest ustawiony na **ZAŁ**, dźwięk będzie słyszany jak dźwięk **stereo**. Jeśli system dźwięku ustawiony jest na **stereo**, włączenie efektu dźwiękowego nada dźwiękowi większą głębię. Wyłączenie efektu dźwiękowego (**WYŁ**) nie powoduje zmiany ustawienia systemu dźwięku z **mono** na **stereo** lub odwrotnie.

Format Obrazu

Zmiana ustawień obrazu:

- Naciśnij przycisk **„MENU"**, aby wyświetlić główne menu. W głównym menu wybierz **OBRAZ** za pomocą przycisku "**P** ∧" lub "**P** ∨", a następnie wejdź do Format obrazu, naciskając przycisk "◀" lub "▶".

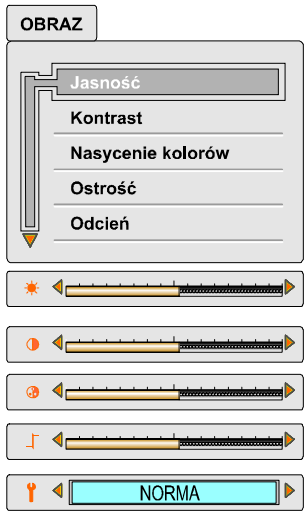
Możesz zmieniać ustawienia opcji w tym menu, wybierając najpierw opcje za pomocą przycisku "**P** ∧" lub "**P** ∨", a następnie używając przycisku "◀" lub "▶". Menu **OBRAZ** zniknie, a na ekranie wyświetlony będzie pasek regulacji wybranej opcji. Po zakończeniu ustawiania danej opcji ponownie wyświetlone zostanie menu **OBRAZ**.

- Po wybraniu z menu opcji **Jasność** możesz zmieniać jej ustawienia za pomocą przycisków "◀" lub "▶".
- Po wybraniu z menu opcji **Kontrast** możesz zmieniać jej ustawienia za pomocą przycisków "◀" lub "▶".

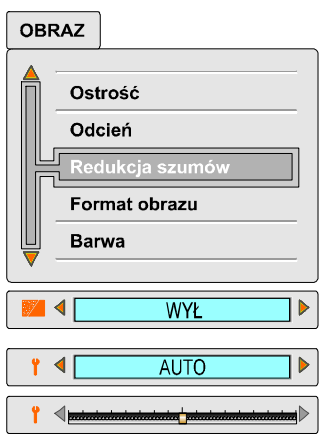
• Po wybraniu z menu opcji **Nasycenie kolorów** możesz zmieniać jej ustawienia za pomocą przycisków "◀" lub "▶".

• Po wybraniu z menu opcji **Ostrość** możesz zmieniać jej ustawienia za pomocą przycisków "◀" lub "▶".

• Opcję **Odcień** możesz ustawić na **NORMA**, **CIEPŁY** i **ZIMNY**. Naciśnij przycisk "◀" lub "▶", aby wybrać jedno z tych trzech ustawień.



• Opcja **Redukcja szumów** może być ustawiona na jeden z czterech poziomów: **MINIMUM, ŚREDNIA, MAXIMUM** oraz **AUTO**. Opcję tę można również całkowicie wyłączyć, wybierając ustawienie **WYŁ**. Naciskając przycisk "◀" lub "▶" możesz przechodzić pomiędzy tymi pięcioma ustawieniami.



• Opcja **Format obrazu** może być ustawiona na jeden z trzech trybów: **AUTO**, **4:3** lub **16:9**. Naciśnij przycisk "◀" lub "▶", aby wybrać jeden z wymienionych trybów wyświetlania obrazu.

Opcja **Format obrazu** może być ustawiona indywidualnie dla każdego z 200 kanałów.

• Po wybraniu z menu opcji **Barwa** możesz zmienić jej ustawienie dla transmisji w standardzie **NTSC** za pomocą przycisku "◀" lub "▶". Podczas zmiany ustawienia opcji **Barwa** wyświetlany będzie pasek regulacji odcienia, jeśli sygnał NTSC będzie przesyłany do gniazd **EXT 1, EXT 2** lub **F AV** (**Przednie gniazda AV**).

Przywracanie ustawień fabrycznych

Możesz przywrócić wartości domyślne wszystkich ustawień menu **OBRAZ** (oprócz ustawienia **Redukcja szumów, Format obrazu** i **Odcień**).

• Naciśnij przycisk „**STANDARD**", gdy na ekranie nie będzie wyświetlone żadne menu.

Menu Wyposażenie

• Naciśnij przycisk **„MENU"**, aby wyświetlić główne menu. W głównym menu wybierz **WYPOSAŻENIE** za pomocą przycisku "**P** ∧" lub "**P** ∨". Następnie wejdź do menu funkcji dodatkowych, naciskając przycisk "◀" lub "▶".

Drzemka (Wyłącznik czasowy)

Drzemka służy do wyłączenia telewizora po określonym czasie. Za pomocą przycisku "◀" lub "▶" wybierz jedno z ustawień wyłącznika czasowego. Wyłącznik czasowy można zaprogramować na **WYŁ** lub na wielokrotność 10 minut (maksymalnie 120 minut). Przed wyłączeniem telewizora przez funkcję „**Drzemka**" na ekranie wyświetlany będzie przez minutę pozostały czas.

Blokada (Blokada przed dziećmi)

Funkcja ta służy do blokowania działania przycisków panelu sterowania z przodu telewizora (z wyjątkiem przycisku wyłącznika zasilania).

Za pomocą przycisku "◀" lub "▶" ustaw funkcję na **ZAŁ** lub **WYŁ**.

Wybór ustawienia **WYŁ** powoduje, że telewizor można obsługiwać tylko za pomocą pilota.

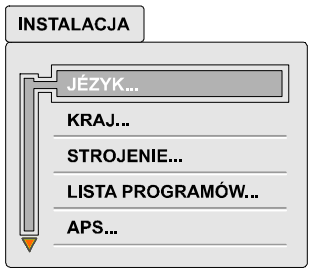
Ustawianie zewnętrznego źródła sygnału

• Za pomocą tego menu możesz wybrać wewnętrzne lub zewnętrzne źródło sygnału, który będzie przesyłany do gniazda **EXT 2**.

• W menu „**WYPOSAŻENIE**" wybierz „**EXT 2 Wyjście**" za pomocą przycisku "**P** ∧" lub "**P** ∨". Następnie naciskając przycisk "◀" lub "▶" wybierz źródło, z którego sygnał ma być przesyłany do gniazda **EXT 2**: **TV, EXT 1** lub **F AV (przednie gniazda AV)**.

Menu Instalacja

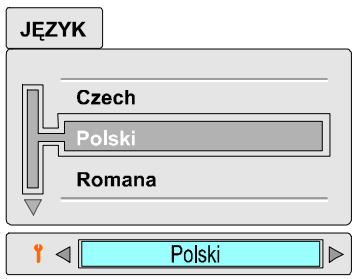
• Naciśnij przycisk **„MENU”**, aby wyświetlić główne menu. W głównym menu wybierz **INSTALACJA** za pomocą przycisku “**P** ∧“ lub “**P** ∨”. Następnie wejdź do menu **INSTALACJA**, naciskając przycisk “◀” lub “▶”.



Wybór języka menu

Naciśnij przycisk “**P** ∧“ lub “**P** ∨”, aby wybrać opcję **„JĘZYK”**.

Naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby wejść do podmenu **„JĘZYK”**.



Naciśnij przycisk “**P** ∧“ lub “**P** ∨”, aby wybrać żądany język menu:

• Po wybraniu języka menu naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby zapamiętać wybrane ustawienie języka.

• Naciśnij przycisk **„MENU”**, aby przejść do wyższego poziomu menu, lub naciśnij przycisk **„STANDARD”**, aby wyłączyć wyświetlane menu.

Wybór kraju

• Naciśnij przycisk “**P** ∧“ lub “**P** ∨”, aby wybrać opcję **„KRAJ”**.

• Naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby wejść do podmenu **„KRAJ”**.

• Naciśnij przycisk “**P** ∧“ lub “**P** ∨”, aby wybrać kraj.

• Po wybraniu kraju naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby zapamiętać wybrane ustawienie.

• Naciśnij przycisk **„MENU”**, aby przejść do wyższego poziomu menu, lub przycisk **„STANDARD”**, aby wyłączyć wyświetlane menu.

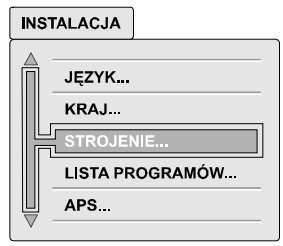
Menu Strojenie

Możesz zachować kanał manualnie lub zmienić bieżące ustawienia wybranego kanału (na przykład, zmienić nazwę kanału).

• Jeśli chcesz zmienić bieżące ustawienia danego kanału, wybierz najpierw ten kanał. Następnie wyświetl na ekranie główne menu.

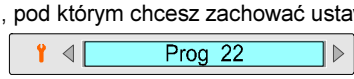
• Naciśnij przycisk “**P** ∧“ lub “**P** ∨”, aby wybrać opcję „**STROJENIE**”.

• Naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby wejść do podmenu „**STROJENIE**”.



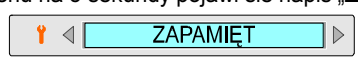
1. Naciśnij przycisk “**P** ∧“ lub “**P** ∨”, aby wybrać opcję w menu „**STROJENIE**”. Następnie naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby zmienić ustawienie. Poszczególne opcje opisane są szczegółowo poniżej.

2. Po wprowadzeniu wszystkich ustawień kanału naciśnij przycisk “**P** ∧“ lub “**P** ∨”, aby wybrać opcję „**Programy**”. Następnie naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby wybrać numer programu, pod którym chcesz zachować ustawienia.



3. Naciśnij przycisk “**P** ∧“ lub “**P** ∨”, aby wybrać opcję „**Zapamietywanie**”. Następnie naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby zachować ustawienia.

U dolu menu na 3 sekundy pojawi sie napis „**ZAPAMIĘT**".



4. Naciśnij przycisk **„MENU”**, aby przejść do menu wyższego poziomu, lub naciśnij przycisk „**STANDARD**”, aby wyłączyć menu.

I W trybie **AV** mozesz zmieniac tylko ustawienia opcji „**Tryb**" / „**System koloru**”.

Przeszukiwanie:

Możesz wyszukać kanał manualnie.

• Wybierz opcję „**Przeszukiwanie**”. Następnie naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby rozpocząć wyszukiwanie. Podczas wyszukiwania kanału na ekranie wyświetlany jest napis „**SZUKANIE**”.

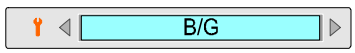
Wyszukiwanie konczy sie, gdy telewizor znajdzie kanal. Znaleziony kanal wyswietlany jest na ekranie.

- Naciskaj przycisk “◀” lub “▶”, aż pojawi się kanał, którego szukasz.
- Jeśli nie możesz znaleźć kanału, wyświetl opcję „**Norma**” i wybierz inny system transmisji. Następnie ponownie rozpocznij wyszukiwanie.

Norma:

Jeśli dźwięk nie jest prawidłowy mimo normalnego obrazu, wybierz właściwy system transmisji.

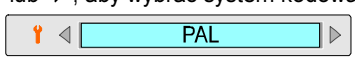
- Wybierz opcję „**Norma**”. Następnie naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby wybrać system transmisji.



System koloru:

Jeśli obraz jest niewyraźny lub nie są wyświetlane kolory, wybierz odpowiedni system kodowania koloru, aby uzyskać normalny obraz.

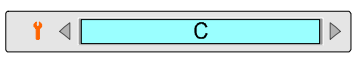
- Wybierz opcję „**System koloru**”. Następnie naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby wybrać system kodowania koloru.



Pasmo, Kanał:

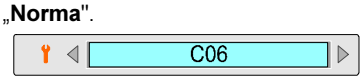
Jeśli znasz numer kanału, możesz bezpośrednio wybrać dany kanał, wprowadzając jego numer.

- Wybierz opcję „**Pasmo**”. Następnie naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby wybrać pasmo (**C** lub **S**), w którym mieści się szukany kanał.



- Wybierz opcję „**Kanał**”. Następnie naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby wybrać numer kanału, lub wprowadź numer kanału za pomocą przycisków numerycznych.

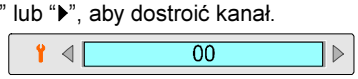
I Dostepne numery kanalów zaleza od ustawien opcji „**KRAJ**" i „**Norma**".



Precyzyj. strojenie:

Jeśli odbiór danego kanału jest słaby, możesz go dostroić.

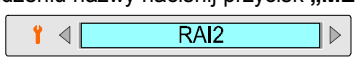
- Wybierz opcję „**Strojenie precyzyj.** ”. Następnie naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby dostroić kanał.



Logo:

Możesz zachować lub zmienić nazwę kanału.

- Wybierz opcję „**Logo**”. Następnie naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby wyświetlić kursor.
- Naciśnij przycisk “**P** ∧“ lub “**P** ∨”, aby wybrać znak. Aby przesunąć kursor, naciśnij “◀” lub “▶”.
- Po wprowadzeniu nazwy naciśnij przycisk **„MENU”**.



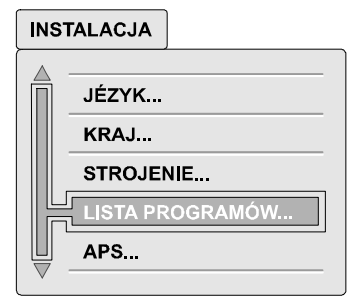
Tryb:

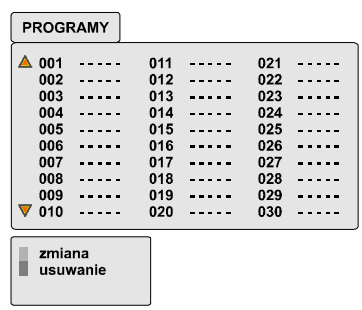
Dla kanałów TV ustaw „**Tryb**” na „**TV**”.

Jeśli obraz z magnetowidu jest niestabilny, możesz poprawić jakość odbioru, zmieniając ustawienie opcji „**Tryb**” z „**TV**” na „**VCR**”.

Menu Programy

Aby móc edytować listę programów, wejdź do menu **PROGRAMY**.
Wybierz opcję **LISTA PROGRAMÓW** w menu **INSTALACJA**, a następnie naciśnij przycisk “◀” lub “▶”, aby wejść do menu **PROGRAMY**. Możesz zmieniać kolejność i usuwać programy z listy zgodnie ze swoimi preferencjami. Zostanie wyświetlone następujące menu:
Za pomocą przycisków “**P** ∧“ , “**P** ∨” lub “◀” , “▶” na pilocie możesz wybierać programy z listy. Po wybraniu programu na liście zmieni się kolor jego nazwy, a program zostanie wyświetlony na ekranie.





Zmiana miejsca programu na liście

Najpierw wybierz program, który chcesz zmienic, za pomoca przycisku “**P** ∧“ , “**P** ∨” lub “◀” , “▶” zgodnie z powyzszymi wskazówkami dotyczacymi opcji {move} {przesun}.
Następnie naciśnij **Niebieski** przycisk. Nazwa programu zmieni na liście kolor na niebieski.
Następnie za pomocą przycisku “**P** ∧“ , “**P** ∨” lub “◀” , “▶” wybierz następny program, który chcesz zamienić miejscami z poprzednio wybranym programem.
Naciśnij ponownie **Niebieski** przycisk, a oba zaznaczone na liście programy zamienią się miejscami.

Usuwanie programu z listy

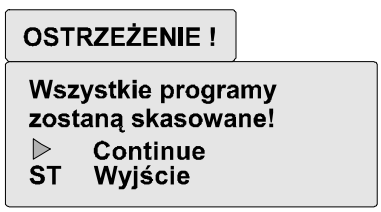
Najpierw za pomocą przycisku “**P** ∧“ , “**P** ∨” lub “◀” , “▶” wybierz program, który chcesz usunąć. Po wybraniu programu naciśnij **Czerwony** przycisk.

Wybrany program zostanie usunięty z listy, a pozostałe poniżej programy na liście przesuną się o jedną pozycję wyżej na miejsce usuniętego programu.

Menu APS

• Po wyborze ustawień kraju i języka **MENU** można już uruchomić funkcję **APS**. Wybierz z menu **INSTALACJA** opcję **APS**, a następnie naciśnij przycisk "◀" lub "▶", aby wejść do menu **APS**.

• W oknie pojawi się komunikat ostrzegawczy: „***Wszystkie programy zostaną skasowane!***".



• Aby uruchomić **APS**, naciśnij przycisk „▶". Najpierw zostaną usunięte wszystkie programy. Następnie rozpocznie się automatyczne programowanie dostępnych kanałów. Po wyszukaniu kanały zostaną uporządkowane na liście zgodnie z wybranym krajem i językiem menu.

• Aby anulować **APS**, naciśnij przycisk „**STANDARD**". Automatyczne programowanie zostanie anulowane, a telewizor powróci do normalnego trybu.

• Po zakończeniu działania funkcji **APS** pojawi się menu „**PROGRAMY**".

Inne funkcje

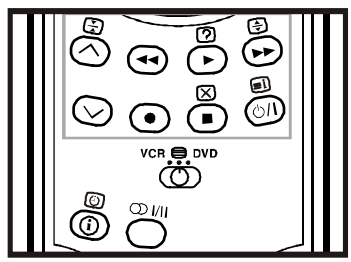
Wyłączanie dźwięku

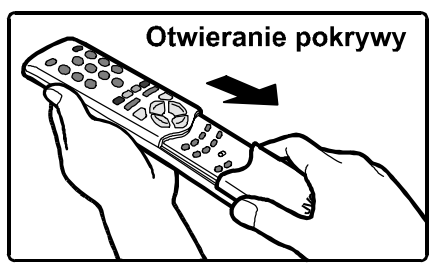
Aby wyłączyć dźwięk z telewizora, naciśnij przycisk „". Dźwięk zostanie wyciszony. Aby włączyć ponownie dźwięk, naciśnij przycisk „", "" lub "". Poziom głośności będzie taki sam jak przed wyciszeniem, jeśli przywrócisz dźwięk za pomocą przycisku „".

Stereo / Dwujęzyczny

• Jeśli oglądany kanał TV transmitowany jest w dwóch językach (np. Eurosport), możesz wybrać wersję tłumaczoną lub oryginalną, naciskając przycisk „".

• Jeśli jakość odbioru stereo jest słaba, możesz przełączyć dźwięk ze stereo na mono, aby uzyskać wyraźniejszy odbiór.





Informacje na ekranie

Pierwsze naciśnięcie przycisku „" wyświetla bieżący status, tj. „**Numer programu**", „**Nazwę stacji**" i „**Tryb odbioru dźwięku**".

Ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje wyświetlenie aktualnej godziny.

Po trzecim naciśnięciu przycisku informacje wyświetlone na ekranie znikają.

Wyświetlanie godziny

• Ogladajac program telewizyjny z serwisem teletekstowym, nacisnij dwukrotnie przycisk „". W lewym górnym rogu ekranu wyswietlona zostanie aktualna godzina pobrana z teletekstu.

• Jeśli oglądana stacja nie oferuje serwisu teletekstowego, czas nie zostanie wyświetlony.

• Godzina wyświetlona na ekranie zniknie po ponownym naciśnięciu przycisku „".

Standard

Możesz przywrócić wartości domyślne wszystkich ustawień menu **OBRAZ** (oprócz ustawienia **Redukcja szumów, Format obrazu** i **Odcień**).

• Naciśnij przycisk „**STANDARD**”, gdy nie jest wyświetlane żadne menu.

Przyciski obsługi VCR / DVD i przełącznik VCR / (≡) / DVD

Przyciski te mogą być używane do obsługi magnetowidu lub odtwarzacza DVD marki JVC. Naciśnięcie przycisku o takim samym wyglądzie jak przycisk oryginalnego pilota urządzenia ma taki sam efekt jak naciśnięcie przycisku oryginalnego pilota.

1. Ustaw przełącznik VCR / (≡) / DVD w pozycji VCR lub DVD.

VCR:

Jeśli obsługujesz magnetowid, ustaw przełącznik w pozycji VCR.

DVD:

Jeśli obsługujesz odtwarzacz DVD, ustaw przełącznik w pozycji DVD.

(≡) (Tekst):

Jeśli oglądasz programy z serwisem teletekstowym, ustaw przełącznik w pozycji (≡) (Tekst).

2. Naciśnij przycisk obsługi VCR / DVD , aby obsługiwać magnetowid lub odtwarzacz DVD.

Uwaga:

- Jeśli nie korzystasz z urządzenia marki JVC, nie możesz używać tych przycisków.
- Nawet jeśli korzystasz z urządzenia marki JVC, niektóre z tych przycisków mogą być nieczynne zależnie od typu urządzenia.
- Możesz używać przycisków ∧ / ∨ do wybrania kanału TV odbieranego przez magnetowid lub rozdziału odtwarzanego przez odtwarzacz DVD.
- W niektórych modelach odtwarzaczy DVD przyciski ∧ / ∨ służą do szybkiego przewijania i wyboru rozdziału. W takim przypadku przyciski ◄◄ / ►► nie działają.

Teletekst

Teletekst to system informacyjny wyświetlający wiadomości tekstowe na ekranie telewizora. Teletekst pozwala przeglądać strony zawierające informacje o tematach wyszczególnionych w spisie treści (indeksie).

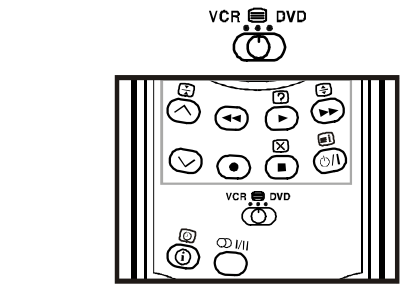
W trybie tekstowym nie można wyświetlać na ekranie niczego poza teletekstem.

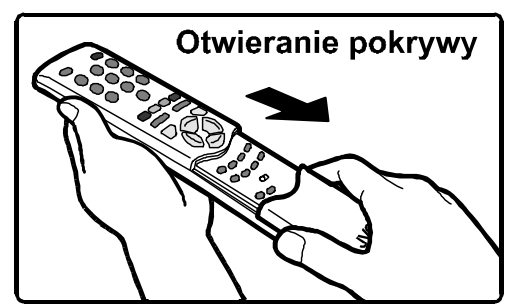
Jesli wybrany program nie oferuje serwisu teletekstowego, to po nacisnieciu przycisku (teletekstu) „(≡)" na srodku ekranu pojawi sie komunikat „**Brak teletextu**".

W trybie tekstowym nie są dostępne menu regulacji kontrastu, jasności i kolorów. Możliwe jest tylko regulowanie głośności.

Obsługa teletekstu

- Wybierz stację TV transmitującą teletekst.
- Naciśnij przycisk (Teletekst) „(≡)”. Zwykle na ekranie wyświetlany jest spis treści (indeks).
- Ustaw przełącznik VCR / (≡) / DVD w pozycji (≡) (Tekst).



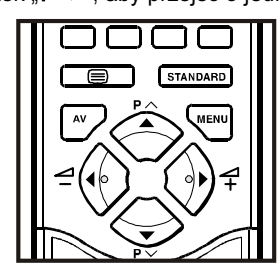


Wybór strony teletekstu

- Wybierz numer strony teletekstu za pomocą przycisków numerycznych.

Wybrany numer strony wyświetlany jest w lewym górnym rogu ekranu. Licznik stron teletekstu wyszukuje wprowadzony numer strony, a po jego znalezieniu strona wyświetlana jest na ekranie.

- Naciśnij przycisk „**P** ∧”, aby przejść o jedną stronę do przodu.
- Naciśnij przycisk „**P** ∨”, aby przejść o jedną stronę do tyłu.



Wybór strony indeksowej

• Aby wybrać numer strony indeksowej (zwykle strona 100), naciśnij przycisk „".

Wyszukiwanie strony teletekstu w czasie ogladania telewizji

• Naciśnięcie przycisku „" w trybie teletekstu przełącza odbiornik w tryb TV. W trybie TV wpisz numer strony za pomocą przycisków numerycznych. Po wpisaniu ostatniej cyfry numeru strony znak „" zastępuje numer strony i mruga, dopóki strona nie zostanie znaleziona. Wówczas w miejsce znaku „" ponownie pojawia się numer strony. Teraz możesz wyświetlić tę stronę teletekstu, naciskając przycisk „".

Wybór tekstu o podwójnej wysokości

• Naciśnij przycisk „", jeśli chcesz, aby tekst w górnej połowie ekranu wyświetlany był dwukrotnie większą czcionką.

• Naciśnij ponownie przycisk „", aby tekst w dolnej połowie ekranu wyświetlany był dwukrotnie większą czcionką.

• Naciśnij jeszcze raz przycisk „", aby wyświetlić całą stronę normalną czcionką.

Wyświetlanie ukrytych informacji

• Jednokrotne naciśnięcie przycisku „" wyświetla odpowiedzi na stronach teleturniejów lub gier.

• Ponowne naciśnięcie przycisku „" ukrywa wyświetlone odpowiedzi.

Wyłączanie automatycznego przewijania stron

Wybrana strona teletekstu może nie mieścić się na ekranie. W takim przypadku pozostała część strony zostanie wyświetlona po pewnym czasie.

• Naciśnij przycisk „", aby wstrzymać automatyczne przewijanie stron.

• Naciśnij ponownie przycisk „", aby umożliwić wyświetlenie kolejnej strony.

Wybór strony subkodu

Strony subkodu to fragmenty długich stron teletekstu mieszczące się w całości na ekranie.

• Wybierz stronę teletekstu.

• Naciśnij przycisk „".

• Wybierz czterocyfrowy numer strony subkodu za pomocą przycisków numerycznych (np. 0001).

• Jeśli wybrana strona subkodu nie zostanie zaraz wyświetlona, naciśnij przycisk „". Na ekranie pojawi się program telewizyjny.

• Po znalezieniu wybranej strony jej numer zostanie wyświetlony w lewym górnym rogu ekranu.

• Naciśnij przycisk „", aby wyświetlić wybraną stronę teletekstu.

Wyjście z teletekstu

• Naciśnij przycisk „". Odbiornik przełączy się w tryb TV.

Fastext i Toptext

Tryb teletekstu wybierany jest automatycznie w zależności od transmisji.

Twój odbiornik TV obsługuje system teletekstu z 8-stronicową pamięcią. Po wprowadzeniu numeru jednej z 8 stron zapisanych w pamięci system nie szuka wybranej strony, ale wyświetla ją automatycznie.

• Naciśnij przycisk „**P** ∧", aby przejść o jedną stronę do przodu.

• Naciśnij przycisk „**P** ∨", aby przejść o jedną stronę do tyłu.

Fastext i Toptext

Temat informacji może mieć określony kolor lub może być umieszczony w kolorowej ramce.

• Naciśnij **Czerwony, Zielony, Żółty** lub **Niebieski** przycisk, aby szybko przejść do wybranej strony.

TOPTEXT

W przypadku transmisji Toptext w pasku statusu pojawiają się kolorowe przyciski.

Jeśli transmisja Toptext nie jest dostępna, pasek statusu się nie pojawi.

W trybie Toptext polecenie „**P** ∧" wywołuje następną stronę, a „**P** ∨" poprzednią. Jeśli transmisja Toptext nie jest dostępna, użycie tych poleceń powoduje zawijanie stron. Na przykład strona 100 jest o jeden większa niż strona 199.

Podłączanie urządzeń zewnętrznych

Zanim podłączysz urządzenie zewnętrzne

• Wyłącz wszystkie urządzenia łącznie z telewizorem.

• Przeczytaj instrukcje dołączone do urządzeń.

Wybór trybu AV

Naciskając przycisk „**AV**” na pilocie, możesz wybrać jeden z czterech trybów **AV (EXT 1, EXT 2, EXT 2 S** i **F AV)**.

• Aby wrócić do trybu **TV**, naciśnij kilkakrotnie przycisk „**AV**”.

Gniazdo EXT 1: Eurozłącze (21-stykowe, SCART)

• Wejście wideo, wejście audio L/P i wejście RGB.

• Wyjście TV (sygnał wideo i audio L/P).

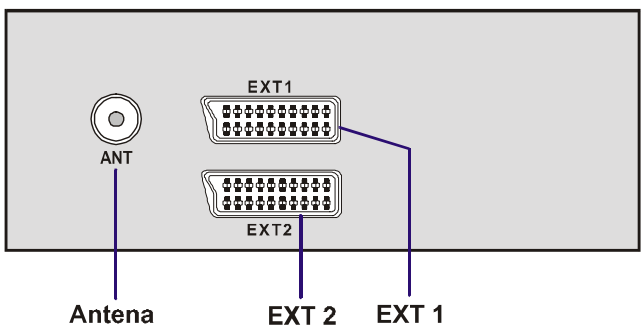
Gniazdo EXT 2: Eurozłącze (21-stykowe, SCART)

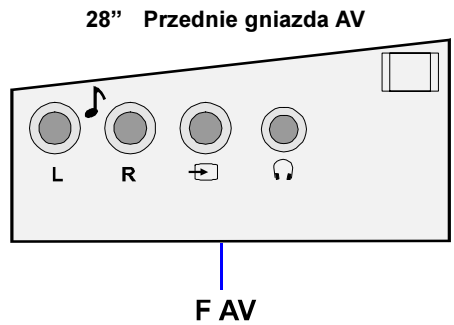
• Wejście wideo, S-VIDEO (Y/C) oraz wejście audio L/P.

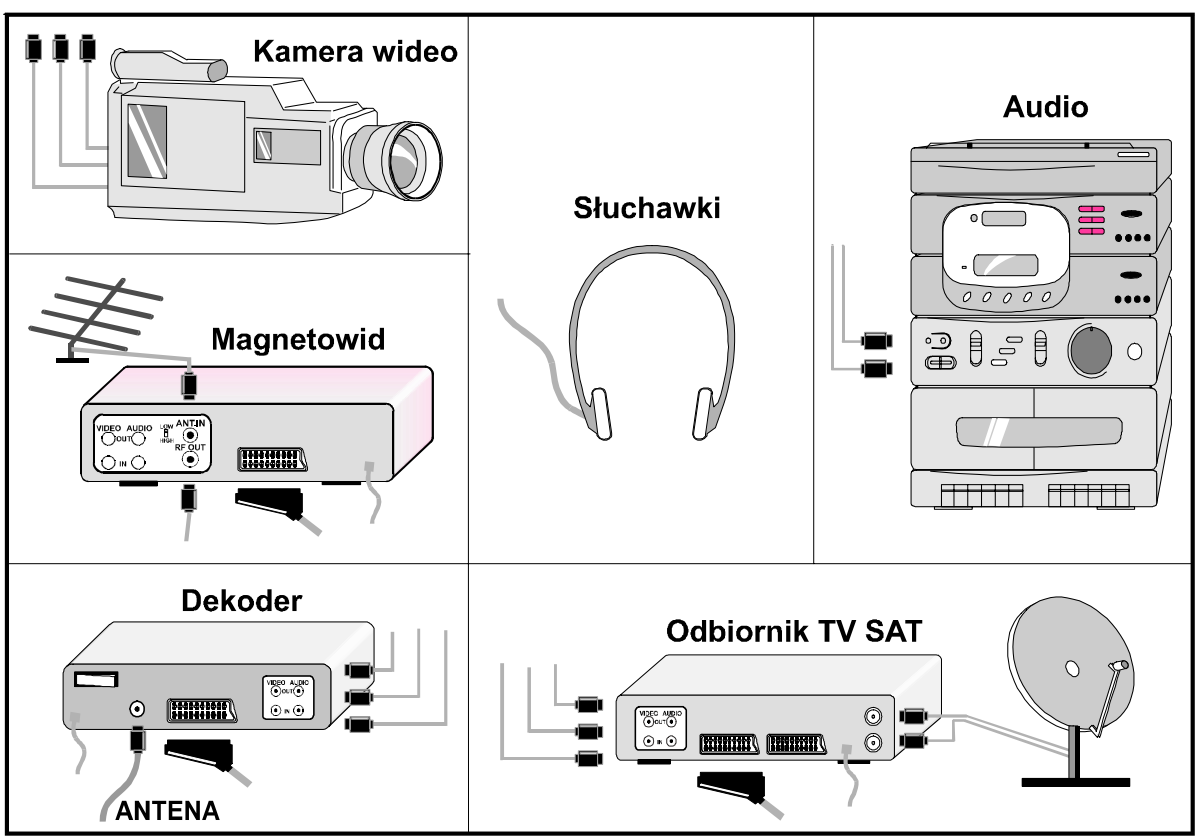
• Wyjście wideo i audio L/P (zob. punkt „**Ustawianie zewnętrznego źródła sygnału**” na **stronie 21**).

F AV (Przednie gniazda AV): 3 gniazda RCA

• Wejście wideo i wejście audio L/P.







Eurozłącze

Telewizor posiada dwa gniazda na eurozłącza. Jeśli chcesz podłączyć do telewizora urządzenia (np. magnetowid, dekoder itp.) wyposażone w eurozłącze, użyj gniazda **EXT 1** lub **EXT 2**.

Tryb EXT 2 S

Jeśli urządzenie podłączone do telewizora posiada eurozłącze z sygnałem wyjściowym S-Video (Y/C), możesz uzyskać lepszą jakość obrazu, jeśli wybierzesz tryb **EXT 2 S** i podłączysz urządzenie do gniazda **EXT 2** w telewizorze. Sprawdź w instrukcji obsługi urządzenia, czy posiada ono taką opcję.

Gniazda RCA

Jeśli posiadasz urządzenie (np. kamerę wideo) z gniazdami RCA, podłącz je do gniazda **F AV (Przednie gniazda AV)** za pomocą przewodów wideo i audio.

• Jeśli urządzenie posiada gniazdo mono audio, podłącz je do gniazda **AUDIO-L**.

Gniazdo ANT (antena)

Jeśli urządzenie nie posiada eurozłącza lub gniazd RCA , podłącz je do telewizora za pomocą przewodu antenowego. Szczegółowe informacje znajdziesz w instrukcji obsługi urządzenia.

• Aby zachować pod numerem programu sygnał testowy z danego urządzenia, wykonaj instrukcje „**Menu STROJENIE**" przedstawione na **stronie 22**. Pod numerem 0 zachowuje się zwykle urządzenie zewnętrzne. Po zachowaniu sygnału możesz oglądać obraz z danego urządzenia, wybierając numer programu, pod którym zachowałeś sygnał testowy.

Telewizor i magnetowid

• Podłącz magnetowid do gniazda **ANT** (wejście anteny) w telewizorze za pomocą przewodu antenowego.

• Podłącz magnetowid do gniazda **EXT 1** lub **EXT 2** za pomocą przewodu **SCART** albo podłącz magnetowid do gniazda **F AV** (Przednie gniazda AV) za pomocą przewodów audio i wideo.

• Jesli obraz z magnetowidu jest niestabilny, mozesz poprawic jakosc odbioru, zmieniajac ustawienie opcji „**Tryb**" w menu „**STROJENIE**" (zob. punkt „**Menu Strojenie**" na **stronie 22**).

Odtwarzanie w systemie NTSC

Podłącz magnetowid pracujący w systemie **NTSC** do gniazda. Następnie naciśnij przycisk „**AV**", aby wybrać odpowiedni tryb AV.

System **NTSC 3.58/4.43** jest automatycznie wykrywany w trybie AV.

Kopiowanie

Sygnały wideo i audio z gniazd **TV, EXT 1 lub F AV (Przednie gniazda AV)** można odbierać na magnetowidzie podłączonym do gniazda **EXT 2**.

• Aby wybrać źródło sygnału, zapoznaj się z punktem „**Ustawianie zewnętrznego źródła sygnału**" na **stronie 21**.

Podłączanie słuchawek

Słuchawki podłącza się do gniazda słuchawek stereo w telewizorze. Podłączenie słuchawek spowoduje automatyczne wyłączenie dźwięku w głośnikach telewizora.

Wskazówki

Konserwacja ekranu

Ekran należy czyścić miękką, lekko zwilżoną szmatką. Nie używaj rozpuszczalników o właściwościach ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić powłokę ekranu telewizora.

Zła jakość obrazu

Czy wybrałeś odpowiedni system transmisji TV? Czy telewizor lub antena pokojowa nie znajdują się zbyt blisko głośników, nieuziemionego sprzętu audio, lamp jarzeniowych itp.?

Wysokie wzniesienia lub budynki mogą powodować powstawanie podwójnego obrazu lub powidoków. Czasem można poprawić jakość obrazu, zmieniając ustawienie anteny.

Jakość obrazu może się pogorszyć, jeśli do telewizora podłączone są jednocześnie dwa urządzenia zewnętrzne. W takim przypadku należy odłączyć jedno z urządzeń.

Brak obrazu:

Czy antena podłączona jest prawidłowo? Czy wtyczka włożona jest dokładnie do gniazda antenowego? Czy przewód antenowy nie jest uszkodzony? Czy antena podłączona jest za pomocą odpowiednich wtyczek? W razie wątpliwości należy skontaktować się ze sprzedawcą odbiornika.

Brak obrazu oznacza, że telewizor nie odbiera transmitowanego sygnału. Czy nacisnąłeś właściwe przyciski na pilocie? Spróbuj jeszcze raz.

Dźwięk:

Słychać dźwięk tylko z jednego głośnika. Czy równowaga nie jest ustawiona na maksimum w jedną stronę? Zobacz menu **DŹWIĘK**.

Pilot:

Telewizor nie odpowiada na polecenia wydawane za pomocą pilota. Naciśnij jeszcze raz przycisk „**STANDARD**" na pilocie. Być może baterie są wyczerpane. Jeśli tak, możesz nadal używać przycisków z przodu telewizora.

Może wybrałeś złe menu? Naciśnij przycisk „**STANDARD**", aby powrócić do trybu TV, lub naciśnij przycisk **„MENU"**, aby wrócić do poprzedniego menu.

Brak rozwiązania:

Wyłącz i ponownie włącz telewizor. Jeśli to nie pomoże, wezwij pracownika serwisu; nigdy nie próbuj sam naprawiać odbiornika.

Dane techniczne

SYSTEMY TRANSMISJI ..... **PAL SECAM B/G D/K**

KANAŁY ODBIORCZE ..... VHF (BAND I/III)
UHF (BAND U)
HYPERBAND
TELEWIZJA KABLOWA (**B/G:** S01-S41 / S75-S79 ; **D/K:** S01-S41)

LICZBA ZAPROGRAMOWANYCH
KANAŁÓW 200

WSKAŹNIK KANAŁU ..... Wyświetlacz ekranowy

WEJŚCIE ANTENOWE RF ..... 75 (niezrównoważone)

NAPIĘCIE ZASILANIA ..... **220-240 ~V, 50 Hz**

SYSTEMY TRANSMISJI DŹWIĘKU ..... Nicam + niemiecki stereo

KINESKOP ..... **Model 28”**

MOC WYJŚCIOWEGO SYGNAŁU AUDIO
($W_{RMS.}$) (10% THD) ..... 2 x 12

POBÓR ENERGII (W) (maks.) 175

WYMIARY (mm) **AV-28BH8EEB**
AV-28BH8EES
Głęb. 480
Dł. 770
Wys. 580
Masa (kg) 33,2

Obsah

Bezpečnostní opatření 30

Tlačítka dálkového ovladače 31

Tlačítka ovládacího panelu 32

Připojení antény 32

Příprava 33

Než zapnete televizor 33

Připojení do sítě 33
Připojení antény 33
Připojení externích zařízení 33

Zapnutí/vypnutí televizoru 33

Zapnutí televizoru 33
Vypnutí televizoru 33

Počáteční nastavení 33

Obsluha pomocí tlačítek na televizoru 34
Obsluha pomocí dálkového ovladače 34

Systém menu 34

Menu Zvuk 34
Menu Obraz 35
Menu Doplňky 36
Menu Instalace 36

Další funkce 39

Ztlumení zvuku 39
Stereo / Dvojjazyčný 39
Informace na obrazovce 39
Ovládací tlačítka pro VCR / DVD a přepínač VCR / ☰ / DVD 39

Teletext 39

Obsluha teletextu 39
Volba teletextové stránky 40
Volba stránky s obsahem 40
Hledání teletextové stránky pri sledování televize 40
Volba dvojnásobné výšky teletextu 40
Odhalení „skrytých" informací 40
Zastavení automatické změny stránek 40
Volba podstránky 40
Ukončení teletextu 40
Fastext a Toptext 40

Připojení externích zařízení 41

Pomocí konektoru Euroconnector 42
Režim EXT 2 S 42
Pomocí konektorů RCA 42
Pomocí (anténního) vstupu ANT 42
Televizor a videorekordér 42
Přehrávání NTSC 42
Kopírovací funkce 42
Připojení sluchátek 42

Tipy 42

Specifications 43

Bezpečnostní opatření

1. Napájecí zdroj

Přijímač lze napájet pouze ze zdroje o napětí **220-240 V stříd. proudu, 50 Hz.** Dbejte na to, abyste si pro vlastní bezpečí zvolili správné napětí.

2. Přívodní šňůra

Přívodní šňůra musí být umístěna tak, aby se po ní nemohlo chodit a aby ji nemohly přeskřípnout předměty, které by na ní byly položené. Mimořádnou pozornost věnujte šňůře v místě, kde je k ní připojena zástrčka, dále zásuvce elektrického proudu a místu, kde šňůra vychází z přijímače.

3. Vlhkost a voda

Nepoužívejte tento přístroj na vlhkém nebo mokrém místě (neumísťujte ho v koupelně, u kuchyňské výlevky a v blízkosti pračky). Nevystavujte ho působení deště či vody a nepokládejte na něj předměty naplněné vodou, které mohou být nebezpečné.

4. Čištění

Před čištěním odpojte přijímač ze zásuvky elektrického proudu. Nepoužívejte tekuté či aerosolové čisticí prostředky. Použijte měkký a suchý hadřík.

5. Větrání

Výřezy a otvory v přijímači slouží větrání a mají zaručit spolehlivý provoz. Aby se zabránilo přehřátí přístroje, nesmí být tyto otvory nijak zablokovány či zakryty.

6. Blesk

Při bouřce s blesky nebo při odjezdu na dovolenou vytáhněte přívodní šňůru ze zásuvky elektrického proudu.

7. Výměna součástek

Je-li nutné vyměnit některou součástku, zkontrolujte, zda servisní technik použil náhradní díl, který uvádí výrobce nebo který má stejné specifikace jako původní součástka. Neoprávněná výměna může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo jinému nebezpečí.

8. Opravy

Veškeré opravy svěřte kvalifikovaným pracovníkům. Nesnímejte kryt, neboť to může vést k úrazu elektrickým proudem.

9. Zdroje otevřeného ohně

Nepokládejte na přístroj žádné zdroje otevřeného ohně.

10. Pohotovostní režim

Při odchodu z domu nenechávejte televizor v pohotovostním nebo provozním režimu.

Důležité upozornění!

Jakýkoli zásah, který odporuje předpisům, obzvláště jakákoli modifikace vysokého napětí nebo výměna obrazovky, může vést ke zvýšené koncentraci rentgenových paprsků. Televizor modifikovaný tímto způsobem již nepodléhá záruce a nesmí se používat.

Pokyny pro likvidaci odpadu:

Obalový materiál a pomůcky jsou recyklovatelné a v zásadě by se měly recyklovat. Obalový materiál jako je igelitový pytel je třeba chránit před dětmi.

Baterie, vcetne tech, které neobsahují tezké kovy, se nesmejí likvidovat s odpadem z domácností. Pouzité baterie likvidujte ekologicky. Seznamte se s predpisy platnymi ve Vaší lokalite.

Tlačítka dálkového ovladače

① ⏻/❙ = Pohotovostní tlačítko

② **0 - 9** = Přímá volba programu

③ **Barevná tlačítka**

④ Tlačítko Standard

⑤ ▲ (**P**∧) = Program nahoru (Kurzor nahoru)

⑥ **MENU** = Tlačítko Menu

⑦ ▶ (◁+) = Kurzor doprava / Hlasitost +

⑧ Tlačítko pro ovládání teletextu / VCR / DVD

⑨ VCR DVD = Přepínač VCR / ☰ / DVD

⑩ I/II = Tlačítko Stereo / Dvojjazyčný

⑪ ⓘ = Tlačítko Informace

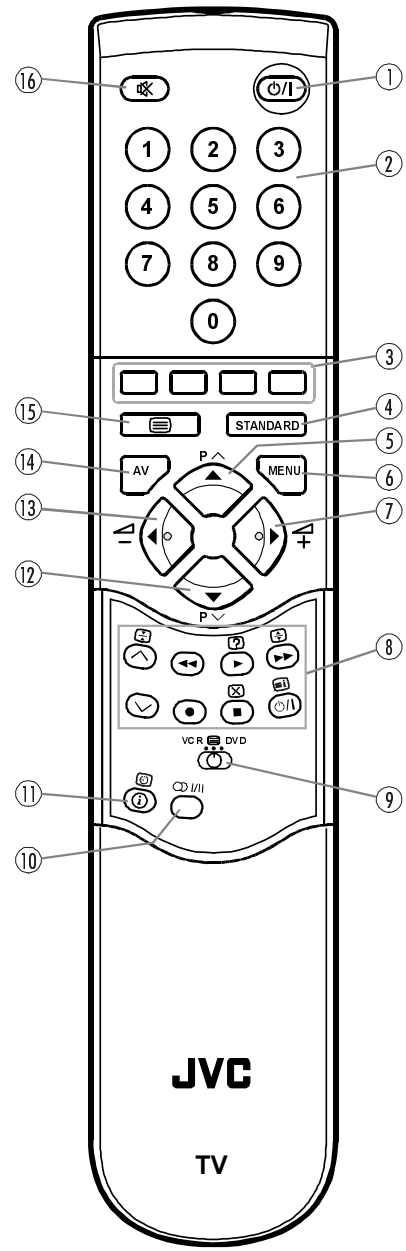
⑫ ▼ (**P**∨) = Program dolů (Kurzor dolů)

⑬ ◀ (◁+) = Kurzor doleva / Hlasitost -

⑭ **AV** = Tlačítko AV

⑮ ☰ = Tlačítko pro teletext

⑯ 🔇 = Ztlumení



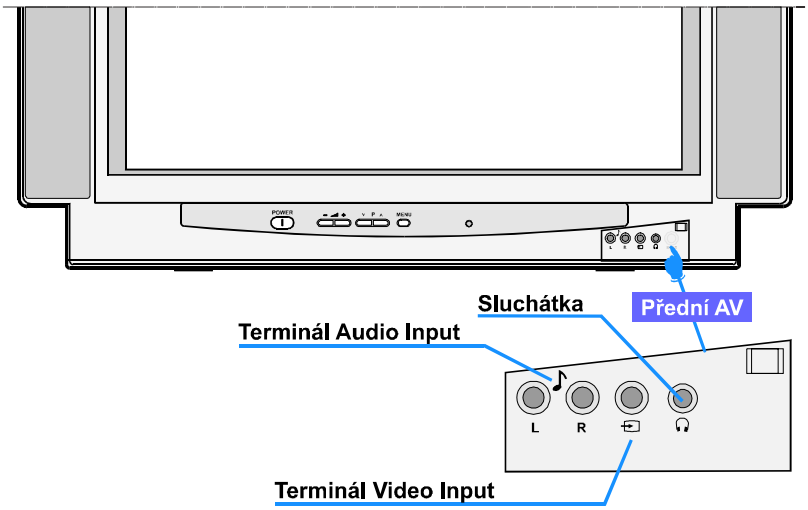
POZOR

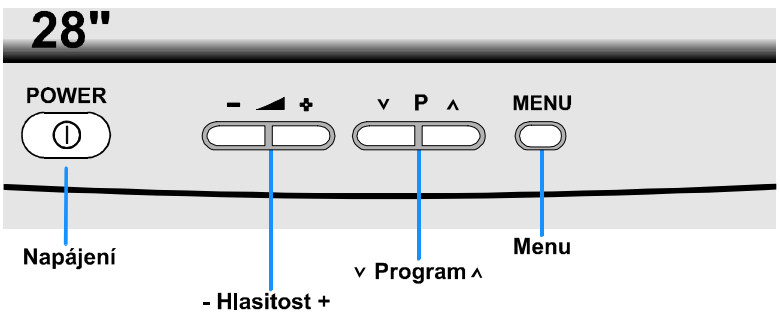
NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Blesk se symbolem šipky v rovnostranném trojúhelníku má uživatele upozornit na přítomnost neizolovaného “nebezpečného napětí” uvnitř skříně výrobku, které může být dostatečně vysoké, aby vyvolalo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

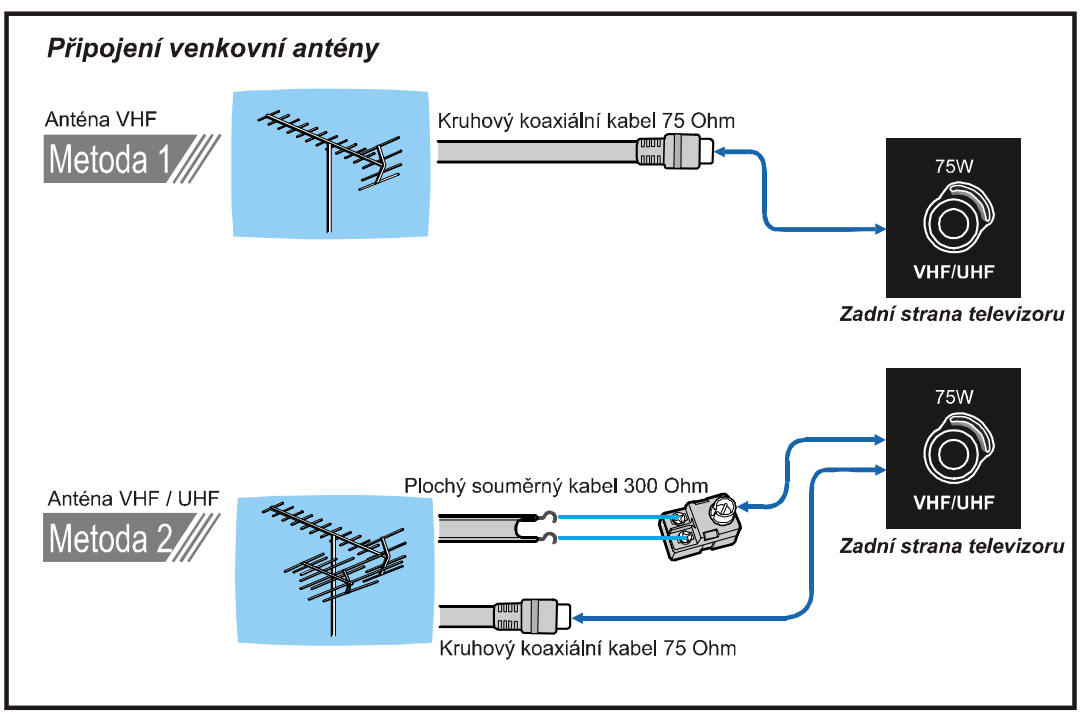
Vykřičník v rovnostranném trojúhelníku má uživatele upozornit na důležité provozní a údržbářské (servisní) pokyny v literatuře přiložené k přístroji.

Tlačítka ovládacího panelu





Připojení antény



Příprava

Umístěte televizor na pevný povrch.

Kvůli větrání ponechejte kolem celého přístroje nejméně 10 cm volného prostoru. Abyste předešli závadám či nebezpečným situacím, nepokládejte na přístroj žádné předměty.

Tento prístroj pouzívejte v tropickém nebo mírném podnebném pásmu.

Než zapnete televizor

Připojení do sítě

Důležité upozornění: Tento televizor je určen k provozu při napětí **220-240 V stříd. proudu, 50 Hz.**

• Po vybalení počkejte, až televizor dosáhne pokojové teploty, a teprve pak ho připojte do sítě.

Připojení antény

• Zástrčku antény zasuňte do anténní zásuvky umístěné na zadní straně televizoru.

Připojení externích zařízení

Viz „**Připojení externích zařízení**" na **str. 41**.

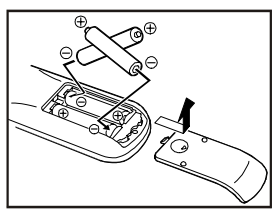
• Přečtěte si rovněž návod k použití přiložený k externímu zařízení.

Vkládání baterií do dálkového ovladače

• Dvířka prostoru pro baterie, umístěná na zadní straně ovladače, vysuňte zlehka směrem nahoru od označené části.

• Do prostoru vložte dvě baterie typu **AAA (R03)** nebo ekvivalentního typu.

• Dvířka znovu nasaďte.



POZN.: Nebudete-li dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte z něj baterie. Baterie by mohly vytéci a poškodit ovladač.

Zapnutí/vypnutí televizoru

Televizor můžete ovládat buď dálkovým ovladačem nebo přímo použitím tlačítek na televizoru.

Zapnutí televizoru

Televizor se zapíná dvěma kroky:

1- Stiskněte vypínač umístěný na přední straně televizoru. Přístroj se tím přepne do pohotovostního režimu a rozsvítí se **červená kontrolka** umístěná pod obrazovkou.

2- Při zapnutí televizoru z pohotovostního režimu buď:

Stiskněte numerické tlačítko na dálkovém ovladači, kterým zvolíte číslo programu,

nebo,

Stiskněte pohotovostní tlačítko nebo tlačítka Program nahoru nebo Program dolů na přední straně televizoru nebo na dálkovém ovladači, čímž se televizor zapne a **červená** kontrolka se změní na **zelenou**.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

• *Nepřijme-li zvolený program žádný anténní signál po dobu 5 minut, televizor se automaticky přepne do pohotovostního režimu.*

Vypnutí televizoru

• Stiskněte pohotovostní tlačítko na dálkovém ovladači, čímž se televizor přepne do pohotovostního režimu a **zelená kontrolka** se změní na **červenou**,

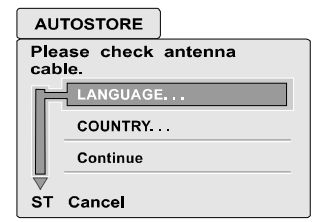
nebo,

• Stiskněte vypínač umístěný na přední straně televizoru.

POZN.: Vypnete-li televizor vypínačem napájení namísto dálkového ovladače, pak při příštím stisknutí tohoto vypínače se televizor zapne a nepřejde do pohotovostního režimu.

Počáteční nastavení

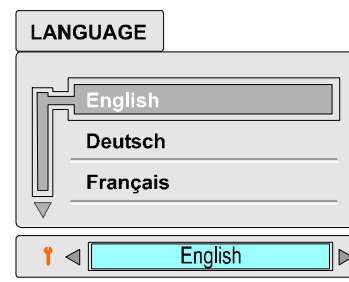
Televizor po prvním zapnutí vstoupí do režimu počátecního nastavení a zobrazí se menu **AUTOSTORE** (**AUTO. ULOŽ**). Pri počátecním nastavení postupujte podle následujících pokynu.



• Menu **AUTOSTORE** (**AUTO. ULOŽ**) se neobjeví, byla-li vaše televize už jednou zapnuta. V takovém prípade použijte položky „**JAZYK**", „**ZEMĚ**" a „**AUTO. ULOŽ**" v menu **INSTALACE**, abyste mohli provést počátecní nastavení. Podrobnosti najdete v kap. „**Menu Instalace**" na **str. 36**.

• Chcete-li provést počátecní nastavení pozdeji, vypnete menu stiskem tlacítka „**STANDARD**".

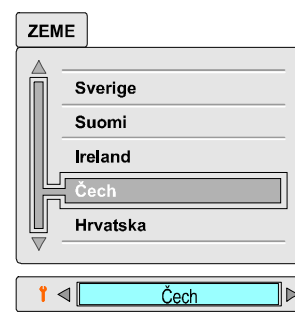
1. Stiskem tlacítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" zvolte položku **LANGUAGE** (**JAZYK**). Potom se stiskem tlacítka "◀" nebo "▶" dostanete do dílcího menu **LANGUAGE** (**JAZYK**).



2. Stiskem tlacítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" si vyberte jazyk. Pak ho stiskem tlacítka "◀" nebo "▶" uložte do pameti.

3. Stiskem tlacítka „**MENU**" se vrátíte do menu **AUTO. ULOŽ**.

4. Stiskem tlacítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" zvolte položku „**ZEMĚ**". Potom se stiskem tlacítka "◀" nebo "▶" dostanete do dílcího menu „**ZEMĚ**".



5. Stiskem tlacítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" vyberte zemi, v níž se nacházíte. Pak ji stiskem tlacítka "◀" nebo "▶" uložte do pameti.

6. Stiskem tlacítka „**MENU**" se vrátíte do menu **AUTO. ULOŽ**.

7. Stiskem tlacítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" zvolte položku „**Pokračovat**". Pak stiskem tlacítka „▶" spustte funkci **AUTO. ULOŽ**. Funkce **AUTO. ULOŽ** automaticky ukládá prijímané kanály do císel programu vašeho televizoru.

Po ukoncení funkce **AUTO. ULOŽ** se zobrazí menu, „**PROGRAM**" Kanál mužete vymazat nebo mužete zamenit dve císla programu. Podrobnosti najdete v kap. „**Menu PROGRAM**" na **str. 38**.

8. Stiskem tlacítka „**STANDARD**" ukoncíte pocátecní nastavení.

• Není-li kanál, který chcete sledovat, dosud uložen, uložte ho pomocí menu **LADĚNÍ**. Podrobnosti najdete v kap. „**Menu LADĚNÍ**" na **str. 37**.

Obsluha pomocí tlačítek na televizoru

Nastavení hlasitosti a volbu programu lze provést pomocí tlačítek na predním panelu.

Nastavení hlasitosti

• Stiskněte tlačítko „**-** ◢" pro snížení hlasitosti nebo „◢ **+**" pro zvýšení hlasitosti, a na obrazovce se objeví stupnice úrovně hlasitosti.

Volba programu

• Stiskem tlačítka „**P** ∧" zvolíte následující program nebo tlačítka „∨ **P**" zvolíte předchozí program.

Vstup do hlavního menu

• Stiskem tlačítka „**MENU**" se dostanete do hlavního menu. V hlavním menu zvolte dílčí menu pomocí tlačítka "**P** ∧" nebo „∨ **P**" a vstupte do tohoto dílčího menu pomocí tlačítka „◢**+**" nebo „**-** ◢". Chcete-li se naučit používat menu, pročtěte si část **Systém menu** v tomto návodu.

Obsluha pomocí dálkového ovladače

Dálkový ovladač vašeho televizoru je určen k ovládání všech funkcí zvoleného modelu. Tyto funkce budou popsány v souladu se systémem menu na vašem televizoru.

Funkce, které můžete použít mimo systém menu, jsou popsány níže.

Nastavení hlasitosti

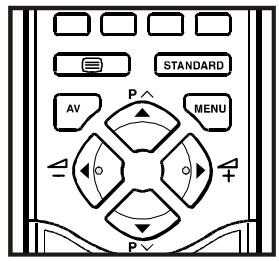
• Stiskem tlačítka „+" hlasitost zvýšíte.

• Stiskem tlačítka „-" hlasitost snížíte.

Volba programu (předchozího nebo následujícího)

• Stiskem tlačítka „**P** ∨" zvolíte předchozí program.

• Stiskem tlačítka „**P** ∧" zvolíte následující program.



Volba programu (přímý přístup):

Stiskem numerických tlačítek na dálkovém ovladači zvolte číslo programu od 0 do 9. Televizor se po krátké pauze přepne na zvolený program.

• U dvou- nebo trojciferných čísel programu zadejte druhou nebo třetí číslici do 2 sekund po stisknutí první číslice.

Systém menu

Váš televizor byl navržen se systémem menu. Zobrazte **„MENU"** (hlavní menu) a zadejte jedno ze čtyř menu **(ZVUK, OBRAZ, INSTALACE a DOPLŇKY)**.

1- Stiskem tlačítka **„MENU"** zobrazte **„MENU"** (hlavní menu). Názvy menu budou zobrazeny v hlavním menu.

2- Stiskem tlačítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" zvolte název menu a pak stiskem tlačítka "◀" nebo "▶" se do tohoto menu dostanete.

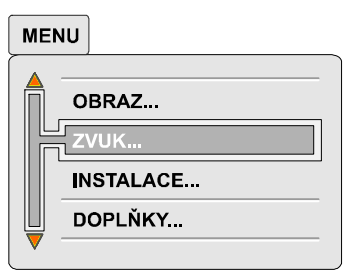
• Chcete-li menu opustit, stiskněte tlačítko **„STANDARD"**.

• Pro návrat do předchozího menu stiskněte tlačítko **„MENU"**.

Menu Zvuk

Změna nastavení zvuku

• Stiskem tlačítka **„MENU"** se dostanete do hlavního menu. V hlavním menu zvolte **ZVUK** pomocí tlačítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" a pak vstupte do zvukového menu stiskem tlačítka "◀" nebo "▶".

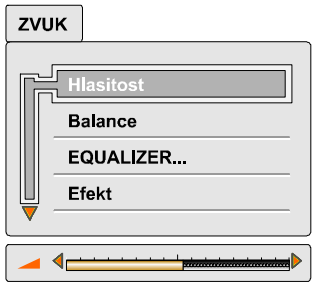


Nastavení hlasitosti:

Pomocí tlačítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" zvolte **Hlasitost**.

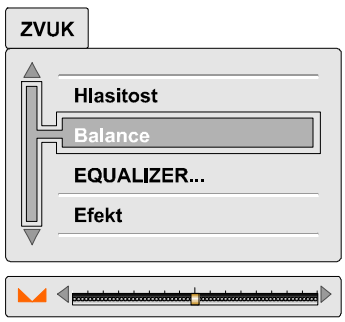
• Stiskem tlačítka „▶" hlasitost zvýšíte.

• Stiskem tlačítka „◀" hlasitost snížíte.



Nastavení Balance:

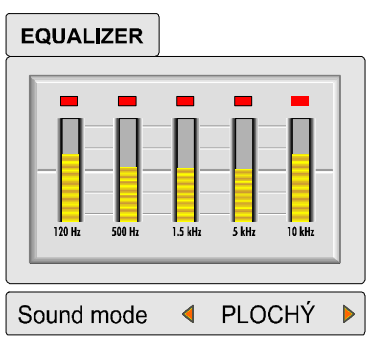
- Pomocí tlačítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" zvolte **Balance** (Symetrie).
- Stiskem tlačítka „▶" změňte symetrii směrem doprava.
- Stiskem tlačítka „◀" změňte symetrii směrem doleva.



Equalizer

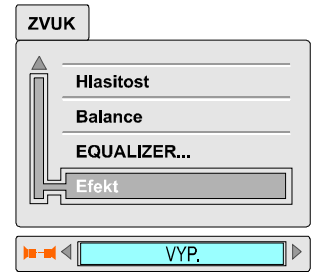
Do menu **Equalizer** se dostanete pomocí tlačítka "◀" nebo "▶", jakmile tuto položku zvolíte v menu **ZVUK**.

Můžete si také zvolit jeden z následujících režimů: **PLOCHÝ, POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC** a **OSOBNÍ,** a to pomocí tlačítka "◀" nebo "▶". Jakmile dojdete k uživateli, stiskem tlačítka „▶" zvolte nejprve položku 120 Hz. Pomocí tlačítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" nastavte úroveň a pak stiskem tlačítka „▶" nastavte úroveň ostatních frekvencí. Jakmile stisknete tlačítko „**MENU**" nebo „**STANDARD**", uloží se tyto změny automaticky do položky **OSOBNÍ**.



Efekt:

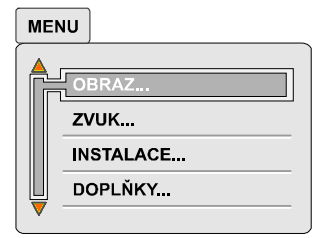
Tuto funkci můžete použít k zapínání a vypínání zvukových efektů. Stiskem tlačítka "◀" nebo "▶" tuto funkci zapínáte a vypínáte. Je-li váš současný zvukový systém **monofonní** a zvukový efekt je nastaven na **ZAP.**, pak bude tento zvuk slyšet jako **stereofonní**. Je-li váš současný zvukový systém **stereofonní**, pak zapnutí tohoto efektu posílí hloubku zvuku. Přepnutím do polohy **VYP.** nedojde k žádným změnám ani u **monofonního**, ani u **stereofonního** systému.



Menu Obraz

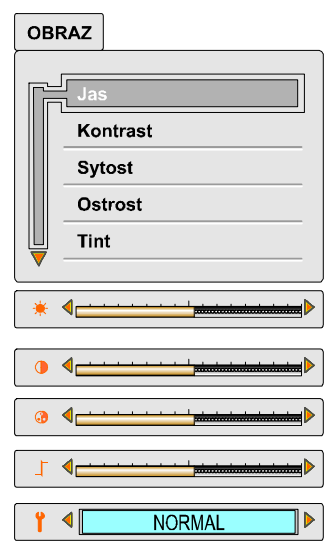
Změna nastavení obrazu:

- Stiskem tlačítka „**MENU**" se dostanete do hlavního menu. V hlavním menu zvolte **OBRAZ** pomocí tlačítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" a pak vstupte do obrazového menu stiskem tlačítka "◀" nebo "▶".

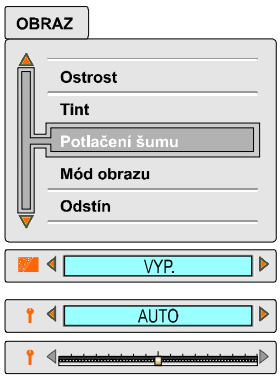


YHodnoty těchto položek můžete změnit tak, že nejprve zvolíte položku pomocí tlačítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" a pak pomocí tlačítka "◀" nebo "▶". Menu **OBRAZ** zmizí a během změny položek se zobrazí indikátory úrovně. Menu **OBRAZ** se znovu objeví po dokončení změn.

- **Jas** můžete změnit pomocí tlačítka "◀" nebo "▶", jakmile si zvolíte tuto položku.
- **Kontrast** můžete změnit pomocí tlačítka "◀" nebo "▶", jakmile si zvolíte tuto položku.
- **Sytost** můžete změnit pomocí tlačítka "◀" nebo "▶", jakmile si zvolíte tuto položku.
- **Ostrost** můžete změnit pomocí tlačítka "◀" nebo "▶", jakmile si zvolíte tuto položku.
- Položku **Tint** můžete nastavit na **NORMAL**, **WARM** (teplé) a **COOL** (studené}. Pomocí tlačítka "◀" nebo "▶" přepínáte mezi těmito třemi nastaveními.



• **Potlačení šumu** lze nastavit na čtyři různé úrovně: **MINIMÁLNÍ**, **STŘEDNÍ**, **MAXIMÁLNÍ** a **AUTOMATICKÉ**. Navíc ho lze zrušit volbou možnosti **VYP.**. Stiskem tlačítka "◀" nebo "▶" prepínáte mezi temito peti nastaveními.



• **Mód obrazu** může být trojího druhu: **Auto**, **4:3** nebo **16:9**. Pomocí tlačítka "◀" nebo "▶" přepínáte mezi těmito různými formáty obrazu.

Mód obrazu lze uložit individuálně pro všechny kanály (200 kanálů).

• Můžete zadat **Odstín** pro systémy **NTSC** pomocí tlačítka "◀" nebo "▶", jakmile si zvolíte tuto položku. Během změny této položky se zobrazí indikátor úrovně pro **Odstín**. Stupnice **Odstín** se zobrazí, jakmile je signál **NTSC** přijímán z terminálu **EXT 1, EXT 2** nebo **F AV (Přední AV)**.

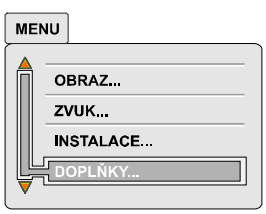
Opětovné vyvolání továrního nastavení.

Současná nastavení menu **OBRAZ** (s výjimkou nastavení **Potlačení šumu, Mód obrazu** a **Tint**) můžete vrátit do původního (továrního) nastavení.

• Stiskněte tlačítko „**STANDARD**", když není na obrazovce žádné menu.

Menu Doplňky

• Stiskem tlačítka „**MENU**" se dostanete do hlavního menu. V hlavním menu zvolte **DOPLŇKY** pomocí tlačítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨". Pak vstupte do menu funkcí stiskem tlačítka "◀" nebo "▶".



Časovač (Automatické vypínání)

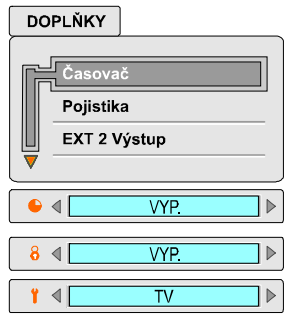
Časovač se používá k vypnutí televizoru po předem stanovené době. Použitím tlačítka "◀" nebo "▶" si po zvolení této položky nastavíte určitou dobu. Vypínání lze naprogramovat v rozmezí od **VYP.** do 120 minut v krocích po 10 minutách. Behem poslední minuty, než funkce „**Časovač"** vypne televizor, se zobrazuje zbývající doba.

Pojistka (Dětský zámek)

Pomocí této položky můžete zablokovat tlačítka na předním panelu (s výjimkou vypínače **POWER** - Napájení).

Stiskem tlačítka "◀" nebo "▶" po zvolení této položky změníte nastavení na **ZAP.** nebo **VYP.**.

Nastavíte-li tuto položku na **ZAP.**, lze televizor ovládat pouze dálkovým ovladačem.



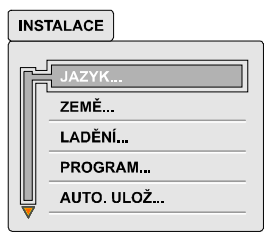
Nastavení externího výstupního zdroje

• Toto menu můžete používat k volbě interního nebo externího zdroje, který bude výstupem na terminálu **EXT 2**.

• V menu „**DOPLŇKY**" zvolte „**EXT 2 Výstup**" pomocí tlačítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨". Potom zvolte zdroj, který má být výstupem na **EXT 2** stiskem tlačítka "◀" nebo "▶" (jeden ze zdrojů: **TV, EXT 1** nebo **F AV (Přední AV)**).

Menu Instalace

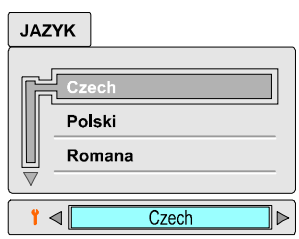
• Stiskem tlačítka „**MENU**" se dostanete do hlavního menu. V hlavním menu zvolte **INSTALACE** pomocí tlačítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨". Pak vstupte do menu **INSTALACE** stiskem tlačítka "◀" nebo "▶".



Volba jazyka menu

Stiskem tlačítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" zvolte položku **„JAZYK"**.

Stiskem tlačítka "◀" nebo "▶" vstoupíte do dílčího menu **„JAZYK"**.



Stiskem tlačítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" zvolte požadovaný jazyk menu:

• Jakmile zvolíte jazyk menu, stiskem tlačítka "◀" nebo "▶" ho uložíte do paměti.

• Stiskem tlačítka **„MENU"** se dostanete do vyššího menu nebo stiskem tlačítka **„STANDARD"** menu vypnete.

Volba Země

• Stiskem tlačítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" zvolte položku **„ZEMĚ"**.

• Stiskem tlačítka "◀" nebo "▶" vstoupíte do dílčího menu „**ZEMĚ**".

• Stiskem tlačítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" zvolte požadované nastavení země:

• Jakmile zvolíte určitou zemi, stiskem tlačítka "◀" nebo "▶" ji uložíte do paměti.

• Stiskem tlačítka **„MENU"** se dostanete do vyššího menu nebo stiskem tlačítka **„STANDARD"** menu **vypnete**.

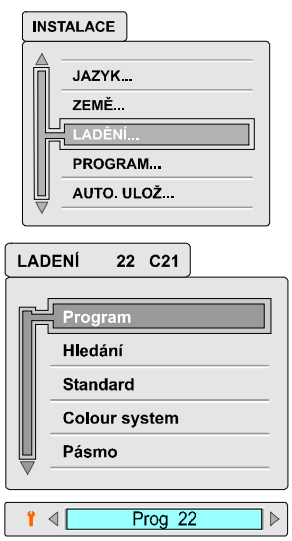
Menu Ladění

Kanál mužete uložit manuálne nebo mužete zmenit soucasná nastavení kanálu (napr. mužete zmenit jméno kanálu).

• Chcete-li zmenit soucasná nastavení kanálu, zvolte si kanál, u kterého chcete nastavení zmenit. Pak zobrazte na obrazovce hlavní menu.

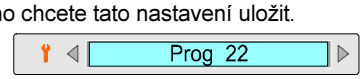
• Stiskem tlacítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" zvolte položku „**LADĚNÍ**".

• Stiskem tlacítka "◀" nebo "▶" vstoupíte do dílcího menu „**LADĚNÍ**".



1. Stiskem tlacítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" zvolte položku v menu „**LADĚNÍ**". Potom stiskem tlacítka "◀" nebo "▶" zmente nastavení. Podrobnosti o každé z položek najdete v následujících vysvetlivkách.

2. Jakmile dokoncíte veškerá nastavení kanálu, stiskem tlacítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" zvolte položku „**PROGRAM**". Potom stiskem tlacítka "◀" nebo "▶" zvolte císlo programu, do kterého chcete tato nastavení uložit.



3. Stiskem tlacítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" zvolte položku „**Uložení**". Potom stiskem tlacítka "◀" nebo "▶" nastavení uložte.

Ve spodní cásti menu se na 3 sekundy objeví nápis "**ULOŽENO**".

4. Stiskem tlacítka „**MENU**" se dostanete do vyššího menu nebo stiskem tlacítka „**STANDARD**" menu vypnete.

V rezimu AV muzete zmenit pouze nastavení "**Mode**" / "**Colour system**".

Hledání:

Kanál mužete hledat manuálne.

• Zvolte položku „**Hledání**". Potom stiskem tlacítka "◀" nebo "▶" spustíte prohledávání. Zatímco televizor hledá nejaký kanál, zobrazí se zpráva „**HLEDÁNÍ**".

Hledání se zastaví, jakmile televizor najde urcity kanál. Tento kanál se pak zobrazí.

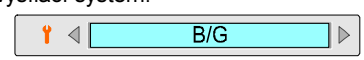
• Opakovane tisknete tlacítko "◀" nebo "▶", dokud se neobjeví kanál, který požadujete.

• Nemužete-li požadovaný kanál najít, zvolte položku „**Standard**" a vyberte jiný vysílací systém. Pak znovu spustte vyhledávání.

Standard:

Neslyšíte-li normální zvuk, i když se objeví normální obraz, zvolte správný vysílací systém, abyste zvuk slyšeli normálne.

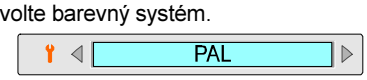
• Zvolte položku „**Standard**". Potom stiskem tlacítka "◀" nebo "▶" zvolte vysílací systém.



Colour system (Barevný systém):

Je-li obraz nejasný nebo se neobjeví žádné barvy, zvolte správný barevný systém, aby se obraz zobrazil normálne.

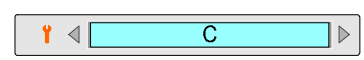
• Zvolte položku „**Colour system**" Potom stiskem tlacítka "◀" nebo "▶" zvolte barevný systém.



Pásmo, Kanál:

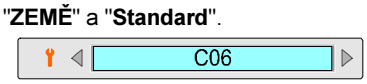
Znáte-li císlo kanálu, mužete ho najít prímo zadáním císla kanálu.

• Zvolte položku „**Pásmo**". Potom stiskem tlacítka "◀" nebo "▶" zvolte pásmo (**C** nebo **S**), kde se požadovaný kanál nachází.



• Zvolte položku „**Kanál**". Potom stiskem tlacítka "◀" nebo "▶" zvolte císlo kanálu nebo zadejte jeho císlo pomocí numerických tlacítek.

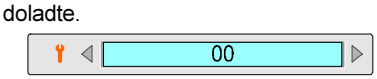
I Dostupná císla kanálu se liší v závislosti na vašem nastavení "**ZEMĚ**" a "**Standard**".



Doladění:

Je-li príjem kanálu špatný, mužete ho doladit.

• Zvolte položku „**Doladění**". Potom stiskem tlacítka "◀" nebo "▶" kanál doladte.



Název:

Jméno kanálu mužete uložit do pameti nebo ho zmenit.

• Zvolte položku „**Název**". Potom stiskem tlacítka "◀" nebo "▶" zobrazte kurzor.

• Stiskem tlacítka "**P** ∧" nebo "**P** ∨" zvolte urcitý znak a stiskem tlacítka "◀" nebo "▶" kurzor posunte.

• Po dokoncení jména stisknete tlacítko „**MENU**".

Mode:

Nastavte polozku "**Mode**" na "**TV**" pro televizní kanály.

Je-li obraz, ktery sledujete z videorekordéru, nestabilní, muzete ho zlepšit zmenou nastavení "**Mode**" z "**TV**" na "**VCR**".

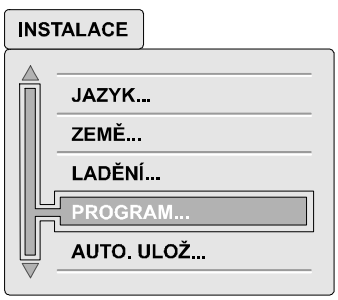
Menu Program

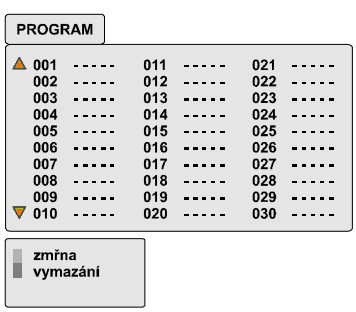
Abyste mohli upravit seznam programů, musíte se dostat do menu **PROGRAM**.

Zvolte položku **PROGRAM** v menu **INSTALACE** a pak se stiskem tlačítka "◀" nebo "▶" dostanete do menu **PROGRAM**.

Programy v seznamu můžete měnit a vymazávat podle toho, v jakém je chcete mít pořadí. Objeví se následující menu:

Programy v seznamu můžete volit stiskem tlačítka "◀" , "▶" nebo "**P** ∧" , "**P** ∨" na dálkovém ovladači. Jakmile v seznamu zvolíte některý program, barva zvoleného programu se změní a tento program se objeví na obrazovce.





Zmřna

Nejprve zvolte program, ktery chcete zmenit, a to pomocí tlacítka "◀" , "▶" nebo "**P** ∧" , "**P** ∨" tak, je popsáno vyše u polozky presouvání.

Stiskněte **modré** tlačítko a barva jména programu, který jste si předvolili, se změní na modrou.

Nyní pomocí tlačítka "◀" , "▶" nebo "**P** ∧" , "**P** ∨" zvolte druhý program v seznamu, který chcete zaměnit za předvolený program.

Opětovným stiskem **modrého** tlačítka si předvolený a druhý zvolený program vymění místo.

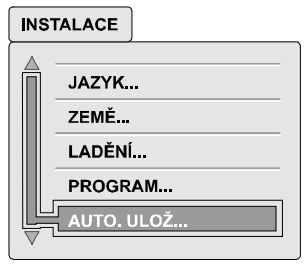
Vymazání

Nejprve zvolte program, který chcete vymazat, pomocí tlačítka "◀" , "▶" nebo "**P** ∧" , "**P** ∨". Po volbě programu stiskněte **červené** tlačítko.

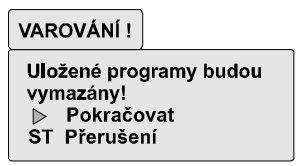
Zvolený program bude vyřazen ze seznamu programů a seznam se posune o jedno místo nahoru na pozici vymazaného programu.

Menu Auto. Ulož

• Jakmile si zvolíte jazyk a zemi **MENU**, je funkce **AUTO. ULOŽ** připravena ke spuštění. Zvolte položku **AUTO. ULOŽ** v menu **INSTALACE** a pak se stiskem tlačítka "◀" nebo "▶" dostanete do menu **AUTO. ULOŽ**.



• V rámečku zpráv se zobrazí varovné upozornění: „***Uložené programy budou vymazány!***".



• Spusťte **AUTO. ULOŽ** stiskem tlačítka „▶". Nejprve se vymažou všechny programy. Pak proběhne předběžná instalace, při níž se uloží dostupné kanály. Nakonec začne třídění pořadí programů, které je závislé na zvolené zemi a jazyce menu.

• Chcete-li **AUTO. ULOŽ** zrušit, stiskněte tlačítko „**STANDARD**". Operace se zruší a televizor se vrátí do normálního provozního režimu.

• Po ukoncení funkce **AUTO. ULOŽ** se zobrazí menu „**PROGRAM**".

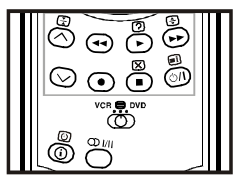
Další funkce

Ztlumení zvuku

Chcete-li ztlumit zvuk televizoru, stiskněte tlačítko „". Zvuk se zcela ztlumí. Chcete-li ztlumení zrušit, stiskněte tlačítko „" nebo "" nebo "". Úroveň hlasitosti bude stejná jako před ztlumením zvuku, pokud ztlumení zrušíte opětovným stiskem tlačítka „".

Stereo / Dvojjazyčný

- Vysílá-li televizní kanál, který sledujete, ve dvou jazycích (např. Eurosport), můžete si zvolit dabovaný nebo původní jazyk stiskem tlačítka „".
- Je-li příjem stereofonního vysílání špatný, můžete přejít ze stereofonního zvuku na monofonní, abyste vysílání zachytili zřetelněji a snadněji.



Informace na obrazovce

Nejprve stiskem tlačítka „" zobrazíte současné „**Číslo programu**", „**Jméno stanice**" a „**Stav zvuku**".

Opětovným stiskem tohoto tlačítka zobrazíte aktuální čas.

Při dalším stisku tlačítka informace z obrazovky zmizí.

Zobrazení času

- Pri sledování televizního programu s prenosem teletextu stisknete dvakrát tlacítko "". Informace o aktuálním case, prevzatá z teletextu, se zobrazí v levém horním rohu obrazovky.
- Nemá-li program, který sledujete, přenos teletextu, žádná časová informace se nezobrazí.
- Informace o čase zmizí po opětovném stisku tlačítka „".

Standard

Současná nastavení menu **OBRAZ** (s výjimkou nastavení **Potlačení šumu, Mód obrazu** a **Tint**) můžete vrátit do původního (továrního) nastavení.

- Stiskněte tlačítko „**STANDARD**", když není na obrazovce žádné menu.

Ovládací tlačítka pro VCR / DVD a přepínač VCR / / DVD

Pomocí těchto tlačítek můžete obsluhovat videorekordéry nebo přehrávače DVD značky JVC. Stisk tlačítka, které má stejný vzhled jako příslušné tlačítko na originálním dálkovém ovladači daného zařízení, aktivuje stejnou funkci jako originální dálkový ovladač.

1. Nastavte přepínač VCR / / DVD do polohy VCR nebo DVD.

VCR:

Při obsluze videorekordéru nastavte přepínač do polohy VCR.

DVD:

Při obsluze přehrávače DVD nastavte přepínač do polohy DVD.

(Text):

Sledujete-li teletextové programy, nastavte přepínač do polohy (Text).

2. Stiskem ovládacího tlačítka VCR / DVD ovládáte videorekordér nebo přehrávač DVD.

Poznámka:

- Pokud vaše zařízení není výrobkem firmy JVC, nemůžete tato tlačítka použít.
- I když je vaše zařízení výrobkem JVC, některá z těchto tlačítek, případně jiná tlačítka, nemusí v závislosti na zařízení fungovat.
- Tlačítka ∧ / ∨ můžete použít k volbě televizního kanálu, který bude videorekordér přijímat, nebo k volbě kapitoly, kterou bude přehrávač DVD přehrávat.
- U některých modelů přehrávačů DVD se tlačítka ∧ / ∨ používají pro obsluhu rychlého přetáčení vpřed/vzad a pro volbu úseku. V takovém případě nebudou fungovat tlačítka ◄◄ / ►►.

Teletext

Teletext je informační systém, který na obrazovce vašeho televizoru zobrazuje text. Použitím teletextového informačního systému můžete prohlížet stránku s informacemi na určité téma, které je k dispozici na stránce s obsahem (v rejstříku).

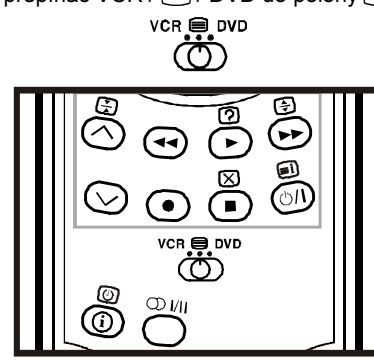
V textovém režimu není k dispozici zobrazení na obrazovce.

Nejsou-li ve zvoleném programu zádné teletextové informace k dispozici, pak se po stisknutí tlacítka (teletext) "" objeví uprostred obrazovky upozornení "**Není teletextový přenos**".

V textovém režimu nemůžete ovládat kontrast, jas ani barvy, ale můžete ovládat hlasitost.

Obsluha teletextu

- Zvolte si televizní stanici, která vysílá teletext.
- Stiskněte tlačítko (Teletext) „". Obvykle se na obrazovce zobrazí stránka s obsahem (rejstřík).
- Nastavte přepínač VCR / / DVD do polohy (Text).



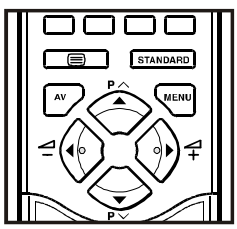
Volba teletextové stránky

• Stiskněte příslušná numerická tlačítka pro požadované číslo teletextové stránky.

Zvolené číslo stránky se zobrazí v levém horním rohu obrazovky. Počitadlo teletextových stránek hledá tak dlouho, až najde zvolené číslo požadované stránky a zobrazí ji na obrazovce.

• Stiskem tlačítka „**P** ∧" procházíte postupně jednotlivé stránky teletextové obrazovky směrem dopředu.

• Stiskem tlačítka „**P** ∨" procházíte postupně jednotlivé stránky teletextové obrazovky směrem dozadu.



Volba stránky s obsahem

• Chcete-li zvolit číslo stránky s obsahem (obvykle str. 100), stiskněte tlačítko „".

Hledání teletextové stránky pri sledování televize

• V režimu teletextu stiskem tlačítka „" přepnete obrazovku do režimu televize. V režimu televize zadejte číslo stránky pomocí numerických tlačítek. Jakmile zadáte poslední číslici čísla stránky, nahradí číslo stránky znak „", který bude blikat, dokud nebude nalezeno zadané číslo stránky. Pak bude znak „" opět nahrazen číslem stránky. Nyní můžete tuto teletextovou stránku zobrazit stiskem tlačítka „".

Volba dvojnásobné výšky teletextu

• Stiskem tlačítka „" se horní polovina stránky s informacemi zobrazí ve dvojnásobné velikosti písmen textu.

• Opětovným stiskem tlačítka „" se ve dvojnásobné velikosti písmen textu zobrazí dolní polovina stránky s informacemi.

• Dalším stiskem tlačítka „" se zobrazí celá stránka v normální velikosti písmen textu.

Odhalení „skrytých" informací

• Jedním stiskem tlačítka „" se odhalí odpovědi na stránce s hádankami nebo hrami.

• Opětovným stiskem tlačítka „" se odhalené odpovědi skryjí.

Zastavení automatické změny stránek

Zvolená teletextová stránka může obsahovat více informací než je zobrazeno na obrazovce a zbývající informace se zobrazí až po určité době.

• Stiskem tlačítka „" zastavíte automatickou změnu stránek.

• Opětovným stiskem tlačítka „" umožníte zobrazení následující stránky.

Volba podstránky

Podstránky jsou kapitoly dlouhých teletextových stránek, které lze na obrazovce zobrazit pouze jednu po druhé.

• Volba požadované teletextové stránky.

• Stiskněte tlačítko „".

• Číslo požadované podstránky zvolte stiskem čtyř numerických tlačítek (např. 0001).

• Jakmile se zvolená podstránka nezobrazí v krátké době, stiskněte tlačítko „". Na obrazovce se zobrazí televizní program.

• Jakmile je zvolená teletextová stránka nalezena, zobrazí se její číslo v levém hornímu rohu obrazovky.

• Stiskem tlačítka „" zobrazíte zvolenou teletextovou stránku.

Ukončení teletextu

• Stiskněte tlačítko „". Obrazovka se přepne do režimu televize.

Fastext a Toptext

Režim teletextu bude zvolen automaticky podle vysílání.

Váš televizor podporuje 8-stránkový teletextový systém. Při zadání čísla kterékoli z 8 stránek v paměti nebude systém požadovanou stránku hledat, ale namísto toho ji zobrazí automaticky.

• Stiskem tlačítka „**P** ∧" posouváte teletext na obrazovce vždy o jednu stránku dopředu.

• Stiskem tlačítka „**P** ∨" posouváte teletext na obrazovce vždy o jednu stránku dozadu.

Pro Fastext a Toptext

Tématické záhlaví informací může mít určitou barvu nebo může být uloženo v barevném rámečku.

• Stiskem příslušného **červeného, zeleného, žlutého** nebo **modrého** tlačítka se dostanete rychle na požadovanou stránku.

Pro TOPTEXT

Je-li přítomné vysílání Toptext, zobrazí se ve stavovém řádku čtyři barevně označená tlačítka.

Není-li vysílání Toptext přítomné, stavová řádka se neobjeví.

V režimu Toptext budou příkazy "**P** ∧" nebo "**P** ∨" vyžadovat následující, resp. předchozí stránku. Není-li vysílání Toptext k dispozici, pak v případě použití těchto příkazů dojde k přelévání textu. Tak např. str. 100 se zdá být větší než str. 199.

Připojení externích zařízení

Před připojením čehokoliv

• Vypněte veškeré přístroje včetně televizoru.

• Pročtěte si návod přiložený k zařízení.

Volba režimu AV

Stiskem tlacítka „**AV**" na dálkovém ovladaci zvolte jeden ze ctyr režimu **AV (EXT 1, EXT 2, EXT 2 S** a **F AV)**.

• Pro návrat do režimu **TV** tiskněte opakovaně tlačítko „**AV**".

Terminál EXT 1: Konektor Euroconnector (21-kolíkový, SCART)

• K dispozici je obrazový vstup, pravý/levý zvukový vstup a vstup RGB.

• K dispozici jsou výstupy televizního vysílání (obraz a pravý/levý zvuk).

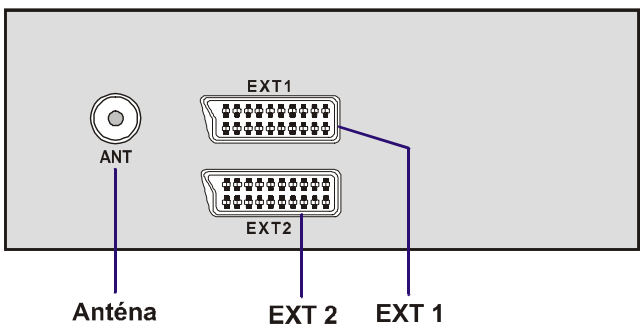
Terminál EXT 2: Konektor Euroconnector (21- kolíkový, SCART)

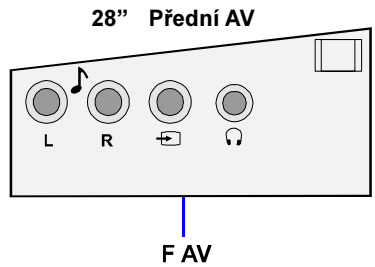
• K dispozici je obrazový vstup, vstup S-VIDEO (Y/C) a pravý/levý zvukový vstup.

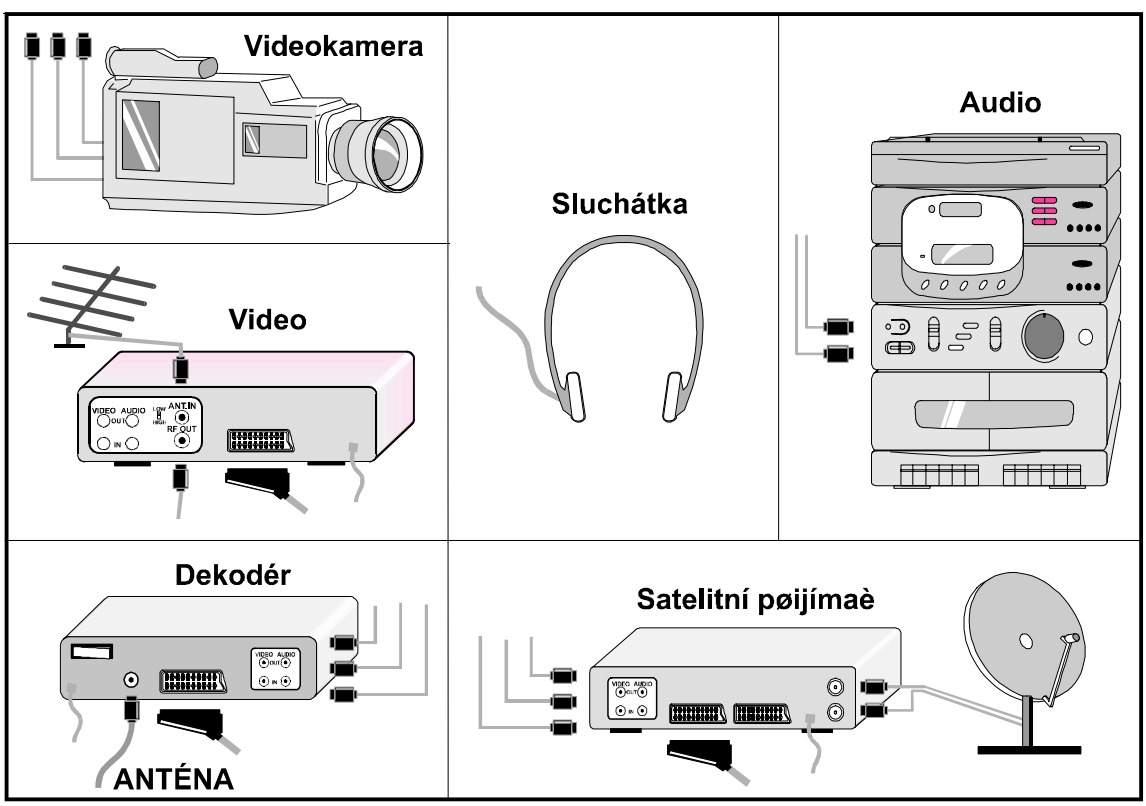
• K dispozici je obrazový výstup a pravý/levý zvukový výstup. (viz „**Nastavení externího výstupního zdroje**" na **str. 36**.)

Terminál F AV (Přední AV): Konektory RCA x 3

• K dispozici je obrazový vstup a pravý/levý zvukový vstup.







Pomocí konektoru Euroconnector

Váš televizor má dvě zásuvky typu Euroconnector. Chcete-li k televizoru připojit zařízení (např. videorekordér, dekodér atd.), které mají konektory typu Euroconnector, použijte terminály **EXT 1 nebo EXT 2**.

Režim EXT 2 S

Jestliže zařízení připojené k vašemu televizoru podporuje výstup S-Video (Y/C) z konektoru Euroconnector, můžete získat lepší kvalitu obrazu, zvolíte-li režim **EXT 2 S** a připojíte-li své zařízení k terminálu **EXT 2** vašeho televizoru. Zkontrolujte si v návodu ke svému zařízení, zda má tuto funkci.

Pomocí konektorů RCA

Máte-li zařízení (jako je např. videokamera), které má konektory RCA, připojte je k terminálu **F AV (Přední AV)** pomocí obrazových a zvukových kabelů.

• Má-li toto zařízení monofonní zvukový konektor, připojte ho do zdířky **AUDIO-L**.

Pomocí (anténního) vstupu ANT

Nemá-li vaše zařízení ani Euroconnector ani konektory RCA, připojte je k televizoru anténním kabelem. Podrobnosti najdete v návodu přiloženém k zařízení.

• Chcete-li uložit zkušební signál, který vychází ze zarízení, do císla programu, postupujte podle pokynu v kap. „**Menu LADĚNÍ**" na **str. 37**. Pro externí zarízení se obvykle používá císlo programu 0. Po uložení mužete sledovat obraz z tohoto zarízení, když si zvolíte císlo programu, do kterého jste zkušební signál uložili.

Televizor a videorekordér

• Připojte videorekordér k (anténnímu) vstupu ANT televizoru pomocí anténního kabelu.

• Připojte videorekordér k terminálu **EXT 1** nebo **EXT 2** pomocí kabelu SCART nebo ho připojte k terminálu **F AV** (**Přední AV**) pomocí zvukového a obrazového kabelu.

• Je-li obraz, ktery sledujete z videorekordéru, nestabilní, muzete ho zlepšit zmenou nastavení "**Mode**" v menu "**LADĚNÍ**". (Viz kap. "**Menu Ladění**" na **str. 37**.)

Přehrávání NTSC

Připojte videorekordér **NTSC** k některému terminálu. Pak stiskem tlačítka „**AV**" zvolte odpovídající režim AV.

Systém **NTSC 3.58/4.43** se v režimu AV zjistí automaticky.

Kopírovací funkce

Obrazový a zvukový signál vstupující do terminálů **TV, EXT 1 nebo F AV (Přední AV)** můžete vysílat do videorekordéru připojeného k terminálu **EXT 2**.

• O volbě vnějšího zdroje si přečtěte v části „**Nastavení externího výstupního zdroje**" na **str. 36**.

Připojení sluchátek

Pro připojení sluchátek použijte stereofonní sluchátkovou zdířku vašeho televizoru. Jakmile připojíte sluchátka do sluchátkové zdířky, automaticky se tím vypnou reproduktory televizoru.

Tipy

Péče o obrazovku

Obrazovku čistěte mírně navlhčeným jemným hadříkem. Nepoužívejte žádná abrazívní rozpouštědla, která by mohla poškodit krycí vrstvu obrazovky.

Špatný obraz

Vybrali jste si správný televizní systém? Není televizor nebo anténa v přílišné blízkosti reproduktorů, neuzemněného zvukového zařízení, neonových zářivek apod.?
Hory nebo budovy mohou zapříčinit dvojitý obraz (tzv. duchy). Někdy lze kvalitu obrazu zlepšit natočením antény do jiného směru.

Kvalita obrazu se může zhoršit, jsou-li k televizoru současně připojena dvě externí zařízení. V takovém případě jedno ze zařízení odpojte.

Chybí obraz

Je anténa správně připojena? Jsou konektory těsně zasunuty do anténního vstupu? Není anténní kabel poškozený? Jsou pro připojení antény použity vhodné konektory? V případě pochybností se obraťte na svého prodejce.

Chybí obraz znamená, že televizor nepřijímá žádné vysílání. Stiskli jste na dálkovém ovladači správná tlačítka? Zkuste to znovu.

Zvuk

Zvuk vychází jen z jednoho reproduktoru. Není symetrie nastavena do jedné extrémní polohy? Viz menu **SOUND (ZVUK)**.

Dálkový ovladač

Televizor přestal reagovat na dálkový ovladač. Znovu stiskněte tlačítko „**STANDARD**" na dálkovém ovladači. Možná jsou vybité baterie. V takovém případě můžete i nadále používat místní tlačítka na přední straně televizoru.

Zvolili jste nesprávné menu? Stiskem tlačítka „**STANDARD**" se vrátíte do režimu televize nebo stiskem tlačítka „**MENU**" se vrátíte do předchozího menu.

Žádné řešení

Televizor vypněte a znovu zapněte. Pokud to nepomůže, zavolejte servisní pracovníky – nikdy se nepokoušejte opravit televizor sami.

Specifications

TELEVIZNÍ VYSÍLÁNÍ ..... **PAL SECAM B/G D/K**

PŘIJÍMACÍ KANÁLY ..... VHF (BAND I/III)
UHF (BAND U)
HYPERBAND
CABLE TV (**B/G:** S01-S41 / S75-S79 ; **D/K:** S01-S41)

POČET PŘEDEM NASTAVENÝCH KANÁLŮ 200

INDIKÁTOR KANÁLŮ ..... Zobrazení na obrazovce

VF ANTÉNNÍ VSTUP ..... 75 Ohm (nesymetrický)

PROVOZNÍ NAPĚTÍ ..... **220-240 V stříd. proudu, 50 Hz.**

ZVUKOVÉ MULTIPLEXNÍ SYSTÉMY ..... Nicam + německé stereo

OBRAZOVKA ..... **28”**

ZVUKOVÝ VÝSTUP
($W_{RMS.}$) (%10 THD) ..... 2 x 12

SPOTŘEBA ENERGIE (W) (max.) 175

ROZMĚRY (mm) **AV-28BH8EEB**
AV-28BH8EES
D 480
L 770
H 580
Hmotnost (kg) 33,2

Tartalom

Biztonsági óvintézkedések 44

Távkapcsoló gombok 45

Vezérlőpult gombok 46

Antenna csatlakozások 46

Előkészítés 47

A TV bekapcsolása előtt 47

Áramcsatlakozás 47
Antenna csatlakozások 47
Hogyan csatlakoztassunk külső készülékeket. 47
Az elemek behelyezése a távkapcsolóba. 47

A TV be- és kikapcsolása 47

A TV bekapcsolása 47
A TV kikapcsolása 47

Alapbeállítás 47

Üzemeltetés a beállító gombokkal 48
Üzemeltetés távkapcsolóval 48

Menürendszer 48

Hang Menü 49
Kép Menü 49
Szolgáltatás Menü 50
Beállítás- Menü 50

Egyéb jellemzők 53

Elnémítás 53
Sztereó / Kétnyelvű 53
Információ a képernyőn 53
VCR / DVD kezelőgombok és
VCR / ☰ / DVD kapcsoló 54

Teletext 54

A Teletext működtetése 54
A Teletext oldal kiválasztása 54
A tartalomjegyzék oldal kiválasztása 55
Teletext oldal keresése TV-zés közben 55
Dupla magasságú szöveg kiválasztása 55
A “rejtett” információ megjelenítése 55
Az automatikus lapváltás leállítása 55
Az alkód oldal kiválasztása 55
Kilépés a Teletextből 55
Fastext és Toptext 55

Külső készülékek csatlakoztatása 56

Euro csatlakozón át 57
EXT 2 S Mód 57
RCA jack-dugókkal 57
ANT (antenna) csatlakozó aljzaton át 57
TV és videó 57
NTSC lejátszás 57
Másoló 57
Fejhallgató csatlakoztatása 57

Tippek 57

Specifikációk 58

Biztonsági óvintézkedések

1. Tápforrás

A készüléket csak **220-240 V váltakozó áramú, 50 Hz.** hálózatról lehet üzemeltetni. Ügyeljen arra, hogy a helyes feszültségértéket válassza ki.

2. Tápkábel

A tápkábelt úgy kell elhelyezni, hogy ne lehessen rálépni, vagy kiszúrni a rá kerülő tárgyakkal. Különösen ügyeljen a kábelre a dugónál, a hálózati csatlakozónál és azon a ponton, ahol kilép a készülékből.

3. Nedvesség és víz

Ne használja a készüléket párás és nedves helyen (kerülje a fürdőszobát, a konyhai mosogatót, illetve mosógép közelségét). Ne tegye ki a készüléket eső vagy víz hatásának, és ne tegyen rá folyadékkal teli tárgyakat, mert ez veszélyes lehet.

4. Tisztítás

Tisztítás előtt húzza ki a készülék dugóját a hálózati csatlakozóból. Ne használjon folyadékot vagy aeroszolos tisztító szereket. Puha száraz ruhát használjon.

5. Szellőzés

A készüléken lévő nyílások és furatok a szellőzést és a megbízható üzemeltetést szolgálják. A túlmelegedés megelőzése céljából e nyílásokat nem szabad elzárni, illetve semmilyen módon elfedni.

6. Villám

Vihar és villámcsapás esetén, vagy ha hosszabb szabadságra megy, húzza ki a tápkábelt a fali csatlakozó aljzatból.

7. Pótalkatrészek

Ha az alkatrészek cseréje szükséges, ügyeljen arra, hogy a szerelő a gyártó által megadott pótalkatrészeket, vagy az eredetivel azonos specifikációjú alkatrészeket használjon. A meg nem felelő helyettesítések tüzet, villamos áramütést, vagy más veszélyt okozhatnak.

8. Szerviz

A szervizt mindig bízza szakképzett személyzetre. Ne távolítsa el a fedelet, mivel ez villamos áramütést okozhat.

9. Lángforrások

Nyílt lángot ne használjon a készüléken.

10. Készenléti mód

Ne hagyja a TV-jét készenléti módban, illetve ne hagyja bekapcsolva, ha elmegy otthonról.

Figyelem!

A szabályoktól eltérő bármilyen beavatkozás, különösen a nagyfeszültség bármilyen módosítása vagy a képcső cseréje fokozott röntgensugárzáshoz vezethet. Az így módosított televízió többé már nem felel meg az engedélynek, és nem üzemeltethető.

Hulladék elhelyezési utasítások:

A csomagolás és a csomagoló segédanyagok újrahasznosíthatóak, és elvileg ezeket újra kell hasznosítani. A csomagoló anyagokat, például a műanyag zsákokat gyermekektől távol kell tartani.

Az elemeket, azokat is amelyek nem tartalmaznak nehéz fémet, azokat sem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kérjük az erre kijelölt gyujtohelyre leadni.

Távkapcsoló gombok

① ⏻/❙ = Készenléti / Főkapcsoló

② **0 - 9** = Közvetlen program

③ **Színes gombok**

④ Standard gomb

⑤ ▲ (**P**∧) = Program előre (Nyílgomb fel)

⑥ **MENU** = Menügomb

⑦ ▶ (◁+) = Nyílgomb jobbra / Hangerő +

⑧ Teletext / VCR / DVD gomb

⑨ VCR DVD = VCR / ▤ / DVD kapcsoló

⑩ I/II = Sztereó / Kétnyelvű gomb

⑪ ⓘ = Információ gomb

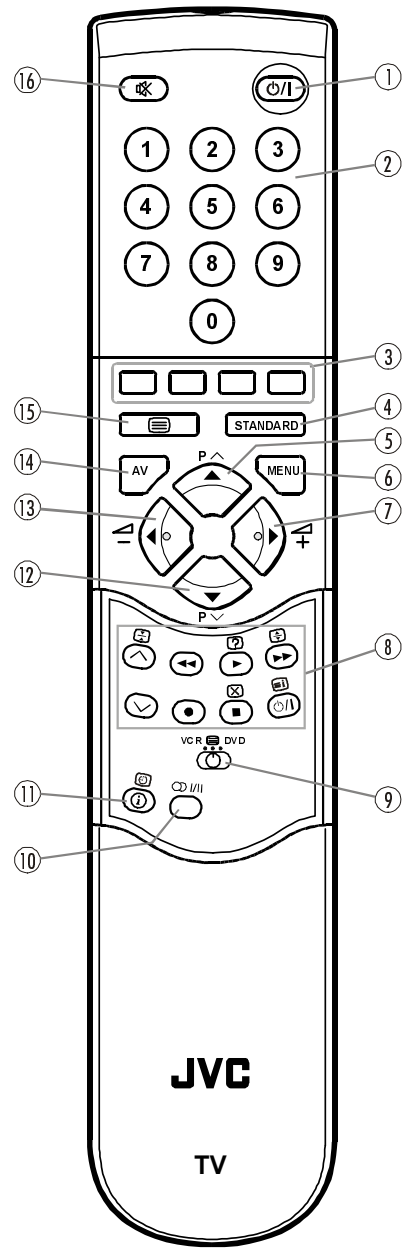
⑫ ▼ (**P**∨) = Program hátra (Nyílgomb le)

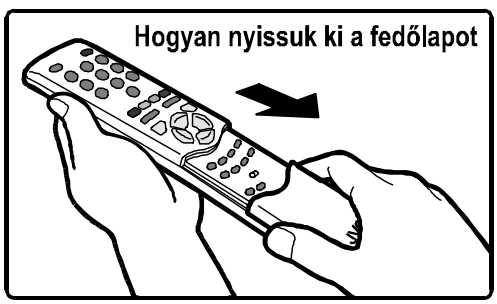
⑬ ◀ (◁−) = Nyílgomb balra / Hangerő -

⑭ **AV** = AV gomb

⑮ ▤ = Teletext gomb

⑯ 🔇 = Elnémítás





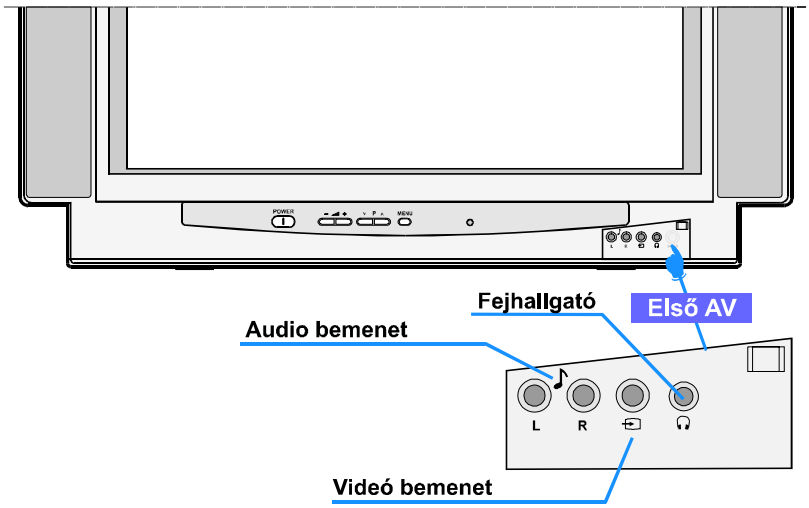
ÓVINTÉZKEDÉS

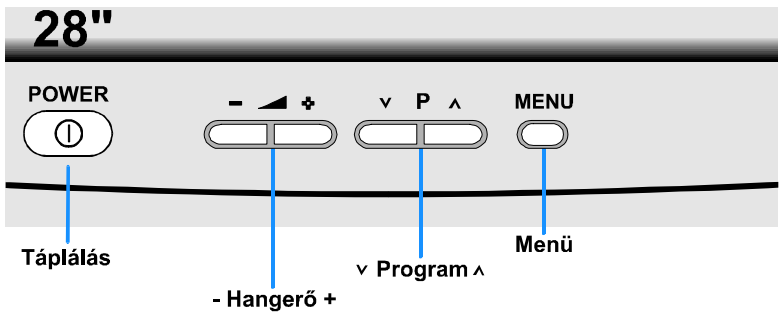
VILLAMOS ÁRAMÜTÉS KOCKÁZATA

Az egyenlő oldalú háromszögben látható, nyílvesszőben végződő villám jel arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a készülék belsejében szigeteletlen “veszélyes feszültség” van, ami olyan nagyságrendű, hogy villamos áramütés kockázatával jár.

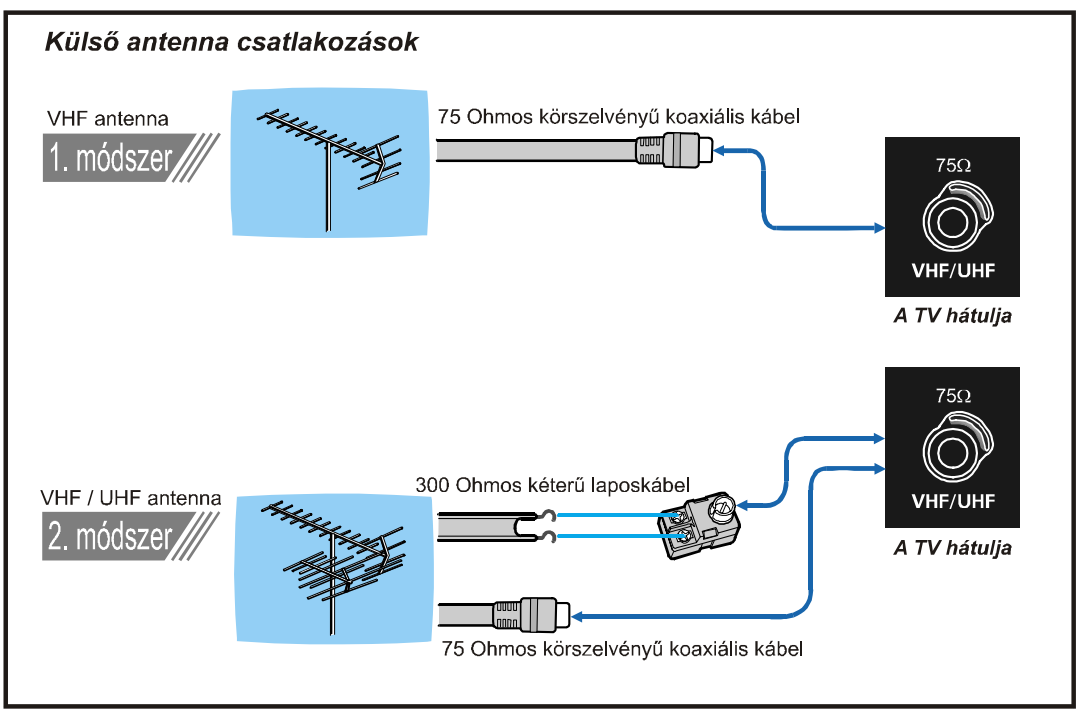
Az egyenlő oldalú háromszögben látható felkiáltó jel arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a készülékhez mellékelt fontos üzemeltetési és karbantartási (szerviz) utasításokat olvassa el.

Vezérlőpult gombok





Antenna csatlakozások



Előkészítés

Tegye a TV-t szilárd felületre.

A jó szellőzés érdekében a TV körül legalább 10 cm szabad helyet biztosítson. Bármi meghibásodás és üzemzavar megelőzése céljából ne tegyen tárgyakat a készülék tetejére.

Ez a készülék muködtetheto trópusi illetve mérsékelt éghajlaton is.

A TV bekapcsolása előtt

Áramcsatlakozás

Fontos: A TV készülék **220-240 V váltakozó árammal, 50 Hz**-en működik.

• Kicsomagolás után hagyja, hogy a TV készülék bemelegedjen szobahőmérsékletre, mielőtt a hálózathoz csatlakoztatná.

Antenna csatlakozások

• Az antenna csatlakozó dugóját a TV hátoldalán lévő bemenetre csatlakoztassa.

Hogyan csatlakoztassunk külső készülékeket.

Lásd a "**Külső készülékek csatlakoztatása**" c. részt a **56. oldalon**.

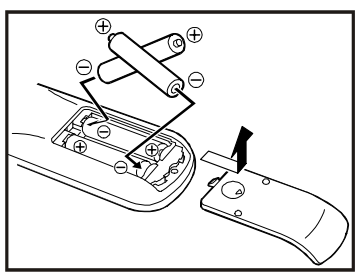
• Lásd a külső készülékekhez mellékelt kezelési utasítást is.

Az elemek behelyezése a távkapcsolóba.

• Vegye le a távkapcsoló hátoldalán lévő fedelet úgy, hogy finoman nyomja felfelé a jelölt résztől.

• Tegyen be két **AAA (R03)** vagy azonos típusú elemeket.

• Tegye vissza az elemtartó fedelét.



MEGJEGYZÉS: Vegye ki az elemeket a távkapcsolóból, ha hosszabb ideig nem használja. Különben az elemek szivárgása miatt megrongálódhat.

A TV be- és kikapcsolása

A TV vagy a távkapcsolóval, vagy a TV-n lévő gombokkal közvetlenül működtethető.

A TV bekapcsolása

A TV-t két lépcsőben kell bekapcsolni:

1- Nyomja le a táplálás gombot a TV előlapján. Ekkor a TV készenléti módba kapcsolódik és a **vörös LED** gomb a TV alsó részén világít.

2- A TV készenléti módból való kikapcsolásához vagy:

Nyomja le a számgombot a távkapcsolón úgy, hogy kiválasztja a programhelyet,

vagy,

Nyomja le a Készenléti / Főkapcsoló gombot vagy a Program előre vagy hátra gombot a TV előlapján vagy a távkapcsolón úgy, hogy a TV bekapcsolódjon és a **vörös** LED átváltson **zöldre**.

FONTOS:

• *Ha 5 percig nincs antennajel a kiválasztott programon, akkor a TV automatikusan átkapcsol készenléti módba.*

A TV kikapcsolása

• Nyomja le a készenléti gombot a távkapcsolón úgy, hogy a TV átváltson készenléti módra és a **zöld LED** átváltson **vörösre**,

vagy,

• Nyomja le a TV előlapján lévő főkapcsoló gombot.

MEGJEGYZÉS: Ha nem a távkapcsolóról, hanem a főkapcsolóval kapcsolta ki a TV-t, akkor legközelebb, amikor megnyomja a főkapcsolót, a TV készülék bekapcsolódik anélkül, hogy készenléti módba kerülne.

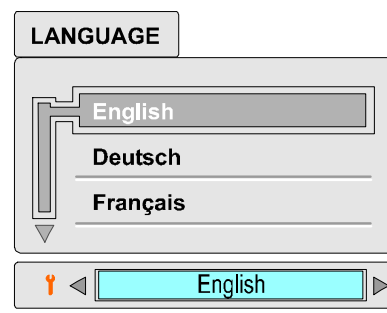
Alapbeállítás

Amikor először bekapcsolja a TV-t, induló beállítási módba kerül, és az **AUTOSTORE** (**AUTO. TÁROLÁS**) menü jelenik meg a kijelzon. Az induló beállításokhoz kövesse az alábbi utasításokat.

• Az **AUTOSTORE** (**AUTO. TÁROLÁS**) menü nem jelenik meg azonnal a TV bekapcsolásakor. Ez esetben a "**NYELV**", "**ORSZÁG**" és "**AUTO. TÁROLÁS**" menüpontok az **BEÁLLÍTÁS** menüben biztosítják az induló beállításokat. A részleteket lásd az "**Beállítás menü**"-ben a **50. oldalon**.

• Ha később kívánja elvégezni az induló beállításokat, nyomja le a "**STANDARD**" gombot a menü kikapcsolása céljából.

1. Nyomja le az "**P** ∧" vagy "**P** ∨" gombot a "**LANGUAGE**" (**NYELV)** menüpont kiválasztásához. majd nyomja le a "◀" vagy "▶" gombot a "**LANGUAGE**" (**NYELV)** almenübe való belépéshez.



2. Nyomja le a "**P** ∧" vagy "**P** ∨" gombot a nyelv kiválasztásához. Majd nyomja le a "◀" vagy "▶" gombot a tárolásához.

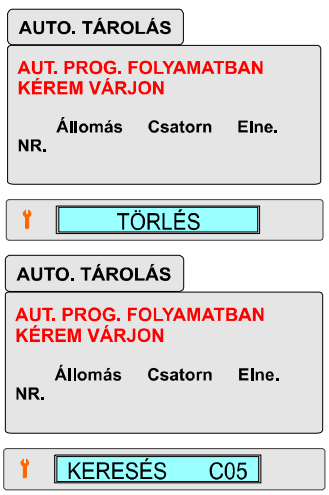
3. Nyomja le a "**MENU**" gombot, hogy visszatérjen az "**AUTO. TÁROLÁS**" menübe.

4. Nyomja le a "**P** ∧" vagy "**P** ∨" gombot a "**ORSZÁG**" menüpont kiválasztásához. Majd nyomja le a "◀" vagy "▶" gombot, hogy belépjen a "**ORSZÁG**" almenübe.

5. Nyomja le a "**P** ∧" vagy "**P** ∨" gombot, hogy kiválassza az országot, ahol most tartózkodik. Majd nyomja le a "◀" vagy "▶" gombot a tárolásához.

6. Nyomja le a "**MENU**" gombot, hogy visszatérjen az **AUTO. TÁROLÁS** menübe.

7. Nyomja le a "**P** ∧" vagy "**P** ∨" gombot, hogy kiválassza a "**Folytatás**" menüpontot. Majd nyomja le a "▶" gombot, hogy elindítsa az **AUTO. TÁROLÁS** funkciót. Az **AUTO. TÁROLÁS** funkció automatikusan tárolja a vett csatornákat a TV programhelyein.



Az **AUTO. TÁROLÁS** funkció lefutása után megjelenik a "**PROGRAM**" menü. Törölhet egy csatornát, vagy megcserélhet két csatornahelyet. A részleteket lásd a "**Program menü**"-ben a **52. oldalon**.

8. Nyomja le a "**STANDARD**" gombot az induló beállítások befejezéséhez.

• Ha a nézni kívánt csatorna nincs tárolva, tárolja el a **HANGOLÁS** menüvel. A részleteket lásd a "**Hangolás menü**"-ben a **51. oldalon**.

Üzemeltetés a beállító gombokkal

A hangerő beállítás és a program választás az előlapon lévő gombokkal történhet.

Hangerő beállítás

• Nyomja le a "**-** ◢" gombot a hangerő csökkentésére, vagy a "◢ **+**" gombot a hangerő növelésére, s ekkor a hangerőszint skála látható a képernyőn.

Program kiválasztása

• Nyomja le a "**P** ∧" gombot, hogy kiválassza a következő programot, vagy a "∨ **P**" gombot, hogy kiválassza az előző programot.

Belépés Főmenübe

• Nyomja le a "**MENU**" gombot, hogy belépjen a főmenübe. A főmenüben válasszon ki almenüt a "**P** ∧" vagy a "∨ **P**" gombbal és lépjen be az almenübe a "◢ **+**" vagy "**-** ◢" gombbal. A menük kezelését lásd e kézikönyv **Menürendszer** részében.

Üzemeltetés távkapcsolóval

A TV készülék távkapcsolója a választott modell valamennyi funkciójának kezelésére szolgál. A funkciókat az Ön TV készüléke menürendszere szerint írjuk le.

Az alábbiakban ismertetjük a menürendszerből elérhető funkciókat.

Hangerő beállítás

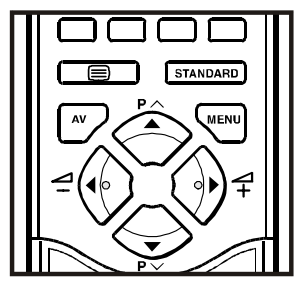
• Nyomja le az "+" gombot a hangerő növelése céljából.

• Nyomja le az "−" gombot a hangerő csökkentése céljából.

Program kiválasztása
(Előző vagy következő program)

• Nyomja le az "**P** ∨" gombot az előző program kiválasztására.

• Nyomja le az "**P** ∧" gombot a következő program kiválasztására.



Program kiválasztása (közvetlen elérés):

Nyomja le a számgombokat a távkapcsolón a 0 és 9 közötti programok kiválasztására. A TV hamarosan átáll a kiválasztott programra.

• Két- vagy háromszámjegyű programhely esetén az első számjegy lenyomása után a második vagy harmadik számjegyet 2 másodpercen belül adja meg.

Menürendszer

Az Ön TV-jén menürendszer van. Jelenítse meg a **"MENÜ"-t** (főmenü) és adja meg a négy menüből az egyiket **(KÉP, HANG, BEÁLLÍTÁS és SZOLGÁLTATÁS)**.

1- Nyomja le a **"MENU"** gombot, hogy megjelenjen a **"MENÜ"** (főmenü). A menü címei megjelennek a főmenüben.

2- Nyomja le az "**P** ∧" vagy "**P** ∨" gombot, hogy kiválassza a menücimet, majd nyomja le az "◀" vagy "▶" gombot, hogy belépjen a menübe.

• A menüből való kilépéshez nyomja le a **"STANDARD"** gombot.

• Az előző menübe való visszatéréshez nyomja le a **"MENU"** gombot.

Hang Menü

A hang beállítások módosítása

• Nyomja le a “**MENU**” gombot, most a főmenüben van. A főmenüben válassza ki a **HANG-ot** az “**P** ∧“ vagy “**P** ∨” gomb segítségével, majd lépjen be a hang menübe az “◀” vagy “▶” gomb lenyomásával.

Hangerő beállítás:

Az “**P** ∧“ vagy “**P** ∨” gomb lenyomásával válassza ki a **Hangerő**-t.

• Nyomja le az “▶” gombot a hangerő növelése céljából.

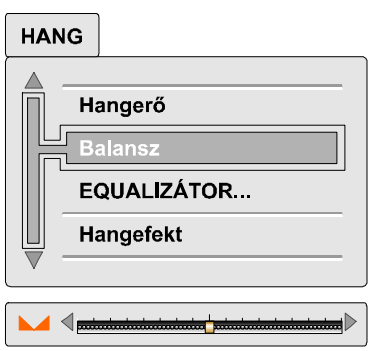
• Nyomja le az “◀” gombot a hangerő csökkentése céljából.

A balansz beállítása:

• Az “**P** ∧“ vagy “**P** ∨” gomb segítségével válassza ki a Balansz-t.

• Nyomja le az “▶” gombot a balansz jobbra tolása céljából.

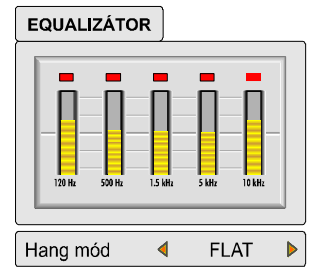
• Nyomja le az “◀” gombot a balansz balra tolása céljából.



Equalizátor

Beléphet az Equalizátor menübe az “◀” vagy “▶” gomb lenyomásával, miután kiválasztotta ezt a menüpontot a **hang** menüben.

Választhat a következő módok között is: **Flat (sima), pop, rock, jazz, classic (klasszikus)** és **HASZNÁLÓ az** “◀” vagy az “▶”gombbal. Ha a testre szabott módot eléri, nyomja le az “▶” gombot előbb a 120 Hz-es menüpont kiválasztására. Az “**P** ∧“ vagy “**P** ∨” gomb segítségével szabályozza be a szintet, majd nyomja le az “▶” gombot a többi frekvencia szint beszabályozására. Amikor lenyomja a “**MENU**” vagy “**STANDARD**” gombot, a változásokat automatikusan eltárolja a **HASZNÁLÓ** menüpontban.



Hangefekt:

Ezt a jellemzőt hangeffektus be- és kikapcsolására használhatja. Az “◀” vagy “▶” gomb lenyomása be-, illetve kikapcsolja ezt a jellemzőt. Ha az aktuális hangrendszer **mono**, és a hangeffektus **BE-re** van kapcsolva, akkor a hang úgy hallható, mintha **sztereó lenne**. Ha az aktuális hangrendszer **sztereó**, ennek az effektusnak a bekapcsolása a hangot még mélyebbé teszi. **KI** kapcsolása nem okoz változást sem **mono-ban**, sem **sztereo-ban**.

Kép Menü

A képbeállítás módosításához:

• Nyomja le a “**MENU**” gombot, most bekerült a főmenübe. A főmenüben válassza ki a **KÉP-et** az “**P** ∧“ vagy “**P** ∨” gombbal, majd lépjen be a kép menübe az “◀” vagy “▶” gombbal.

E menüpontok értékeit módosíthatja, ha először a menüpontot az “**P** ∧“ vagy “**P** ∨” gombbal választja ki, majd az “◀” vagy “▶” gombot használja. A **KÉP** menü eltűnik, és a szintmutatók megjelennek a menüpontok módosítása közben. A **KÉP** menü visszaáll a beállítás befejezése után.

• Módosíthatja a **Fényerő-t** az “◀” vagy “▶” gombbal e menüpont kiválasztása után.

• Módosíthatja a **Kontraszt-ot** az “◀” vagy “▶” gombbal e menüpont kiválasztása után.

• Módosíthatja a **Szín-t** az "◀" vagy "▶" gombbal e menüpont kiválasztása után.

• Módosíthatja az **képélesség-et** az "◀" vagy "▶" gombbal e menüpont kiválasztása után.

• Beszabályozhatja a **Árnyalat-ot NORMÁL**, **MELEG** és **HIDEG** fokozatra. Az "◀" vagy "▶" gombbal mozoghat e három beállítás között.

• A **Zajcsökkentés** négy különböző szintre állítható be: **MINIMUM, KÖZEPES, MAXIMUM** és **AUTO**. Továbbá a **KI** opcióval kikapcsolható. A "◀" vagy "▶" gomb lenyomása átvált ezen öt beállítás között.

• A **Képarány** három különböző mód lehet: **AUTO**, 4:3 vagy 16:9 módok. Az "◀" vagy "▶" gombbal mozoghat e három különböző képernyő formátum között.

A **Képarány** egyenként eltárolható valamennyi csatornához (200 csatorna).

• Megadhatja a **Színárnyalat-ot** az **NTSC** rendszerekhez "◀" vagy "▶" gombokkal e menüpont kiválasztása után. A **Színárnyalat** szintmutatója megjelenik a kijelzőn e menüpont módosítása közben. A **Színárnyalat Képarány** sor megjelenik a kijelzőn, amíg **NTSC** jelet kap az **EXT 1, EXT 2** vagy **F AV (Első AV)** terminálról.

A gyári beállítások visszaállítása.

Újra visszaállíthatja az aktuális **KÉP** menü beállításokat (kivéve a **Zajcsökkentés, Képarány** és **Árnyalat** beállításokat) az alapértelmezett beállításokra.

• Nyomja le a "**STANDARD**" gombot, amikor nem jelenik meg menü.

Szolgáltatás Menü

• Nyomja le a "**MENU**" gombot, most a főmenüben van. A főmenüben válassza ki a **SZOLGÁLTATÁS-t**, az "**P** ∧" vagy "**P** ∨" gombbal. Majd lépjen be a jellemző menübe az "◀" vagy "▶" gombbal.

Időzíte kikapcsolás

Az **Időzíte kikapcsolás** arra szolgál, hogy egy meghatározott idő után kikapcsolja a TV-t. Nyomja le az "◀" vagy "▶" gombot, hogy kiválassza az időszakot e menüpont kiválasztása után. Az időkapcsoló a **KI** és 120 perc között programozható be 10 perces lépésenként. Egy perccel az elott, hogy a "**Időzíte kikapcsolás**" funkció kikapcsolja a TV-t, a képernyon megjelenik a maradék ido.

Gyermekzár

E menüponttal kikapcsolhatja a kezelőpult gombjait (kivéve a **POWER** (**Táplálás**) gombot).

Nyomja le az "◀" vagy "▶" gombot a **BE** vagy **KI** beállítás módosítására e menüpont kiválasztása után.

Ha e menüpontot **BE**-re állítja, a TV csak a távkapcsolóval működtethető.

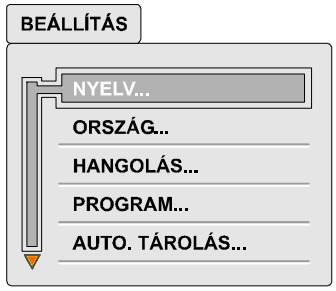
Külső forrás kimenetének beállítása

• A menüt belső vagy külső forrás kiválasztására használhatja, amely kimenet lesz az **EXT 2** terminálon.

• A "**SZOLGÁLTATÁS**" menüben válassza ki az "**EXT 2 kivezetés-et**" az "**P** ∧" vagy "**P** ∨" gombbal. Majd válassza ki a forrást, amelyet kimenetként kíván használni az **EXT 2-en** a "◀" vagy "▶"gomb lenyomásával (a következő források egyike: **TV, EXT 1** vagy **F AV (Első AV)**).

Beállítás- Menü

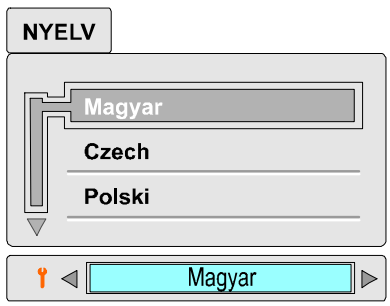
• Nyomja le a "**MENU**" gombot, most a főmenüben van. A főmenüben válassza ki a **BEÁLLÍTÁS-t** az "**P** ∧" vagy "**P** ∨" gombbal. Majd lépjen be a **BEÁLLÍTÁS** menübe az "◀" vagy "▶" gomb lenyomásával.



A menü nyelvének kiválasztása

Nyomja le az "**P** ∧" vagy "**P** ∨" gombokat a **"NYELV"** menüpont kiválasztására.

Nyomja le az "◀" vagy "▶" gombot, hogy belépjen a **"NYELV"** almenübe.



Nyomja le az "**P** ∧" vagy "**P** ∨" gombot, hogy kiválassza a menü kívánt nyelvét:

- A menü nyelvének kiválasztása után nyomja le az "◀" vagy "▶" gombot a kívánt nyelv eltárolására.
- Nyomja le a **"MENU"** gombot, hogy belépjen a felső menübe, vagy nyomja le a **"STANDARD"** gombot, hogy kikapcsolja a menüt.

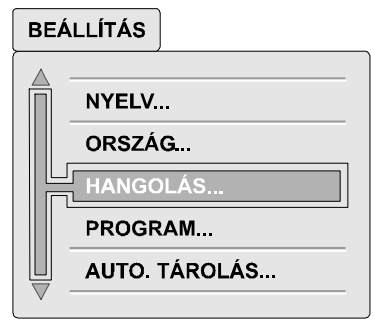
Az ország kiválasztása

- Nyomja le az "**P** ∧" vagy "**P** ∨" gombot, hogy kiválassza az **"ORSZÁG"** menüpontot.
- Nyomja le az "◀" vagy "▶" gombot, hogy belépjen az **"ORSZÁG"** almenübe.
- Nyomja le az "**P** ∧" vagy "**P** ∨" gombot, hogy kiválassza az ország kívánt beállításait:
- Az ország kiválasztása után nyomja le az "◀" vagy "▶" gombot, hogy eltárolja a kívánt országot.
- Nyomja le a **"MENU"** gombot, hogy belépjen a felső menübe, vagy nyomja le a **"STANDARD"** gombot, hogy a menüt **kikapcsolja**.

HANGOLÁS menü

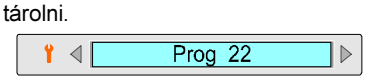
Eltárolhatja a csatornát kézzel, vagy módosíthatja a jelenlegi csatorna beállításokat (például a csatorna nevének módosításával).

- Ha módosítani kívánja a jelenlegi csatorna beállításokat, válassza ki azt a csatornát, amelynek a beállítását módosítani kívánja. Majd jelenítse meg a fo menüt a képernyon.
- Nyomja le a "**P** ∧" vagy "**P** ∨" gombot a "**HANGOLÁS**" menüpont kiválasztásához.
- Nyomja le a "◀" vagy "▶" gombot, hogy belépjen a "**HANGOLÁS**" almenübe.



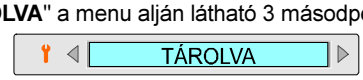
1. Nyomja le a "**P** ∧" vagy "**P** ∨" gombot, hogy kiválasszon egy menüpontot a "**HANGOLÁS**" menüben. Majd nyomja le a "◀" vagy "▶" gombot a beállítás módosításához. Minden egyes menüpont esetében a részleteket az alábbiakban ismertetjük.

2. A csatorna beállítások befejezése után nyomja le a "**P** ∧" vagy "**P** ∨" gombot a "**PROGRAM**" menüpont kiválasztásához. Majd nyomja le a "◀" vagy "▶" gombot, hogy kiválassza azt a programhelyet, amelyre a beállítást el akarja tárolni.



3. Nyomja le a "**P** ∧" vagy "**P** ∨" gombot, hogy kiválassza a "**Tárolás**" menüpontot. Majd nyomja le a "◀" vagy "▶" gombot a beállítás tárolásához.

A "**TÁROLVA**" a menu alján látható 3 másodpercig.



4. Nyomja le a "**MENU**" gombot, hogy átlépjen a felso menübe, vagy nyomja le a "**STANDARD**" gombot, hogy kikapcsolja a menüt.

I Az AV módban csak a "**Mód**" / "**Szín norma**" beállítás változtatható.

Keresés:

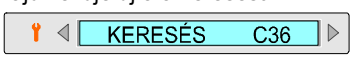
Kézzel kereshet csatornát.

• Válassza ki a “**Keresés**” menüpontot. Majd nyomja le a “◀” vagy “▶” gombot a keresés elindításához. A “**KERESÉS**” jelenik meg a képernyon, miközben a TV csatornát keres.

A keresés leáll, amikor a TV csatornát talál. Ekkor kijelzi a csatornát.

• Nyomja le a “◀” vagy “▶” gombot többször egymás után, amíg meg nem jelenik a kívánt csatorna.

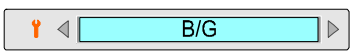
• Ha nem tudja megkeresni a kívánt csatornát, válassza ki a “**Norma**” menüpontot, és válasszon másik musorszóró rendszert. Majd kezdje újra a keresést.



Norma:

Ha nem hallható a normál hang, még akkor sem, ha a kép normális, válassza ki a megfelelo musorszóró rendszert, amely normál hangot biztosít.

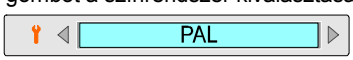
• Válassza ki a “**Norma**” menüpontot. Majd nyomja le a “◀” vagy “▶” gombot a musorszóró rendszer kiválasztásához.



Szín norma:

Ha a kép nem tiszta, vagy nincsenek színek, válassza ki a helyes színrendszert a normál kép megjelenítéséhez.

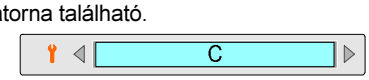
• Válassza ki a “**Szín norma**” menüpontot. Majd nyomja le a “◀” vagy “▶” gombot a színrendszer kiválasztásához.



Sáv, Csatorna:

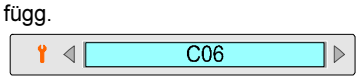
Ha tudja a csatorna számát, közvetlenül megkeresheti a csatornaszám megadásával.

• Válassza ki a “**Sáv**” menüpontot. Majd nyomja le a “◀” vagy “▶” gombot, hogy kiválassza a (**C** vagy **S**) sávot, ahol a kívánt csatorna található.



• Válassza ki a “**Csatorna**” menüpontot. Majd nyomja le a “◀” vagy “▶” gombot, hogy kiválassza a csatornaszámot, vagy adja meg a csatorna számát a számgombokkal.

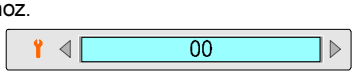
• A beállítható csatornák száma a "**ORSZÁG**" és a "**Norma**" beállítástól függ.



Finom hangolás:

Ha a csatornán a vétel gyenge, a csatorna finomhangolása szükséges.

• Válassza ki a “**Finom hangolás**” menüpontot. Majd nyomja le a “◀” vagy “▶” gombot a csatorna finom hangolásához.



Elnevezés:

Eltárolhatja vagy módosíthatja a csatorna nevét.

• Válassza ki a “**Elnevezés**” menüpontot. Majd nyomja le a “◀” vagy “▶” gombot a nyílgomb megjelenítéséhez.

• Nyomja le a “**P** ∧“ vagy “**P** ∨” gombot a karakter kiválasztásához és nyomja le a “◀” vagy “▶” gombot a nyílgomb mozgatásához.

• A név beírása vagy módosítása után nyomja le a “**MENU**” gombot.

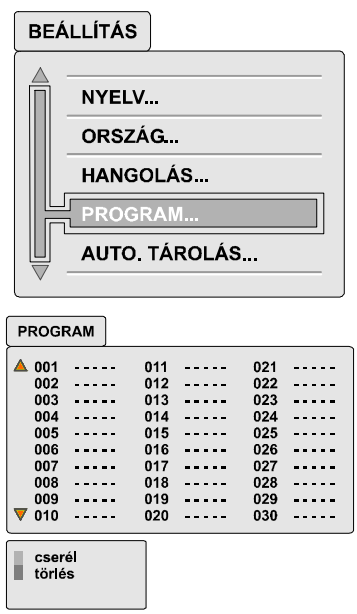
Mód:

A "**Mód**" menüpontot állítsa be "**TV**"-re a TV csatornákhoz.

Ha a videózik és a kép nem stabil, javíthatja a képminoséget a "**Mód**" átállításával "**TV**"-rol "**VCR**"-re.

Program Menü

A program szerkesztése céljából be kell lépnie a **PROGRAM** menübe.
Válassza ki a **PROGRAM** menüpontot a **BEÁLLÍTÁS** menüben, majd nyomja le az “◀” vagy “▶” gombot, hogy belépjen a **PROGRAM** menübe. Módosíthatja és törölheti a listán szereplő programokat tetszés szerinti sorrendben. A következő menü jelenik meg:
Kiválaszthatja a program listán szereplő programokat az “**P** ∧“ , “**P** ∨” vagy “◀” , “▶” gomb lenyomásával a távkapcsolón. Amikor a listáról választ programot, a kiválasztott program színe megváltozik és ez a program jelenik meg a képernyőn.



Cserél

Elobb válassza ki a cserélni kívánt programot a “**P** ∧“ , “**P** ∨” vagy “◀” , “▶” gomb lenyomásával a fentiekben a **áthelyez** -nél leírtak szerint.
Nyomja le a **kék** gombot, ekkor a listán előre kiválasztott programnév színe kékre vált.
Most az “**P** ∧“ , “**P** ∨” vagy “◀” , “▶” gombbal válassza ki a második programot a listán, amit az előbb kiválasztott programmal akar lecserélni.
Nyomja le ismét a **kék** gombot, s ekkor az elsőként és a másodikként kiválasztott program helyet cserél.

Törlés

Először válassza ki a törölni kívánt programot az “**P** ∧“ , “**P** ∨” vagy “◀” , “▶” gombbal. A program kiválasztása után nyomja le a **vörös** gombot.

A kiválasztott program törlődik a programlistáról és a lista egy sorral rövidebb lesz.

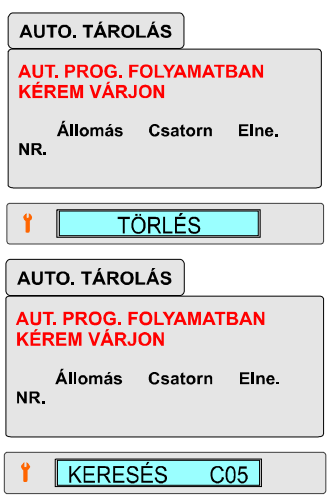
AUTO. TÁROLÁS Menü

• A **MENÜ** nyelve és az ország kiválasztása után az **AUTO. TÁROLÁS** funkció indítható. Válassza ki az **AUTO. TÁROLÁS** menüpontot a **BEÁLLÍTÁS** menüben, majd nyomja le az “◀” vagy “▶” gombot, hogy belépjen az **AUTO. TÁROLÁS** menübe.

• Figyelmeztető üzenet “***Minden tárolt programot töröl !***” jelenik meg az üzenet dobozban.

• Az **AUTO. TÁROLÁS** indításához nyomja le az “▶” gombot. Először minden program törlődik. Majd az elérhető csatornák tárolása következik az előre beállított értékekkel. Végül a kiválasztott ország és menü nyelv beállításoktól függő programok sorbarendezése kezdődik.

• Az **AUTO. TÁROLÁS** kikapcsolásához nyomja le a “**STANDARD**” gombot. A művelet törlődik és a TV visszaáll a normál üzemmódba.



• Az **AUTO. TÁROLÁS** funkció lefutása után a “**PROGRAM**” menü jelenik meg.

Egyéb jellemzők

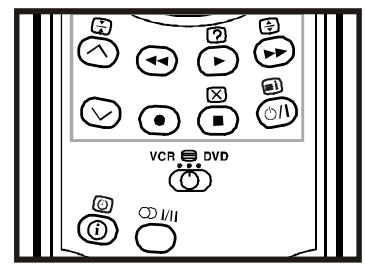
Elnémítás

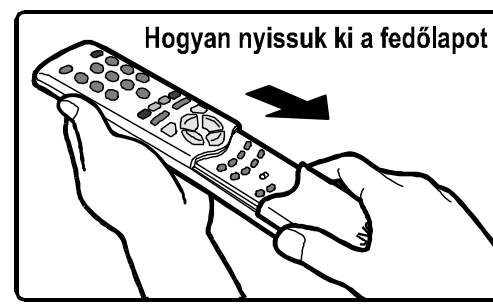
A TV hangjának elnémításához nyomja le az “🔇” gombot. Megszűnik a hang. Az elnémítás megszüntetéséhez nyomja le az “🔇” vagy “🔊” vagy “🔊” gombot. A hangerő szintje ugyanaz lesz, mint az elnémítás előtt, ha az elnémítást az “🔇” gomb ismételt lenyomásával szünteti meg.

Sztereó / Kétnyelvű

• Ha a nézett TV csatornán a sugárzás két nyelven folyik (pl. Eurosport), választhat a szinkron vagy az eredeti nyelv között az “” gomb lenyomásával.

• Ha a sztereó adás gyenge, átválthat sztereóról mono hangra, hogy jobban és tisztábban hallhassa az adást.





Információ a képernyőn

Először az “ⓘ” gomb lenyomása kijelzi az aktuális állapotot: “**programhely**”, “**az állomás neve**” és “**hang állapot**”.

E gomb ismételt lenyomása kijelzi az aktuális időt.

E gomb ismételt lenyomása eltünteti a képernyőn látható kijelzést.

Az idő kijelzése

• Teletextes TV adás nézése közben kétszer nyomja le a "" gombot. Ekkor megjelenik a Teletextbol vett ido a képernyo bal felso sarkában.

• Ha a nézett programhoz nem tartozik Teletext adás, nem jelenik meg az idő.

• Az idő kijelzése eltűnik az “” gomb ismételt lenyomására.

Standard

Újra visszaállíthatja az aktuális **KÉP** menü beállításokat (kivéve a **Zajcsökkentés, Képarány** és **Árnyalat** beállításokat) az alapértelmezett beállításokra.

• Nyomja le a “**STANDARD**” gombot, amikor nem jelenik meg menü.

VCR / DVD kezelőgombok és VCR / ☰ / DVD kapcsoló

A gombok a JVC márkájú VCR vagy DVD lejátszó üzemeltetésére használhatók. A készülék eredeti távkapcsoló gombjával azonos megjelenésű gomb lenyomása ugyanúgy működteti a funkciót, mint az eredeti távkapcsoló.

1. Állítsa be a VCR / ☰ / DVD kapcsolót VCR vagy DVD helyzetbe.

VCR:

Ha a VCR-t működteti, állítsa a kapcsolót VCR helyzetbe.

DVD:

Ha a DVD lejátszót működteti, állítsa a kapcsolót DVD helyzetbe.

☰ (Szöveg):

Ha Teletext programokat néz, állítsa a kapcsolót ☰ (Szöveg) helyzetbe.

2. Nyomja le a VCR / DVD kezelőgombot a VCR vagy DVD lejátszó üzemeltetésére.

Megjegyzés:

- Ha a készüléke nem JVC gyártmányú, e gombok nem használhatók .
- Még ha a készüléke JVC gyártmányú is, e gombok némelyike vagy esetleg egyike sem működik a készüléktől függően.
- Az ∧ / ∨ gombokat használhatja annak a TV csatornának a kiválasztására, amelyet a VCR vesz, vagy annak a résznek a kiválasztására, amit a DVD lejátszó lejátszik.
- Egyes DVD lejátszó modelleken ∧ / ∨ gombok működtetik a gyors előre, illetve visszatekercselési funkciókat és a megfelelő rész kiválasztását. Ez esetben az ◄◄ / ►► gombok nem működnek.

Teletext

A Teletext egy olyan tájékoztató rendszer, amely szövegeket jelez ki a TV képernyőjén. A Teletext információs rendszerrel a tartalomjegyzékben (mutató) ismertetett témákról találhat tájékoztatást.

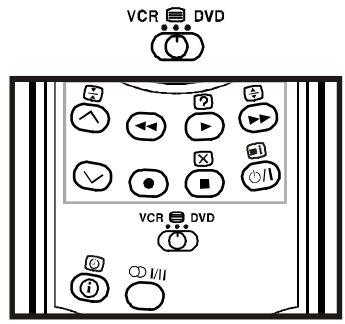
A képernyőn nincs kijelzés szöveg módban.

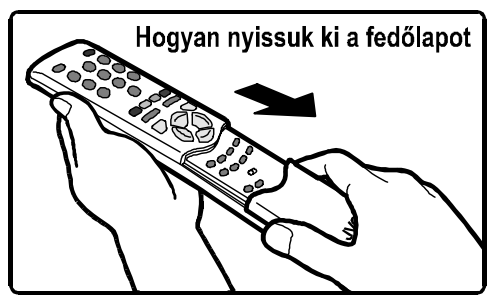
Ha a kiválasztott programhoz nincs teletext, a "☰" (teletext) gomb lenyomására a "**Nincs teletext adás**" figyelmeztetés jelenik meg a képernyo közepén.

Szöveg módban a kontrasztot, fényerőt vagy a színeket nem lehet szabályozni, csak a hangerőt.

A Teletext működtetése

- Válasszon ki egy TV állomást, amelyen van Teletext adás.
- Nyomja le a (Teletext) "☰" gombot. Általában a tartalomjegyzék (mutató) látható a képernyőn.
- Állítsa a VCR / ☰ / DVD kapcsolót ☰ (Szöveg) helyzetbe.



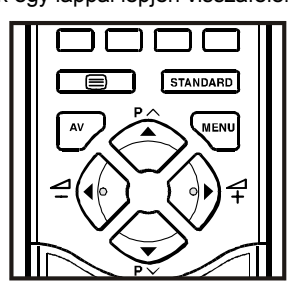


A Teletext oldal kiválasztása

- Nyomja le a megfelelő számgombokat a kívánt Teletext oldal száma szerint.

A kiválasztott oldalszám a képernyő bal felső sarkában jelenik meg. A Teletext lapszámláló megkeresi a kiválasztott oldalt, s a kiválasztott lapszám jelenik meg a képernyőn.

- Nyomja le az "**P** ∧" gombot, hogy a Teletext képernyő egyenként lapozzon előre.
- Nyomja le az "**P** ∨" gombot, hogy a Teletext képernyő egyszerre csak egy lappal lépjen visszafelé.



A tartalomjegyzék oldal kiválasztása

• A tartalomjegyzék oldalszámának (általában 100. oldal) kiválasztásához nyomja le az "i" gombot.

Teletext oldal keresése TV-zés közben

• Teletext módban az "⊠" gomb lenyomásával átkapcsolja a képernyőt TV módba. TV módban a számbillentyűkkel adja meg az oldalszámot. Amint megadta az oldalszám utolsó számjegyét, az "≡" jel helyébe az oldalszám kerül és villog a megadott oldalszám megtalálásáig. Majd az oldal száma helyébe ismét "≡" jel kerül. Most kijelezheti ezt a teletext oldalt az "⊠" gomb lenyomásával.

Dupla magasságú szöveg kiválasztása

• Nyomja le az "÷" gombot, hogy dupla magasságban jelenjen meg a tájékoztató oldal felső fele.

• Nyomja le ismét az "÷" gombot, hogy megjelenjen a dupla magasságú szöveggel kijelzett oldal alsó fele .

• Még egyszer nyomja le az "÷" gombot, hogy a teljes oldal megjelenjen normál magasságú szöveggel.

A "rejtett" információ megjelenítése

• Az "?" gomb lenyomása megjeleníti a válaszokat kvíz játékban vagy más játékban.

• Az "?" gomb ismételt lenyomása elrejti a megjelenített válaszokat.

Az automatikus lapváltás leállítása

A kiválasztott teletext oldalon több információ is lehet, mint ami a képernyőn látható; az információ hátralévő része egy bizonyos idő elteltével jelenik meg.

• Nyomja le az "÷" gombot az automatikus lapváltás leállítására.

• Nyomja le ismét az "÷" gombot, hogy megjelenjen a következő oldal.

Az alkód oldal kiválasztása

Az alkód oldalak a hosszú Teletext oldalak részegységei, amelyek egy időben csak részenként jeleníthetők meg a képernyőn.

• Válassza ki a kívánt Teletext oldalt.

• Nyomja le az "⏲" gombot.

• Válassza ki a kívánt alkód oldalszámot négy számjegy beütésével (pl. 0001).

• Ha a kívánt alkód oldal rövid időn belül nem jelenik meg, nyomja le az "⊠" gombot. A TV program megjelenik a képernyőn.

• A Teletext oldalszám a képernyő bal felső sarkában megjelenik, amikor megvan a keresett oldal.

• Nyomja le az "⊠" gombot a kívánt Teletext oldal kijelzésére.

Kilépés a Teletextből

• Nyomja le a "≡" gombot. A képernyő átkapcsolódik TV módra.

Fastext és Toptext

A Teletext mód az adásnak megfelelően automatikusan lesz kiválasztva.

Az Ön TV-je 8 oldalas Teletext rendszert támogat. Ha betáplálja a memóriába a 8 oldal bármelyikének a számát, a rendszer nem fogja keresni a kívánt oldalt, hanem automatikusan kijelzi.

• Nyomja le az "**P** ∧" gombot, hogy laponként lapozza előre a Teletextet.

• Nyomja le az "**P** ∨" gombot, hogy laponként lapozza hátra a Teletextet.

Fastext-hez és Toptext-hez

Az információk téma szerinti címei külön színnel jeleníthetők meg, vagy külön szín dobozba helyezhetők.

• Nyomja le a megfelelő **vörös**, **zöld**, **sárga** vagy **kék** gombot a megfelelő oldal gyors elérése céljából.

TOPTEXT-hez

Ha van Toptext adás, a színkódolt gombok az állapot sorban jelennek meg.

Ha nincs Toptext adás, az állapot sor nem jelenik meg.

Toptext módban az "**P** ∧" vagy "**P** ∨" parancsok a következő vagy az előző oldalt kérik. Ha nincs Toptext adás, e parancsok működése esetén görgetés történik. Például a 100. oldal eggyel nagyobbnak tűnik, mint a 199. oldal.

Külső készülékek csatlakoztatása

Mielőtt bármit csatlakoztatna

• Kapcsoljon ki minden készüléket, a TV-t is.

• Olvassa el a készülékek kezelési utasítását.

Válasszon ki egy AV módot

A távkapcsolón az "**AV**" gomb lenyomása a négy **AV** mód egyikét választja ki **(EXT 1, EXT 2, EXT 2 S** és **F AV)**.

• A **TV** módba való visszatéréshez ismételten nyomja le az "**AV**" gombot.

EXT 1 bemenet: Euro csatlakozó (21-tűs, SCART)

• Videó bemenet, audio bal/jobb bemenet és RGB bemenet is lehetséges.

• TV műsorszórási kimenetek (Videó és audio bal/jobb) is lehetségesek.

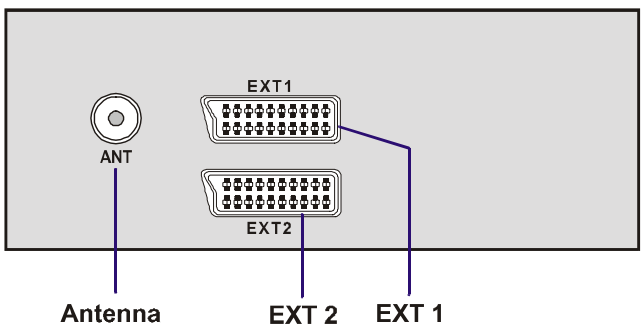
EXT 2 bemenet: Euro csatlakozó (21-tűs, SCART)

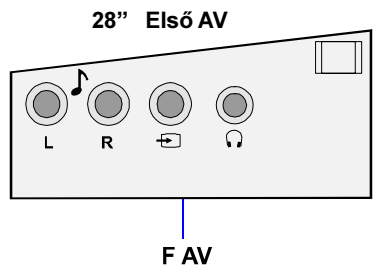
• Videó bemenet, S-VIDEÓ (Y/C) bemenet és audio bal/jobb is lehetséges.

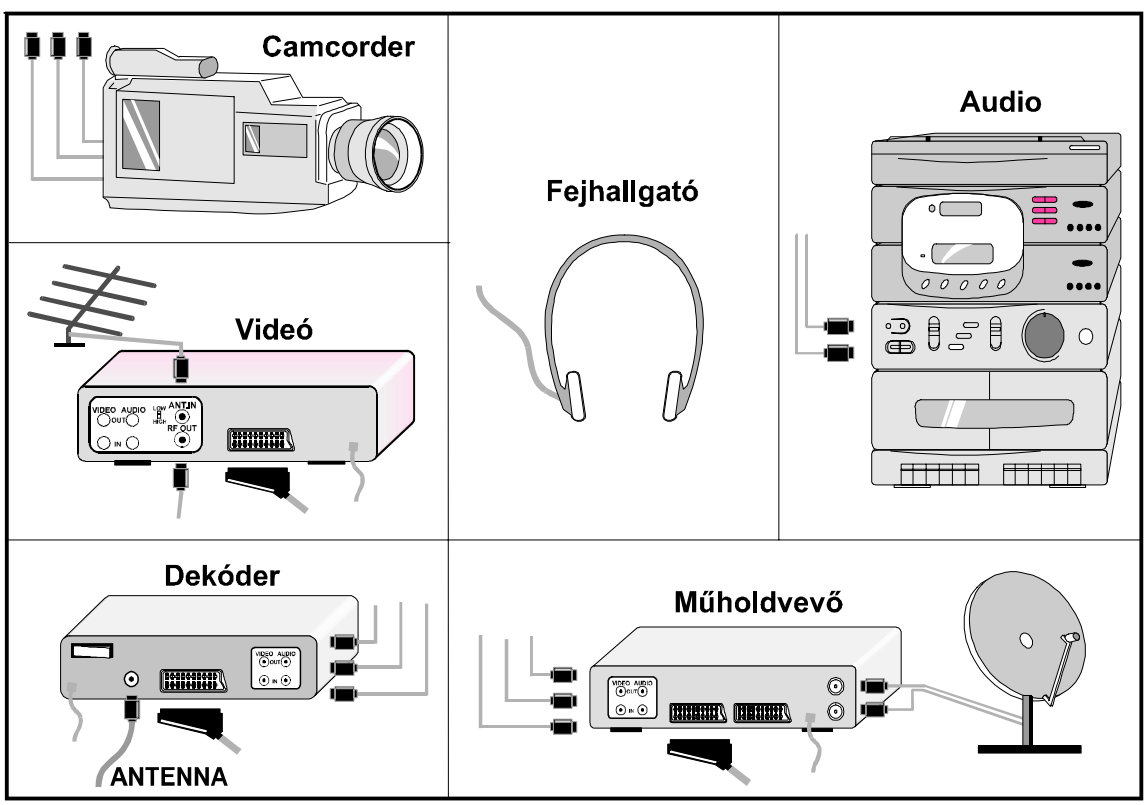
• Videó és audio bal/jobb kimenetek is lehetségesek. (lásd a "**Külső forrás kimenetének beállítása**"-t a **50. oldalon**.)

F AV (Első AV) bemenet: RCA csatlakozók x 3

• Videó bemenet és audio bal/jobb bemenetek lehetségesek.







Euro csatlakozón át

Az Ön TV készülékén két Euro csatlakozó aljzat van. Ha a TV-jéhez készülékeket (pl. videókészüléket, dekódert, stb.-t) akar csatlakoztatni, amelyeken Euro csatlakozók vannak, használja az **EXT 1 vagy EXT 2** terminálokat.

EXT 2 S Mód

Ha a TV készülékéhez csatlakoztatott készülék támogatja az S-Videó (Y/C) kimenetet Euro csatlakozóról, jobb képminőséget érhet el az **EXT 2 S** mód kiválasztásával és a készüléknek a TV **EXT 2** bemenetére való csatlakoztatásával. Nézze meg a készülék használati utasításában, hogy van-e ilyen jellemzője.

RCA jack-dugókkal

Ha olyan készüléke van (például Camcorder), amelyen RCA jack-dugók vannak, csatlakoztassa az **F AV (Első AV)** bemenetre kép és hang kábelek segítségével.

• Ha a készüléken mono audio jack-dugó van, csatlakoztassa az **AUDIO-L** jack-dugóhoz.

ANT (antenna) csatlakozó aljzaton át

Ha a készüléken nincs Euro csatlakozó vagy RCA jack, csatlakoztassa a TV-hez az antenna kábellel. A részleteket lásd a készülék kezelési utasításában.

• Az adott programhelyen a készülékbol jövo vizsgálójel tárolása céljából kövesse a "**Hangolás menü**" utasításait a **51. oldalon**. Külso készülékhez általában a 0. programhelyet használjuk. Tárolás után megtekintheti a készülékbol jövo képeket annak a programhelynek a kiválasztásával, amelyre beállította a vizsgálójelet.

TV és videó

• Csatlakoztassa a videót az ANT (antenna bemenet) aljzatra a TV-n az antenna kábel segítségével.

• Csatlakoztassa a videót az **EXT 1** vagy **EXT 2** bemenetre a **SCART** kábellel, vagy csatlakoztassa az **F AV (Első AV)** bemenetre a hang és kép kábelekkel.

l Ha a videózik és a kép nem stabil, javíthatja a képminoséget a "**Mód**" átállításával a "**HANGOLÁS**" menüben. (Lásd a "**Hangolás** menü"-t a **51. oldalon.**)

NTSC lejátszás

Csatlakoztassa az NTSC videót a bemenetre. Majd nyomja le az "**AV**" gombot a megfelelő AV mód kiválasztására.

Az **NTSC 3.58/4.43** rendszer automatikusan érzékelhető AV módban.

Másoló

Kivezetheti a videó és audio jeleket, amelyek bemenete a **TV, EXT 1 vagy F AV (Első AV)** terminálon van, az **EXT 2** bemenetre csatlakoztatott videóra.

• A kimeneti forrás kiválasztásához lásd a "**Külső forrás bemenetének beállítása**"-t a **50. oldalon**.

Fejhallgató csatlakoztatása

A TV-jének a sztereó fejhallgató aljzatát használja a fejhallgató csatlakoztatására. Amint csatlakoztatja a fejhallgatót az aljzatba, a TV hangszórói automatikusan elnémulnak.

Tippek

A képernyő kezelése

A képernyőt enyhén nedves puha ruhával tisztítsa le. Ne használjon csiszoló oldószereket, mert károsítják a TV képernyőjének fedőrétegét.

Képhiba

A megfelelő TV-rendszert választotta ki? A TV készüléke vagy a szoba antenna nincs közel a hangszórókhoz, földeletlen rádiókészülékhez, vagy neonlámpákhoz, stb.?

A hegyek vagy a magas épületek szellemképet, azaz kettős vonalú képet okozhatnak. Néha javítható a képminőség az antenna irányának módosításával.

A képminőséget ronthatja, ha két külső készüléket csatlakoztatnak egyszerre a TV-hez. Ilyen esetben az egyik külső készüléket kapcsolja le.

Nincs kép

Az antenna megfelelően van beállítva? A dugók szorosan vannak az antenna aljzatába dugaszolva? Nem sérült az antenna kábel? A megfelelő dugókat használta az antenna csatlakoztatására? Kétség esetén forduljon a márkakereskedőhöz.

A nincs kép azt jelenti, hogy a TV-je nem fog semmilyen adást. A megfelelő billentyűket nyomta meg a távkapcsolón? Próbálja meg még egyszer.

Hang:

Csak az egyik hangszóróból jön hang. Nincs a balansz az egyik irányban maximumra állítva? Lásd a **HANG** menüt.

Távkapcsoló

A TV-je már nem reagál a távkapcsolóra. Nyomja le a "**STANDARD**" gombot még egyszer a távkapcsolón. Talán kimerültek az elemek. Ez esetben még használhatja a TV előlapján lévő gombokat.

Nem rossz menüt választott? Nyomja le a "**STANDARD**" gombot, hogy visszatérjen TV módba, vagy nyomja le a "**MENU**" gombot, hogy visszatérjen az előző menübe.

Nincs megoldás

Kapcsolja ki, majd újra kapcsolja be a TV készüléket. Ha nem működik, hívja fel a szervizt; sose kísérelje meg maga javítani.

Specifikációk

TV ADÁS ..... **PAL SECAM B/G D/K**

VÉTELI CSATORNÁK ..... VHF (I/III SÁV)
UHF (U SÁV)
HIPER SÁV
KÁBEL TV (**B/G:** S01-S41 / S75-S79 ; **D/K:** S01-S41)

A GYÁRILAG BEÁLLÍTOTT
CSATORNÁK SZÁMA 200

CSATORNA MUTATÓ ..... Kijelzés a képernyőn

RF ANTENNA BEMENET ..... 75 Ohm (nem kiegyensúlyozott)

ÜZEMI FESZÜLTSÉG ..... **220-240 V váltakozó áram, 50 Hz.**

HANG-MULTIPLEX RENDSZEREK ..... Nicam + Német sztereó

KÉPCSŐ ..... **28”**

AUDIO KIMENŐ TELJESÍTMÉNY
($W_{RMS.}$) (%10 THD) ..... 2 x 12

TELJESÍTMÉNYFELVÉTEL (W) (max.) 175

MÉRETEK (mm) **AV-28BH8EEB**
AV-28BH8EES
Szélesség 480
Hosszúság 770
Magasság 580
Súly (Kg.) 33,2

Съдържание

Мерки за безопасност 59

Копчета на устройството за дистанционно управление 60

Копчета върху корпуса на телевизора 61

Свързване към антена 61

Подготовка 62

Преди да включите телевизора си 62

Електрозахранване 62
Свързване на антената 62
Свързване на външни устройства 62
Поставяне на батерии в устройството за дистанционно управление 62

Включване / изключване на телевизора 62

Включване на телевизора 62
Изключване на телевизора 62

Първоначална настройка 62

Работа с копчетата върху корпуса на телевизора 63
Работа с устройството за дистанционно управление ... 63

Работа с менюта 63

Меню Звук 64
Меню Изображение 64
Меню Свойства 65
Меню Инсталиране 66

Други Функции 68

Изключване на звука 68
Стерео / Двуезичен 68
Екранна информация 69
VCR / DVD копчета и VCR / (≡) / DVD превключвател . 69

Телетекст 69

Работа с Телетекст 69
Избиране на страница от Телетекста 69
Избиране на индекса 70
Избиране на страница от телетекста, докато се гледа телевизия 70
Избиране на текст с двойна височина 70
Извеждане на “скрита” информация 70
Спиране на автоматичната смяна на страниците 70
Избиране на подстраница 70
Излизане от Телетекста 70
Fastext и Toptext 70

Свързване на външни устройства 71

Свързване чрез Euroconnector 72
Режим EXT 2 S 72
Свързване чрез щекерите RCA 72
Свързване чрез извода ANT (антена) 72
Телевизор и видеокасетофон 72
Работа с NTSC 72
Презаписване 72
Свързване на слушалки 72

Полезни съвети 72

Технически характеристики 73

Мерки за безопасност

1. Електрозахранване

Телевизорът трябва да се захранва само с ток от **220-240V AC, 50 Hz.** Уверете се, че сте избрали подходящото напрежение.

2. Захранващ кабел

Захранващият кабел трябва да бъде разположен, така че да няма вероятност да бъде настъпен или да бъде притиснат от предмети поставени върху или до него. Обърнете особено внимание на кабела в участъците около щепсела, контакта и участъка на свързване към телевизора.

3. Влага и вода

Не използвайте това оборудване във влажни и мокри места (избягвайте банята, мивката в кухнята и около пералнята). Не излагайте това оборудване на дъжд или вода и не поставяйте съдове с течности върху него, тъй като това може да бъде опасно.

4. Почистване

Преди почистване изключете телевизора от контакта. Не използвайте течни или във формата на спрей почистващи препарати. Използвайте мек и сух плат.

5. Вентилация

Прорезите и отворите по корпуса на телевизора са предназначени за вентилация и осигуряване на надеждна работа. За да се избегне прегряване, тези отвори не трябва да бъдат блокирани или покрити по никакъв начин.

6. Светкавици

При гръмотевична буря или при заминаване на почивка, изключете телевизора от контакта.

7. Резервни части

Когато се наложи замяната на части, уверете се, че техникът от сервиза използва само части, указани от производителя или такива, които имат същите технически характеристики. Замяната с неоторизирани части може да стане причина за пожар, електрически удар или други опасности.

8. Сервизно обслужване

Моля, за сервизно обслужване се обърнете към квалифициран персонал. Не отваряйте капака на телевизора, тъй като това може да предизвика елекрически удар.

9. Източници на огън

Не поставяйте източници с открит пламък върху апарата.

10. Режим на готовност

Когато излизате от къщи, не оставяйте телевизора да работи или в режим на готовност.

Внимание!

Всяка намеса в разрез с установените норми, особено всяка модификация за по-високо напрежение или замяна на кинескопа може да доведе до по-висока концентрация на рентгенови лъчи. Всеки телевизор, модифициран по този начин, престава да отговаря на лиценза и не трябва да бъде използван.

Инструкции за изхвърляне на опаковката

Опаковката и спомагателните опаковъчни материали могат да бъдат преработени и по принцип трябва да се предадат на вторични суровини. Опаковъчни материали като пликове трябва да се пазят настрана от деца.

Никакви батерии, включително и тези, в които няма наличие на тежки метали, не трябва да се изхвърлят с домашните отпадъци. Изхвърляйте ги по начин, незастрашаващ околната страна. Моля, осведомете се за правните детайли в страната ви.

Копчета на устройството за дистанционно управление

① ⏻/❙ = Готовност / Включен

② **0 - 9** = Копчета за директен избор на програма

③ Цветни копчета

④ Копче “Standard”

⑤ ▲ (**P**∧) = Канал следващ номер (Курсор нагоре)

⑥ **MENU** = Копче “Меню”

⑦ ▶ (◁+▷) = Курсор надясно / Сила на звука +

⑧ Копче “Телетест” / VCR / DVD

⑨ VCR DVD = VCR / ☰ / DVD превключвател

⑩ I/II = Копче Стерео / Два езика

⑪ ⓘ = Копче “Информация”

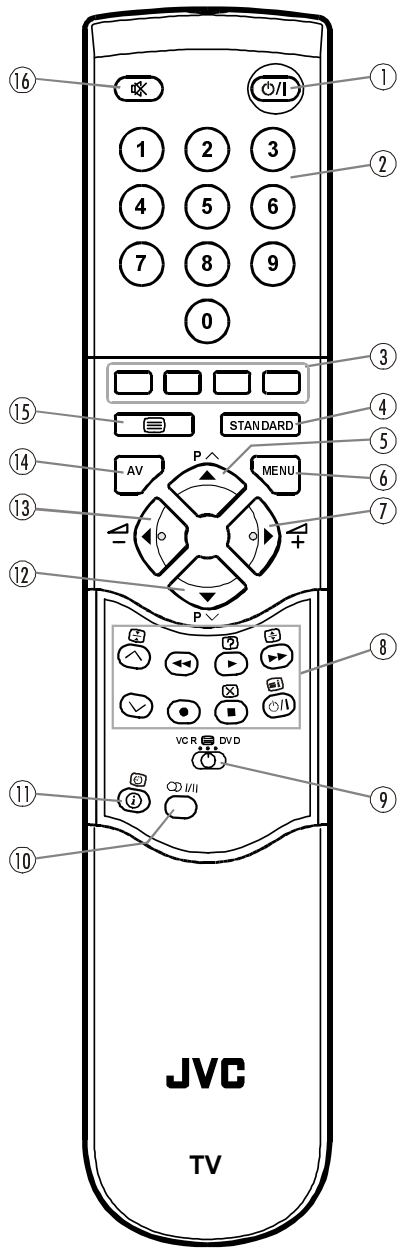
⑫ ▼ (**P**∨) = Канал предишен номер (Курсор надолу)

⑬ ◀ (◁+▷) = Курсор наляво / Сила на звука -

⑭ **AV** = Копче AV

⑮ ☰ = Копче “Телетекст”

⑯ 🔇 = Копче за изключване на звука



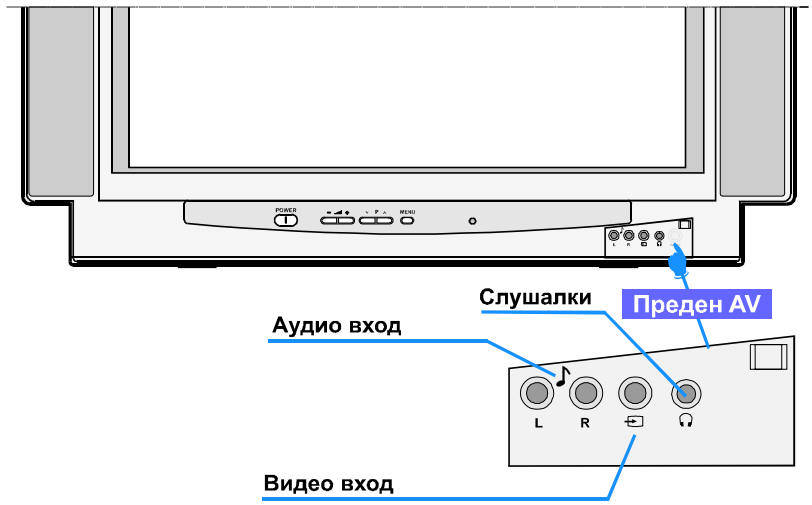
ВНИМАНИЕ

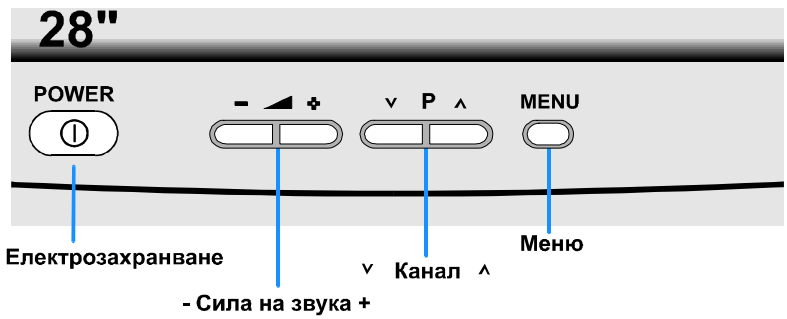
ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР

Символът светкавица, вписана в равностранен триъгълник, предупреждава потребителя за наличието на неизолирано опасно напрежение в корпуса на продукта, което може да е достатъчно силно да причини опасност от електрически удар.

Символът удивителна, вписана в равностранен триъгълник, предупреждава потребителя за наличието на важни инструкции за работа и поддръжка (сервиз) в материалите, придружаващи продукта.

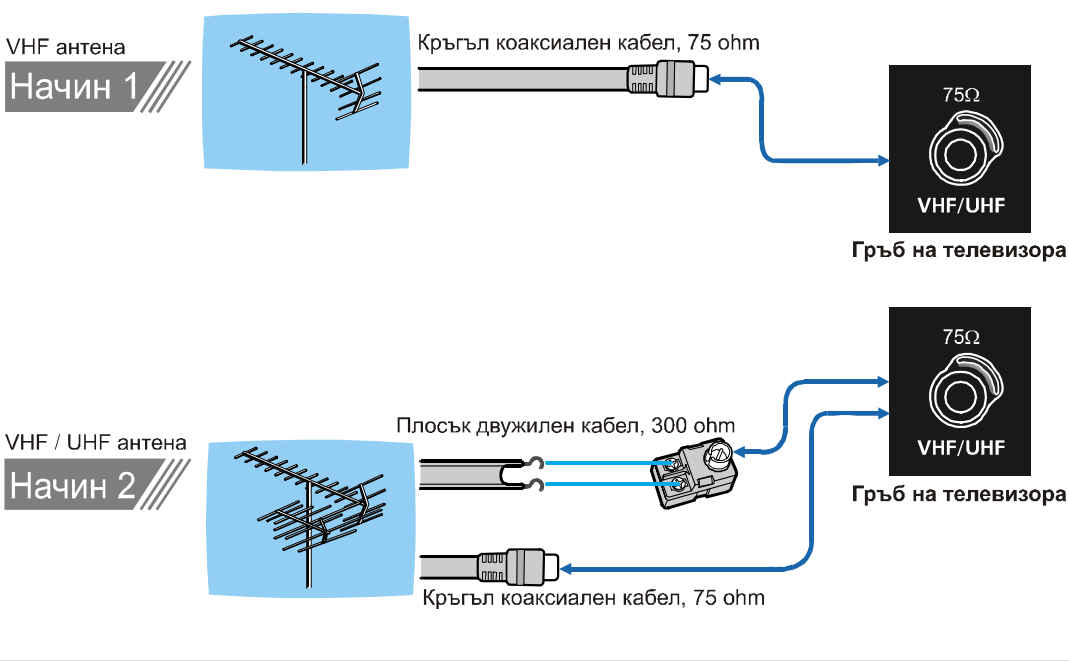
Копчета върху корпуса на телевизора





Свързване към антена

Свързване на външна антена



Подготовка

Поставете телевизора върху стабилна повърхност.

Оставете най-малко 10 см свободно пространство около телевизора за вентилация. За да избегнете повреда или опасни ситуации, моля, не поставяйте нищо върху телевизора.

Използвайте тези уреди в тропически и/или райони с умерен климат.

Преди да включите телевизора си

Електрозахранване

Важно:Телевизорът работи с ток от **220-240 V AC, 50 Hz.**

• След като го разопаковате, оставете телевизора, за да може температурата му да се изравни със стайната, преди да го включите в електрическата мрежа.

Свързване на антената

• Поставете щекера на антената във входа за антената на гърба на телевизора.

Свързване на външни устройства

Вижте "**Свързване на външни устройства**" на **стр. 71**.

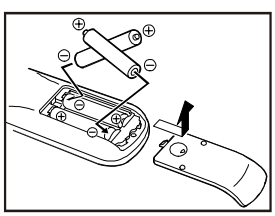
• Вижте също така ръководствата на външните устройства.

Поставяне на батерии в устройството за дистанционно управление

• Отворете капака на гърба на устройството за дистанционно управление, като леко го издърпате нагоре от означената част.

• Поставете вътре две батерии **AAA (R03)**или еквивалентен тип.

• Поставете обратно капака.



ЗАБЕЛЕЖКА: Ако няма да използвате устройството за дистанционно управление дълго време, извадете батериите. В противен случай, ако батериите протекат, то може да се повреди.

Включване / изключване на телевизора

Можете да управлявате телевизора или с устройството за дистанционно управление или дирекно с копчетата върху корпуса на телевизора.

Включване на телевизора

Вашият телевизор се включва на два етапа:

1-Натиснете копчето на електрозахранването отпред на телевизора. Телевизорът преминава в режим на готовност и **червеният индикатор** в долната му част светва.

2-За да включите телевизора от режим готовност:

Натиснете цифрово копче от устройството за дистанционно управление, така че да се избере канал,

или,

Натиснете копче Готовност / Включен или Канал следващ или предишен номер отпред на телевизора или съответно от устройството за дистанционно управление, така че телевизорът да се включи и **червеният** индикатор светва в **зелено**.

ВАЖНО:

• Ако за избраната програма в продължение на пет минути не се приеме сигнал, телевизорът ви ще премине автоматично в режим готовност.

Изключване на телевизора

• Натиснете копчето за готовност от устройството за дистанционно управление, така че телевизорът да премине в режим готовност и **зеленият индикатор** ще светне в **червено**,

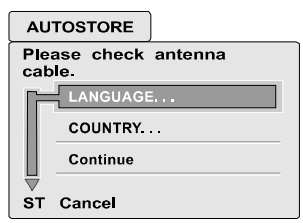
или,

• Натиснете копчето за електрозахранването отпред на телевизора.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако сте изключили телевизора с копчето за електрозахранването, а не от устройството за дистанционно управление, когато отново натиснете копчето за електрозахранването, телевизорът ще се включи направо, без да преминава през режим на готовност.

Първоначална настройка

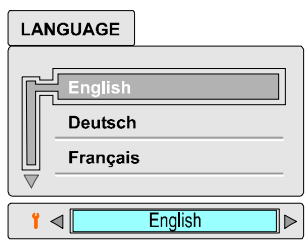
Когато телевизорът бъде пуснат за първи път, той автоматично преминава в режим на първоначална настройка и на екрана се извежда менюто **AUTOSTORE (АВТО. ЗАПАМЕ)**. Следвайте инструкциите по-долу, за да извършите първоначалната настройка.



• След като телевизорът е бил пуснат веднъж, менюто **AUTOSTORE (АВТО. ЗАПАМЕ)**. не се появява вече. В този случай, използвайте опциите "**ЕЗИК**", "**СТРАНА**" и "**АВТО. ЗАПАМЕ**" в менюто **ИНСТАЛИРАНЕ**, за да извършите първоначалната настройка. За подробности вижте "**Меню ИНСТАЛИРАНЕ**" на **стр. 66**.

• Ако искате да извършите първоначалната настройка по-късно, натиснете копче "**STANDARD**" , за да излезнете от менюто.

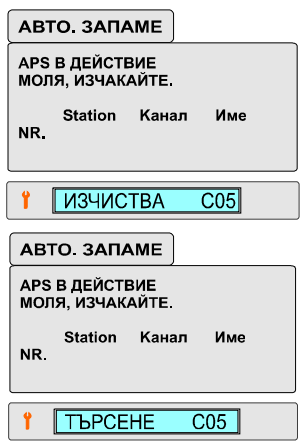
1. Натиснете копче "**P** ∧" или "**P** ∨", за да изберете опция **LANGUAGE** (**ЕЗИК)**. След това натиснете копче "◀" или "▶", за да влезнете в подменюто **LANGUAGE** (**ЕЗИК)**.



2. Натиснете копчето "**P** ∧" или "**P** ∨", за да изберете език. След това натиснете копчето "◀" или "▶", за да го съхраните в паметта.

3. Натиснете копчето “**MENU**”, за да се върнете в менюто **АВТО. ЗАПАМЕ**.
4. Натиснете копчето “**P** ∧“ или “**P** ∨”, за да изберете опцията “**СТРАНА**”. След това натиснете копче “◀” или “▶”, за да влезнете в подменюто “**СТРАНА**”.

5. Натиснете копчето “**P** ∧“ или “**P** ∨”, за да изберете държавата, в която се намирате. След това натиснете копчето “◀” или “▶”, за да я съхраните в паметта.
6. Натиснете копчето “**MENU**”, за да се върнете в менюто **АВТО. ЗАПАМЕ**.
7. Натиснете копчето “**P** ∧“ или “**P** ∨”, за да изберете опция “**Продължение**”. След това натиснете копче “▶”, за да стартирате функцията **АВТО. ЗАПАМЕ**. Функцията **АВТО. ЗАПАМЕ** автоматично съхранява приеманите канали в програмните номера на вашия телевизор.



След като функцията **АВТО. ЗАПАМЕ** приключи работа, появява се меню “**ПРОГРАМИРАНЕ**”. Можете да изтриете канал или да размените местата на два канала. За повече подробности, вижте “**Меню ПРОГРАМИРАНЕ**” на **стр. 67**.

8. Натиснете копчето “**STANDARD**”, за да завършите първоначалната настройка.

• Ако каналът, който искате да гледате, не е съхранен под никой програмен номер, използвайте меню **НАСТРОЙКА**. За повече подробности, вижте “**Меню Настройка**” на **стр. 66**.

Работа с копчетата върху корпуса на телевизора

Силата на звука и програмата могат да бъдат задавани с копчетата върху корпуса на телевизора.

Сила на звука

• Натиснете копче “**-** ◢”, за да намалите звука или копче “◢ **+**”, за да увеличите звука, така че на екрана да се появи скала за силата на звука.

Избор на програма

• Натиснете копчето “**P** ∧”, за да изберете следващата програма или копчето “∨ **P**”, за да изберете предишната програма.

Влизане в главното меню

• Натиснете копче “**MENU**”, за да влезнете в главното меню. В главното меню изберете подменю чрез копче “**P** ∧” или “∨ **P**” и влезте в подменюто с копче “◢ **+**” или “**-** ◢”. За да научите как да използвате менютата, обърнете се към раздел “**Работа с менюта**” от това ръководство.

Работа с устройството за дистанционно управление

Устройството за дистанционно управление е предназначено да ви даде контрол над всички функции на модела, който сте избрали. Функциите ще бъдат описани в съответствие със ситемата менюта на вашия телевизор.

По-долу са описани функциите, които можете да използвате чрез системата от менюта.

Задаване на сила на звука

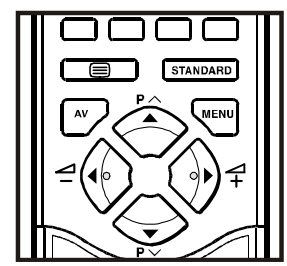
• Натиснете копче “+”, за да усилите звука.

• Натиснете копче “-”, за да намалите звука.

Задаване на програма
(Предишна или следваща програма)

• Натиснете копче “**P** ∨”, за да изберете предишната програма.

• Натиснете копче “**P** ∧”, за да изберете следващата програма.



Избор на програма (директно):

Натиснете цифрово копче от устройството за дистанционно управление, за да изберете програма с номер от 0 до 9. Телевизорът ще се включи на избраната програма с малко закъснение.

• За дву- или трицифрен номер на програма, изберете втората и третата цифра в рамките на 2 сек след като натиснете първата цифра.

Работа с менюта

Вашият телевизор работи със система от менюта. Изведете на екрана **“МЕНЮ”** (главното меню) и влезте в едно от четирите менюта **(ИЗОБРАЖЕНИЕ, ЗВУК, ИНСТАЛИРАНЕ и СВОЙСТВА)**.

1- Натиснете копче **“MENU”**, за да изведете на екрана **“МЕНЮ”** (главното меню). Главното меню дава списък с имената на менютата.

2- Натиснете копче “**P** ∧“ или “**P** ∨”, за да изберете меню, после натиснете копче “◀” или “▶”, за да влезнете в менюто.

• За да излезнете от меню, натиснете копче **“STANDARD”**.

• За да се върнете в предишното меню, натиснете копче **“MENU”**.

Меню Звук

За да смените параметрите за звука

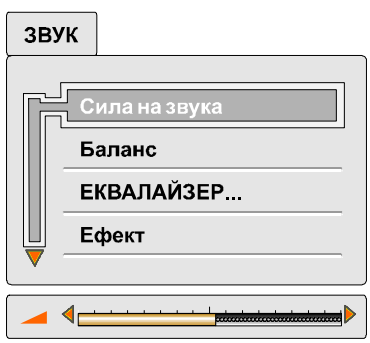
• Натиснете копче “**MENU**”, сега сте в главното меню. В главното меню изберете **ЗВУК** като използвате копче “**P** ∧“ или “**P** ∨”, след което влезте в менюто за звука като натиснете копче “◀” или “▶”.

Задаване на сила на звука:

Като използвате копче “**P** ∧“ или “**P** ∨” изберете **Сила на звука**.

• Натиснете копче “▶”, за да увеличите звука.

• Натиснете копче “◀”, за да намалите звука.

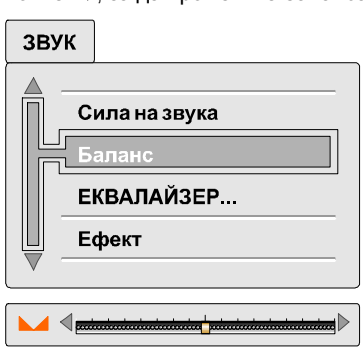


Регулиране на Баланс:

• Като използвате копче “**P** ∧“ или “**P** ∨” изберете **Баланс**.

• Натиснете копче “▶”, за да промените баланса надясно.

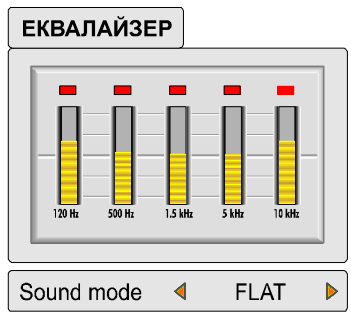
• Натиснете копче “◀”, за да промените баланса наляво.



Еквалайзер

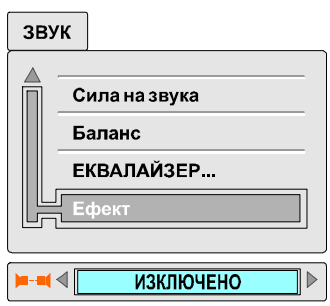
Можете да влезете в меню **Еквалайзер** чрез копче “◀” или “▶” след като изберете **Еквалайзер** в меню **Звук**.

Също така можете да изберете следните режими: **FLAT (еднообразен), POP (поп), ROCK (рок), JAZZ (джаз), CLASSIC (класически)** и **USER (потребител)** чрез копчета “◀” или “▶”. Когато стигнете до потребител, натиснете копче “▶”, за да изберете първо 120Hz. Чрез копчетата “**P** ∧“ или “**P** ∨” регулирайте нивото и после натиснете копче “▶”, за да регулирате нивата на останалите честоти. Когато натиснете копче “**MENU**” или “**STANDARD**”, промените автоматично ще бъдат запаметени в режима **USER** (потребител).



Ефект:

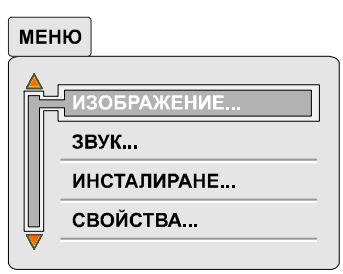
Можете да използвате тази функция, за да включите или изключите звуков ефект. Като натиснете копчета “◀” или “▶” ще активира или изключи тази функция. Ако текущата звукова система е **моно** и за звуковия ефект е зададено **ВКЛЮЧЕНО**, звукът ще се чува като **стерео**. Ако текущата звукова система е **стерео**, включването на този ефект ще направи звука по-плътен. Изключването му **ИЗКЛЮЧЕНО** няма да се отрази на **моно** и **стерео**.



Меню Изображение

За да смените параметрите за образа:

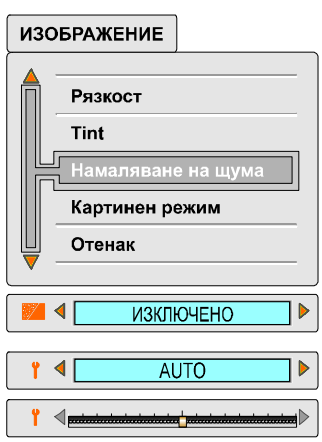
• Натиснете копче “**MENU**”, сега сте в главното меню. В главното меню изберете **ИЗОБРАЖЕНИЕ** чрез копче “**P** ∧“ или “**P** ∨”, след което влезте в менюто за образа като натиснете копче “◀” или “▶”.



Можете да промените стойностите на характеристиките, като първо ги изберете чрез копче “**P** ∧“ или “**P** ∨” и после използвате копче “◀” или “▶”. Менюто **ИЗОБРАЖЕНИЕ** изчезва и се появява индикатор на нивото, докато съответната характеристика се променя. Менюто **ИЗОБРАЖЕНИЕ** се появява отново, когато свърши регулирането.

- Можете да промените **Яркост** чрез копче “◀” или копче “▶”, след като сте избрали тази характеристика.
- Можете да промените **Контраст** чрез копчета “◀” или “▶” след като сте избрали тази характеристика.
- Можете да промените **Цветност** чрез копчета “◀” или “▶” след като сте избрали тази характеристика.
- Можете да промените **Рязкост** чрез копчета “◀” или “▶” след като сте избрали тази характеристика.
- Можете да регулирате **Tint** като **NORMAL** (нормален), **WARM** (топъл) и **COOL** (студен). Използвайте копчето “◀” или “▶”, за да превключвате между тези три възможности.

- **Намаляване на щума** може да бъде настроено на четири нива: **МИНИМАЛНО, СРЕДНО, МАКСИМАЛНО** и **АВТОМАТИЧНО**. Освен това тази функция може да бъде отменена, като се избере опция **ИЗКЛЮЧЕНО**. Копчето “◀” или “▶” превключва между тези пет опции.



- **Картинен режим** има три опции: **AUTO** (автоматичен), 4:3 или 16:9. Копчето “◀” или “▶” превключва между тези три опции за формата на изображението на екрана.

Картинен режим може да бъде запаметен за всеки един канал (от всички 200 канала) отделно.

- Можете да въведете **Отенак** за системите **NTSC** с копчето “◀” или “▶”, след като изберете тази характеристика. На екрана се появява индикатор на нивото за **Отенак**, докато настройвате тази наратеристика. Този индикатор **Отенак** се появява, когато има NTSC сигнал на входовете **EXT 1, EXT 2** или **F AV (преден AV вход)**.

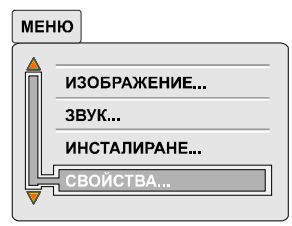
Възстановяване на оригиналните параметри.

Можете да замените текущите стойности в менюто **ИЗОБРАЖЕНИЕ** (с изключение на **Намаляване на щума, Картинен режим** и **Tint**) със зададените от производителя параметри.

- Натиснете копчето “**STANDARD**”, когато на екрана няма меню.

Меню Свойства

- Натиснете копче “**MENU**”, сега сте в главното меню. В главното меню изберете **Свойства**, като използвате копче “**P** ∧“ или “**P** ∨”. След това влезте в менюто за функции, като натиснете копче “◀” или “▶”.



Таймер

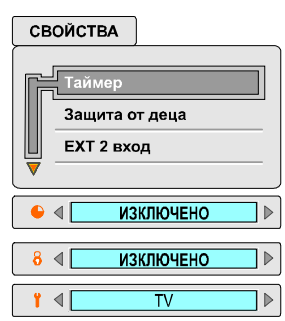
Таймер се използва за изключване на телевизора след зададен период от време. След като сте избрали тази функция, натиснете копче “◀” или “▶”, за да зададете период от време. На таймера може да бъде зададена стойност от “**ИЗКЛЮЧЕНО**” до 120 мин през 10 мин. Една минута преди функцията “**Таймер**” да изключи телевизора, на екана се изписва времето, оставащо до изключване.

Защита от деца

Тази функция позволява да “заключите” телевизора; прекратява работата на копчетата върху корпуса на телевизора (освен копчето **ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ**).

След като сте избрали тази функция, натиснете копчето “◀” или “▶”, за да превключите на **ВКЛЮЧЕНО** или **ИЗКЛЮЧЕНО**.

Когато зададете на тази функция **ВКЛЮЧЕНО**, телевизорът работи само с устройството за дистанционно управление.

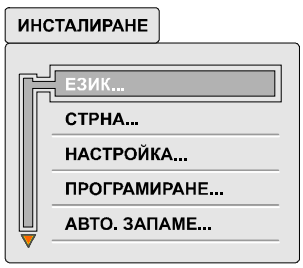


Задаване на източник за външно устройство

- Можете да използвате това меню, за да зададете външния или вътрешен източник на сигнал, подаван към извода **EXT 2**.
- В менюто "**СВОЙСТВА**" изберете "**EXT 2 вход**" като използвате копче "**P** ∧" или "**P** ∨". След това изберете източника, чиито сигнал искате да бъде изведен на **EXT 2** като натискате копче "◀" или "▶" (един от следните източници: **TV, EXT 1** или **F AV (Преден AV)**).

Меню Инсталиране

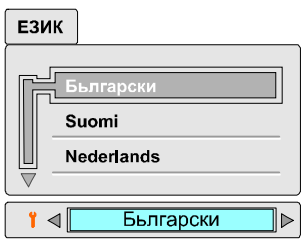
- Натиснете копче "**MENU**", сега сте в главното меню. В главното меню изберете **ИНСТАЛИРАНЕ**, като използвате копче "**P** ∧" или "**P** ∨". После влезте в меню **ИНСТАЛИРАНЕ,** като натиснете копче "◀" или "▶".



Меню за избор на език

Натиснете копче "**P** ∧" или "**P** ∨", за да изберете позицията **"ЕЗИК"**.

Натиснете копче "◀" или "▶", за да влезете в подменю **"ЕЗИК"**.



Натиснете копче "**P** ∧" или "**P** ∨", за да изберете желания от вас език:

- След като изберете език, натиснете копче "◀" или "▶", за да съхраните в паметта избрания език.
- Натиснете копче **"MENU"**, за да влезете в по-главното меню или копче **"STANDARD"**, за да **излезете** от менютата.

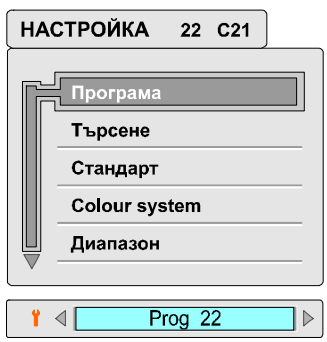
Избор на държава

- Натиснете копче "**P** ∧" или "**P** ∨", за да изберете позиция **"СТРАНА"**.
- Натиснете копче "◀" или "▶", за да влезете в подменюто **"СТРАНА"**.
- Натиснете копче "**P** ∧" или "**P** ∨", за да изберете желаната държава:
- След като изберете държавата, натиснете копче "◀" или "▶", за да запаметите избора си.
- Натиснете копче **"MENU"**, за да влезете в по-горното меню или копче **"STANDARD"**, за да излезете от менютата.

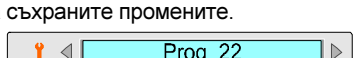
Меню Настройка

Можете ръчно да съхраните канал под програмен номер или да редактирате данните за канала (напр. можете да смените името на канала).

- Ако искате да редактирате данните за даден канал, първо изберете желания канал. После изведете главното меню на екрана.
- Натиснете копче "**P** ∧" или "**P** ∨", за да изберете опция "**НАСТРОЙКА**".
- Натиснете "◀" или "▶", за да влезнете в подменю "**НАСТРОЙКА**".



1. Натиснете копче "**P** ∧" или "**P** ∨", за да изберете опция в меню "**НАСТРОЙКА**". След това натиснете копче "◀" или "▶", за да редактирате съответната опция. За повече подробности относно всяка опция, вижте обясненията по-долу.
2. След като приключите да редактирате данните за канала, натиснете копчето "**P** ∧" или "**P** ∨", за да изберете опция "**Програма**". След това натиснете копче "◀" или "▶", за да изберете програмен номер, под който искате да съхраните промените.



3. Натиснете копчето "**P** ∧" или "**P** ∨", за да изберете опция "**Запаметяване**". След това натиснете копче "◀" или "▶", за да съхраните новите параметри.

   Надписът "**ЗАПАМЕТЕ.**" се появява в края на менюто за 3 сек.

4. Натиснете копчето “**MENU**”, за да се върнете в по-горно меню или копчето “**STANDARD**”, за да излезнете от менютата.

В режим AV можете да промените само зададеното за опцията “**Режим**” / “**Colour system**”.

Търсене:

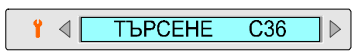
Можете ръчно да търсите канал.

• Изберете опция “**Търсене**”. След това натиснете копче “◀” или “▶”, за да започнете търсенето. Докато телевизорът търси канал, на екрана се изписва “**ТЪРСЕНЕ**”.

Търсенето спира, когато телевизорът намери канал. Тогава намереният канал се появява на екрана.

• Натиснете копчето “◀” или “▶” няколко пъти, докато желаният от вас канал бъде намерен.

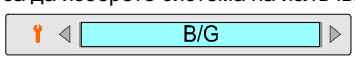
• Когато каналът, който търсите, не може да бъде намерен, изберете опция “**Стандарт**” и изберете друга система на излъчване. След това отново извършете търсене.



Стандарт:

Ако не приемате добре звук, дори когато образът е добър, изберете правилната система на излъчване, за да имате добър звук.

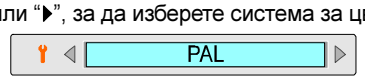
• Изберете опция “**Стандарт**”. След това натиснете копче “◀” или “▶”, за да изберете система на излъчване.



Colour system:

Ако образът не е ясен или е черно-бял, изберете правилната система за цвят, за да получите нормален образ.

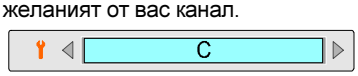
• Изберете опция “**Colour system**”. След това натиснете копче “◀” или “▶”, за да изберете система за цвят.



Диапазон, Канал:

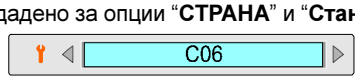
Ако знаете номер на канал, можете да намерите канала директно, като въведете номера му.

• Изберете опция “**Диапазон**”. След това натиснете копче “◀” или “▶”, за да изберете диапазона (**C** или **S**), в който се намира желаният от вас канал.



• Изберете опция “**Канал**”. След това натиснете копче “◀” или “▶”, за да изберете номера на канала или въведете номера с цифровите копчета.

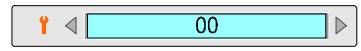
• Броят на каналите, с които разполагате, зависи от това какво е зададено за опции “**СТРАНА**” и “**Стандарт**”.



Фина настройка:

Ако каналът не се приема добре, извършете фина настройка.

• Изберете опция “**Фина настройка**”. След това натиснете копче “◀” или “▶”, за да извършите фина настройка за канала.



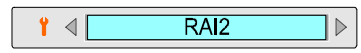
Име:

Можете да съхраните в паметта името на канала или да го промените.

• Изберете опция “**Име**”. След това натиснете копче “◀” или “▶”, за да изведете на екрана курсор.

• Натиснете копче “**P** ∧“ или “**P** ∨” , за да изберете знак и копче “◀” или “▶”, за да движите курсора.

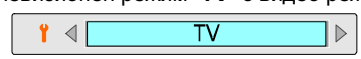
• След като завършите с името, натиснете копче“**MENU**”.



Режим:

В опция “**Режим**” за всички канали задайте телевизионен режим “**TV**”.

Когато гледате видео и образът не е добър, възможно е да подобрите предаването като в опцията ”**Режим**” смените телевизионен режим “**TV**” с видео режим “**VCR**”.



Меню Програмиране

За да редактирате списъка от програми, трябва да влезете в меню “**Програмиране**”.

Изберете позиция **Програмиране** в менюто **“ИНСТАЛИРАНЕ”**, след което натиснете копче “◀” или “▶”, за да влезете в меню “**Програмиране**”. Можете да смените или изтриете програмите от списъка, съобразно реда, който предпочитате. Появява се следното меню:
Можете да избирате програмите от списъка като натискате копчета “**P** ∧“ или “**P** ∨”, “◀” или “▶” от устройството за дистанционно управление. Когато изберете някоя програма, цветът ѝ в списъка ще се промени и тя ще се появи на екрана.

Промяна

Първо изберете програмата, която искате да смените, като използвате копче "**P** ∧" или "**P** ∨", "◀" или "▶", като следвате описанието за {move} {преместване} по-горе.

Натиснете **синьото** копче; цветът на програмата от списъка, която сте избрали, ще стане син.

Сега използвайте копчета "**P** ∧" или "**P** ∨", "◀" или "▶", за да изберете втора програма, на която искате да размените мястото с това на първата избрана програма.

Натиснете отново **синьото** копче и местата на двете избрани програми ще се разменят.

Изтриване

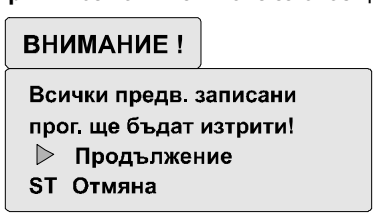
Първо изберете програма, която искате да изтриете, използвайки копчета "**P** ∧" или "**P** ∨", "◀" или "▶". След като програмата е избрана, натиснете **червеното** копче.

Избраната програма ще бъде изтрита и номерата на всички програми под нея ще се преместят с една позиция нагоре.

Меню Авто. Запаме

• След избора в **МЕНЮ** на език и държава, функцията **АВТО. ЗАПАМЕ** е готова да стартира. Изберете позиция **АВТО. ЗАПАМЕ** в менюто **ИНСТАЛИРАНЕ** после натиснете копче "◀" или "▶", за да влезете в меню **АВТО. ЗАПАМЕ**.

• Предупреждението "**Всички предв. записани прог. ще бъдат изтрити!**" се появява в поле за съобщения.



• За да стартирате **АВТО. ЗАПАМЕ**, натиснете копче "▶". Първоначално всички програми изчезват. След това предварително зададена настройка ще започне работа и ще запамети всички канали, които бъдат намерени. Накрая ще започне сортиране на програмите, което зависи от зададените държава и език за менютата.

• За да отмените **АВТО. ЗАПАМЕ** натиснете копче "**STANDARD**". Операцията ще бъде прекратена и телевизорът ще се върне в нормален работен режим.

• След като функцията **АВТО. ЗАПАМЕ** приключи работа, на екрана се появява менюто "**ПРОГРАМИРАНЕ**".

Други Функции

Изключване на звука

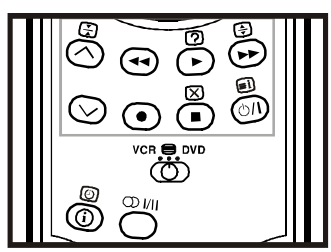
За да изключите звука на телевизора, натиснете копче "🔇". Звукът ще изчезне. За да възстановите звука, натиснете копче "🔇" или "🔊" or "🔊". Силата на звука ще бъде същата, както преди да изключите звука, ако го възстановите чрез повторно натискане на копче "🔇".

Стерео / Двуезичен

• Ако каналът, който гледате, излъчва на два езика (напр. Евроспорт), можете да изберете дублиращия или оригиналния език с копче "📺" button.

• When the stereo broadcast is ".

• Когато стерео излъчването се приема лошо, можете да превключите от стерео на моно, за да чувате предаването по-добре.



Екранна информация

Първото натискане на копчето “ⓘ” показва текущия статус “**Номер на програмата**”, “**Име на станцията**” и “**Звук**”.

Повторното натискане на това копче показва часа.

Ако натиснете копчето още веднъж, информацията изчезва от екрана.

За да видите часа

- Когато гледате телевизионна програма с излъчване на телетекс, натиснете два пъти копче “🕘”. Извлечената от телетекста текуща информация за часа ще се появи в горния ляв ъгъл на екрана.
- Ако програмата, която гледате няма излъчване на телетекст, няма да се появи информация за часа.
- Часът ще изчезне, когато натиснете копче “🕘” отново.

Standard

Можете да замените текущите стойности в менюто **ИЗОБРАЖЕНИЕ** (с изключение на **Намаляване на щума, Картинен режим** и **Tint**) със зададените от производителя параметри.

- Натиснете копче “**STANDARD**”, когато на екрана няма меню.

VCR / DVD копчета и VCR / ☰ / DVD превключвател

Тези копчета могат да бъдат използвани за работа с видеокасетофон или DVD плейер марка JVC. Натискането на копче от същия вид като това от оригиналното устройство за дистанционно управление задейства същата функция.

1. Поставете превключвателя VCR / ☰ / DVD в позиция VCR или DVD.

VCR:

Когато работите с видеокасетофон, поставете превключвателя в позиция VCR.

DVD:

Когато работите с DVD плейер, поставете превключвателя в позиция DVD.

☰ (Текст):

Когато гледате програми с телетекст, поставете превключвателя в позиция ☰ (Текст).

2. Натиснете копчето VCR / DVD, за да работите с вашия видеокасетофон или DVD плейер.

Забележка:

- Ако вашият апарат не е произведен от JVC, тези копчета не могат да бъдат използвани.
- Дори когато вашият апарат е произведен от JVC, възможно е някои или някое от тези копчета да не работят, в зависимост от апарата.
- Можете да използвате копчета ∧ / ∨, за да изберете канала, който видеокасетофона ще приема или епизода, който DVD плейера ще показва.
- Някои модели DVD плейери използват копчета ∧ / ∨ за пренавиване напред / назад и избор на епизод. В този случай копчетата ◄◄ / ►► не работят.

Телетекст

Телетекст е информационна система, която извежда текст на вашия екран. Като използвате информационната система Телетекст, можете да изведете страница от информация на тема, която е включена в съдържанието (индекса).

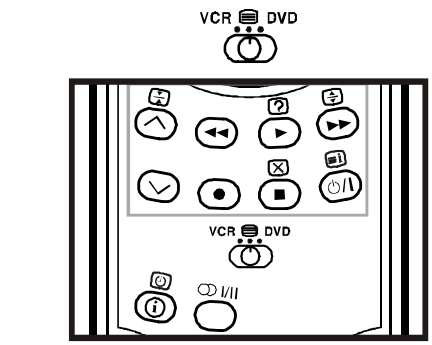
В текстови режим на екрана няма изображение.

Ако избраната от вас програма няма телетекстова информация, когато натиснете копчето “☰” (телетекст), в центъра на екрана се появява предупреждението “**Няма телетекст прием ”**.

В текстови режим не се променят яркостта, контрастът или цвета, но може да се регулира силата на звука.

Работа с Телетекст

- Изберете телевизионна станция с излъчване на телетекст.
- Натиснете копче (Телетекст) “☰”. Обикновено на екрана се появява съдържанието (индексът).
- Поставете превключвателя VCR / ☰ / DVD в позиция ☰ (Текст).

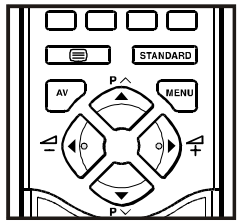


Избиране на страница от Телетекста

- Натиснете цифровите копчета, за да наберете номера на исканата страница.

Номерът на избраната страница се изписва в горния ляв ъгъл на екрана. Броячът на страниците от Телетекста се върти, докато исканата страница не бъде намерена и изведена на екрана.

- Натиснете копче “**P** ∧”, за да придвижвате телетекста напред страница по страница.
- Натиснете копче “**P** ∨”, за да придвижвате телетекста назад страница по страница.



Избиране на индекса

• За да изберете страницата с индекса (обикновено стр. 100), натиснете копче “(i)”.

Избиране на страница от телетекста, докато се гледа телевизия

• Натискането на копче “⊠” в режим Телетекст ще превключи екрана в телевизионен (TV) режим. В TV режим въведете номер на страница с цифровите копчета. Когато въведете последната цифра от номера, знакът “☰” ще замени номера на страницата и ще трепка, докато не бъде намерена зададената страница. Тогава номерът на страницата ще замени отново знака “☰”. Сега можете да изведете тази страница, като натиснете копчето “⊠”.

Избиране на текст с двойна височина

• Натиснете копче “⊜”, за да изведете горната половина на информационната страница в текст с двойна височина.

• Натиснете отново копче “⊜”, за да изведете долната половина на информационната страница в текст с двойна височина.

• Натиснете копче “⊜” още веднъж, за да изведете цялата страница в текст с нормална височина.

Извеждане на “скрита” информация

• Еднократното натискане на копче “?” извежда на екрана отговорите на страници с викторини и игри.

• Ако натиснете копче “?” отново, отговорите ще се “скрият”.

Спиране на автоматичната смяна на страниците

Избраната от вас страница може да съдържа повече информация от изписаната на екрана, останалата част от информацията ще се изпише след известно време.

• Натиснете копче “⊜”, за да спрете автоматичната смяна на страниците.

• Натиснете отново копче “⊜”, за да позволите извеждането на следващата страница.

Избиране на подстраница

Подстраниците са части от дълги телетекстови страници, които могат да бъдат извеждани на екрана само част по част.

• Изберете желаната страница от Телетекста.

• Натиснете копче “⏻”.

• Наберете номера на желаната подстраница, като натиснете четири цифрови копчета (напр. 0001).

• Ако избраната подстраница не бъде изведена след кратко време, натиснете копче “⊠”. На екрана ще се появи телевизионната програма.

• Когато избраната страница бъде намерена, в горния ляв ъгъл на екрана ще се изпише номер на телетекстовата страница.

• Натиснете копчето “⊠”, за да изведете избраната страница от Телетекста.

Излизане от Телетекста

• Натиснете копче “☰”. Екранът ще премине в TV режим.

Fastext и Toptext

Режимът на Телетекста ще бъде автоматично избран в зависимост от излъчването.

Вашият телевизор работи с Телетекстовата система от 8 страници. Когато номерът на коя да е от осемте страници в паметта бъде извикан, системата няма да търси страницата, а направо ще я изведе на екрана.

• Натиснете копче “**P** ∧”, за да придвижите Телетекста напред страница по страница.

• Натиснете копче “**P** ∨”, за да придвижите Телетекста назад страница по страница.

За Fastext и Toptext

Заглавието на информацията може да бъде в определен цвят или да се намира в цветно поле.

• Натиснете съответното **червено, зелено, жълто** или **синьо** копче, за да стигнете бързо до съответната информация.

За TOPTEXT

Ако има Toptext излъчване, копчетата, кодирани с цвят, ще се намират в реда, показващ състоянието.

Ако няма Toptext излъчване, няма да има изписан ред за показване на състоянието.

В режим Toptext командите “**P** ∧“ или “**P** ∨” извеждат съответно следващата или предишната страници. Ако няма Toptext излъчване, използването на тези команди предизвиква аномалии. Например стр. 100 се появява като следваща след 199.

Свързване на външни устройства

Преди да свържете

• Изключете всички апарати, включително телевизора.

• Прочетете ръководствата, доставени с апаратите.

За да изберете режим AV

Като натискате копчето “**AV**” от устройството за дистанционно управление, можете да изберете един от четирите **AV** режима **(EXT 1, EXT 2, EXT 2 S** и **F AV)**.

• За да се върнете в **TV**режим, неколкократно натиснете копчето “**AV**”.

Вход EXT 1: Euroconnector (21-щифтов, SCART)

• Осигурява видео вход, аудио ляв/десен канал и RGB.

• Осигурява извод за телевизионни програми (видео и аудио ляв/десен канал).

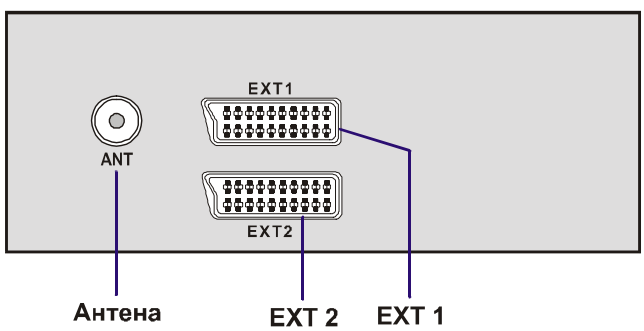
Вход EXT 2: Euroconnector (21- щифтов, SCART)

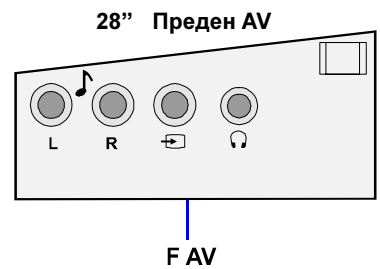
• Осигурява видео вход, S-VIDEO (Y/C) вход и аудио ляв/десен канал.

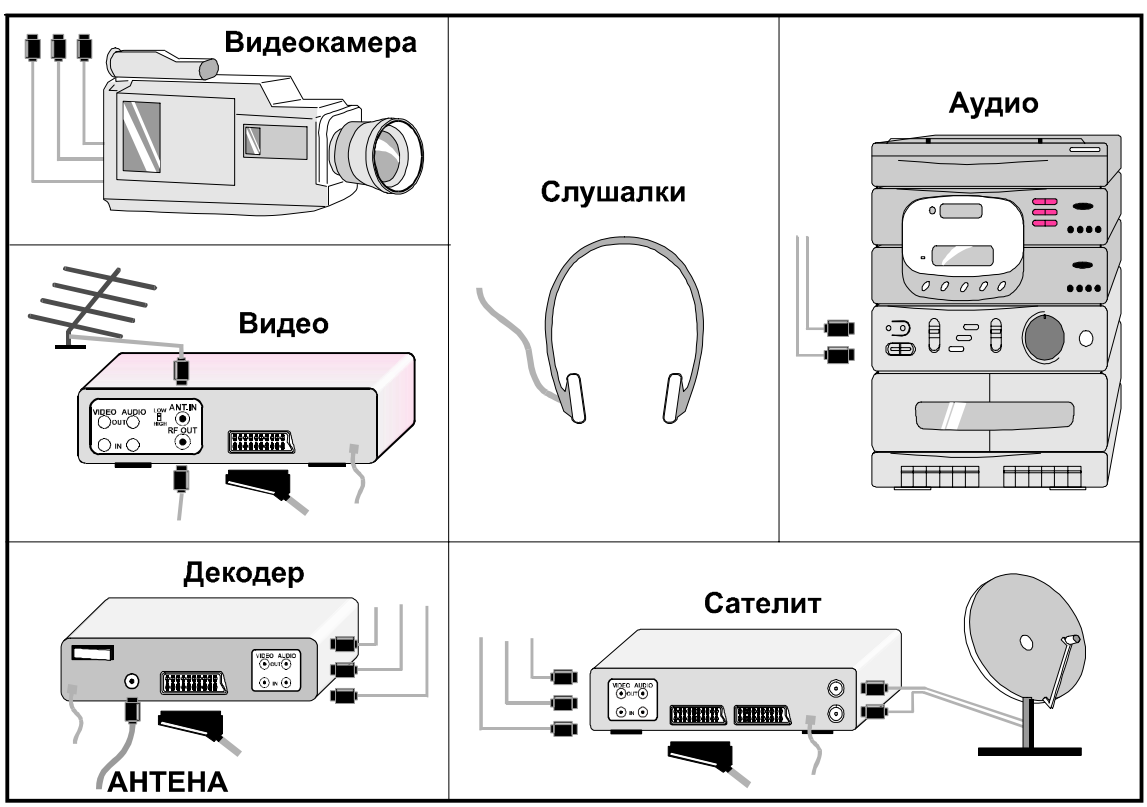
• Осигурява извод за видео и аудио ляв/десен канал. (вижте “**Задаване на източник за външно устройство**” на **стр. 66**.)

Вход F AV (преден AV): RCA щекери x 3

• Осигурява извод за видео и аудио ляв/десен канал.







Свързване чрез Euroconnector

Вашият телевизор има два Euroconnector входа. Ако искате да свържете към телевизора устройство (напр. видеокасетофон, декодер и т.н.), което има Euroconnector изводи, използвайте вход **EXT 1** или **EXT 2** .

Режим EXT 2 S

Ако устройството, свързано към вашия телевизор, дава S-Video (Y/C) сигнал през Euroconnector, ще имате по-добър образ, ако изберете режим **EXT 2 S** и свържете устройството на извод **EXT 2**. Вижте в ръководството на вашето устройство дали то има такава характеристика.

Свързване чрез щекерите RCA

Ако имате устройство (като видеокамера), което има щекери RCA, свържете го към **F AV (преден AV)** вход с видео и аудио кабели.

• Ако устройството има моно щекер, свържете го към **AUDIO-L**.

Свързване чрез извода ANT (антена)

Ако вашето устройство няма Euroconnector или щекери RCA, свържете го към телевизора с кабел за антена. За повече подробности вижте ръководството на устройството.

• За да запаметите сигнала за тест, който идва от устройството, в програмен номер, следвайте инструкциите от "**Меню Настройка.**" на **стр.66**. Обикновено за външно устройство се използва програмен номер 0. Можете да гледате програма от това устройство, като изберете номера на програмата, под който сте запаметили сигнала за тест.

Телевизор и видеокасетофон

• Свържете видеокасетофона към входа **ANT** (антена) на телевизора с кабела на антената.

• Свържете видеокасетофона към вход **EXT 1** или **EXT 2** с кабела **SCART**, или го свържете на вход **F AV** (преден **AV**) с аудио и видео кабели.

• Когато гледате видео и образът не е добър, възможно е да подобрите предаването, като промените зададеното в опция "**Режим**" от меню "**НАСТРОЙКА**". (Вижте "**Меню Настройка**" на **стр. 66**.)

Работа с NTSC

Свържете NTSC видеокасетофон към някой вход. После натиснете копче "**AV**", за да изберете съответния AV режим.

В режим AV системата **NTSC 3.58/4.43** се разпознава автоматично.

Презаписване

Можете да извеждате видео и аудио сигнали, които постъпват от входове **TV, EXT 1 или F AV (преден AV)** към видеокасетофон, свързан на извод **EXT 2** .

• За да изберете източник, вижте "**Задаване на източник за външно устройство**" на **стр. 66**.

Свързване на слушалки

Използвайте извода за стерео слушалки на вашия телевизор, за да свържете слушалки. Щом свържете слушалки, звукът от високоговорителите на телевизора автоматично се изключва.

Полезни съвети

Грижи за екрана

Почиствайте екрана с леко навлажнен, мек плат. Не използвайте абразивни разтворители, тъй като те могат да повредят покритието на екрана.

Лош образ

Правилно ли сте избрали телевизионната система? Дали телевизорът или стайната антена не се намират твърде близо до високоговорителите, незаземено аудио оборудване или неонови лампи и т.н. ?

Планини или високи сгради могат да причинят раздвояване на образа. Понякога можете да подобрите образа, като завъртите антената.

Качеството на образа може да се влоши, ако към телевизора има свързани две външни устройства едновременно. В такъв случай, отстранете едно от тях.

Няма образ

Правилно ли е свързана антената? Добре ли са поставени щекерите в изводите? Повреден ли е кабелът на антената? Използвани ли са подходящи щекери за свързване на антената? Ако се съмнявате, обърнете се към вашия дилър.

Отсъствието на образ означава, че вашият телевизор не приема излъчване. Натиснали ли сте правилно копчетата на устройството за дистанционно управление? Опитайте отново.

Звук

Само един от високоговорителите работи. Дали балансът не е зададен до крайност в тази посока? Вижте меню **ЗВУК**.

Устройство за дистанционно управление

Телевизорът не реагира на устройството за дистанционно управление. Натиснете копчето "**STANDARD**" от устройството за дистанционно управление още веднъж. Може би трябва да смените батериите. Ако е така, можете да използвате копчетата върху корпуса на телевизора.

Дали не сте избрали грешно меню? Натиснете копчето "**STANDARD**", за да се върнете в TV режим или натиснете копче "**MENU**", за да се върнете в предишното меню.

Ако проблемът не се реши

Изключете телевизора и отново го включете. Ако и това не помогне, извикайте техник, никога не опитвайте да поправите телевизора самостоятелно.

Технически характеристики

ТЕЛВИЗИОННИ СИСТЕМИ ..... **PAL SECAM B/G D/K**

КАНАЛИ И ЧЕСТОТИ ..... VHF (BAND I/III)
UHF (BAND U)
HYPERBAND
КАБЕЛНА ТЕЛЕВИЗИЯ (**B/G:** S01-S41 / S75-S79 ; **D/K:** S01-S41)

БРОЙ НА ЗАДАДЕНИТЕ КАНАЛИ 200

УКАЗАТЕЛ НА КАНАЛИТЕ ..... На екрана

RF ВХОД ЗА АНТЕНАТА ..... 75 Ohm (небалансиран)

РАБОТНО НАПРЕЖЕНИЕ ..... **220-240V AC, 50 Hz.**

МНОГОКРАТНИ СИСТЕМИ ЗА ЗВУКА ..... Nicam + Немска Стерео

КИНЕСКОП ..... **28”**

МОЩНОСТ НА ГОВОРИТЕЛИТЕ
($W_{RMS.}$) (%10 THD) ..... 2 x 12

КОНСУМИРАНА МОЩНОСТ (W) (max.) 175

ГАБАРИТИ (mm) **AV-28BH8EEB**
AV-28BH8EES
ШИРИНА 480
ДЪЛЖИНА 770
ВИСОЧИНА 580
Тегло (Kg.) 33,2

Cuprins

Evitarea riscului unor accidente 74

Butoanele telecomenzii 75

Butoanele panoului de control 76

Conectarea antenei 76

Pregătire 77

Înainte de a porni televizorul 77

Conectarea la rețeaua electrică 77
Conectarea antenei 77
Cum să conectați echipamente externe 77
Montarea bateriilor în unitatea de telecomandă 77

Pornirea/Oprirea aparatului TV 77

Pentru a porni televizorul 77
Pentru a opri televizorul 77

Reglare inițială 77

Operațiuni cu butoanele de pe televizor 78
Operațiuni cu telecomanda 78

Sistem de meniu 79

Meniul Sunet 79
Meniul Imagine 79
Meniul Fun. Suplimentare 80
Meniul Instalare 81

Altele Features 83

Sunet Mut 83
Stereo / Bilingv 83
Informație pe ecran 83
Butoanele de control VCR / DVD şi comutatorul VCR / ☰ / DVD 84

Teletext 84

Pentru a opera Teletextul 84
Pentru a selecta o pagină de Teletext 84
Pentru a selecta pagina de cuprins (Index) 85
Căutarea unei pagini de teletext în timpul vizionării unui program TV 85
Pentru a dubla înălțimea textului 85
Pentru a dezvălui informații “ascunse” 85
Pentru a bloca schimbarea automată de pagină 85
Pentru a selecta o sub-pagină 85
Pentru a ieşi din Teletext 85
Fastext şi Toptext 85

Conectarea echipamentelor externe 86

Via Euroconector 87
Modul EXT 2 S 87
Via mufe RCA 87
Via mufă ANT (antenă) 87
TV şi aparatul Video Recoder 87
Redare/Playback NTSC 87
Capacitatea de copiere 87
Conectarea căştilor 87

Informații utile 87

Specificații 88

Evitarea riscului unor accidente

1. Sursă de alimentare

Receptorul TV nu trebuie contectat decât la o sursă de curent **220-240V CA, 50 Hz.** . Pentru siguranța dumneavoastră, aveți grijă să selectați tensiunea corectă.

2. Cablu de alimentare

Cablul de alimentare trebuie aşezat astfel încât să nu poată fi călcat în picioare sau secționat de obiecte plasate pe el. O atenție deosebită trebuie acordată zonelor în care cablul intră în ştecher, la priză şi în zona în care cablul iese din aparat.

3. Umezeală şi apă

Nu utilizați acest echipament în condiții umede (evitați baia, spațiul de lângă chiuveta din bucătărie sau cel din apropierea maşinii de spălat). Nu expuneți echipamentul la ploaie sau apă şi nu plasați obiecte pline cu lichid pe televizor, pentru că poate fi periculos.

4. Curățarea

Înainte de curățare, scoateți receptorul din priză. Nu folosiți lichide sau spray-uri. Utilizați un material textil moale, uscat.

5. Ventilația

Trapele şi orificiile televizorului au fost concepute pentru a permite ventilația şi a asigura funcționarea în siguranță a aparatului. Pentru a preveni supraîncălzirea aparatului, aceste spații nu trebuie astupate sau acoperite în nici un fel.

6. Descărcări electrice

În condiții de furtună şi descărcări electrice, sau când plecați de acasă mai mult timp, scoateți aparatul din priză.

7. Înlocuirea unor piese

Când trebuie înlocuite piese, aveți grijă ca tehnicianul de depanare să folosească piese specificate de fabricant sau cu specificații similare cu originalul. Înlocuirea cu piese neautorizate poate cauza incendiu, electrocutare şi alte accidente.

8. Depanare

Vă rugăm să apelați pentru depanare numai la personal calificat. Nu scoateți capacul televizorului pentru că există riscul de electrocutare.

9. Surse de foc

Nu plasați surse deschise de foc pe aparat.

10. Stand-By

Nu lăsați televizorul în mod de rezervă/stand-by sau în funcțiune când plecați de acasă.

Atenție!

Orice intervenție care contravine reglementărilor, în special modificarea tensiunii sau înlocuirea tubului cinescop poate provoca o creştere a emisiei de raze X. Un televizor modificat în acest fel nu mai respectă licența de utilizare şi nu mai trebuie folosit.

Instrucțiuni privind ambalajul:

Cutia şi accesorile folosite la ambalarea aparatului sunt reciclabile şi, în principiu, ar trebui reciclate. Nu lăsați copiii să umble cu materialele de ambalare precum folia de nylon.

Bateriile, inclusiv cele care nu contin metale grele, nu trebuie aruncate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa aruncati bateriiile uzate astfel incat sa protejati mediul inconjurator. Va rugam sa consultati prevederile legale privind acest aspect.

Butoanele telecomenzii

① ⏻/❙ = Stand By / Sub tensiune

② **0 - 9** = Programe directe

③ **Butoanele cu culori**

④ Buton standard

⑤ ▲ (**P**∧) = Programul următor (cursor în sus)

⑥ **MENU** = Buton Menu

⑦ ▶ (◁+) = Cursor Dreapta / Volum +

⑧ Buton de control Teletext / VCR / DVD

⑨ VCR DVD = Comutator VCR / ☰ / DVD

⑩ I/II = Buton Stereo / Bilingv

⑪ ⓘ = Buton Informații

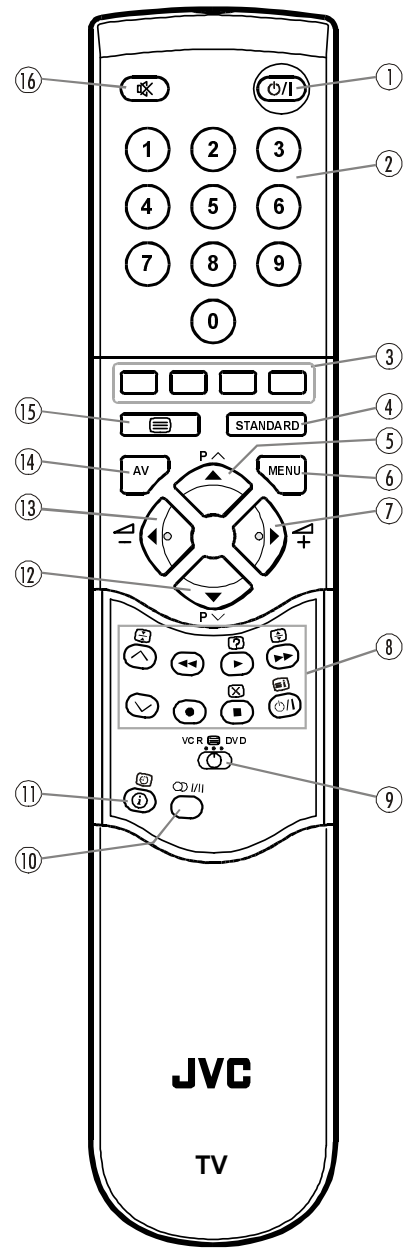
⑫ ▼ (**P**∨) = Programul anterior (cursor în jos)

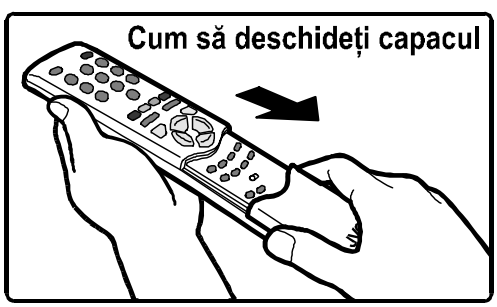
⑬ ◀ (◁-) = Cursor Stânga / Volum -

⑭ **AV** = Buton AV

⑮ ☰ = Buton Teletext

⑯ = Opțiunea Mut





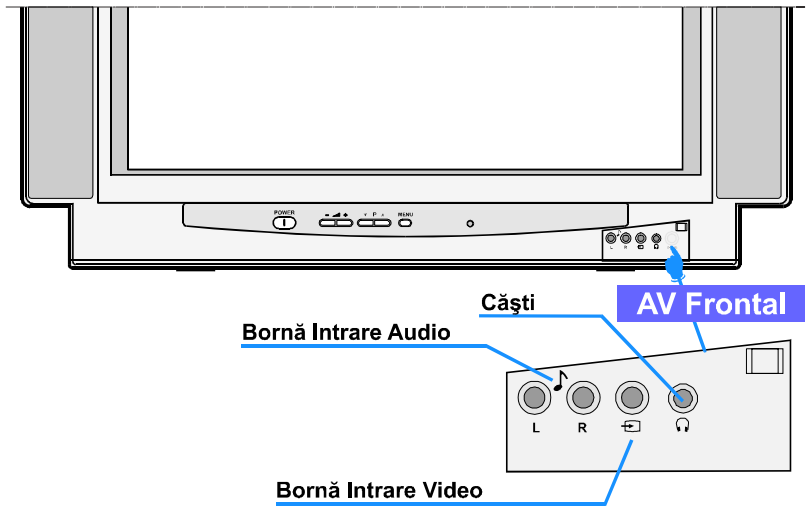
ATENȚIE

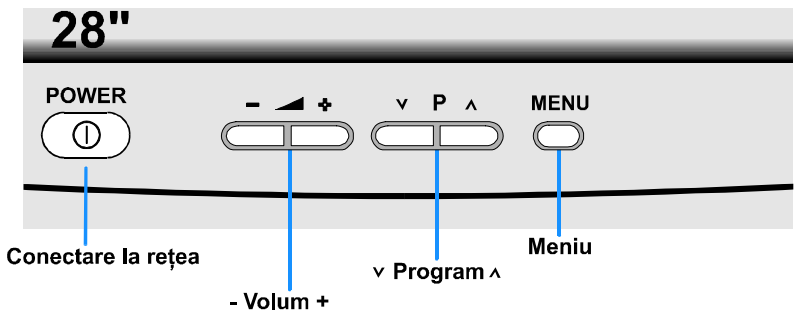
RISC DE ELECTROCUTARE

Fulgerul stilizat cu simbolul în formă de săgeată, încadrat într-un triunghi echilateral, are scopul de a avertiza utilizatorul asupra faptului că în interiorul aparatului există segmente neizolate “sub tensiune periculoasă”, care poate fi suficient de înaltă pentru a prezenta risc de electrocutare.

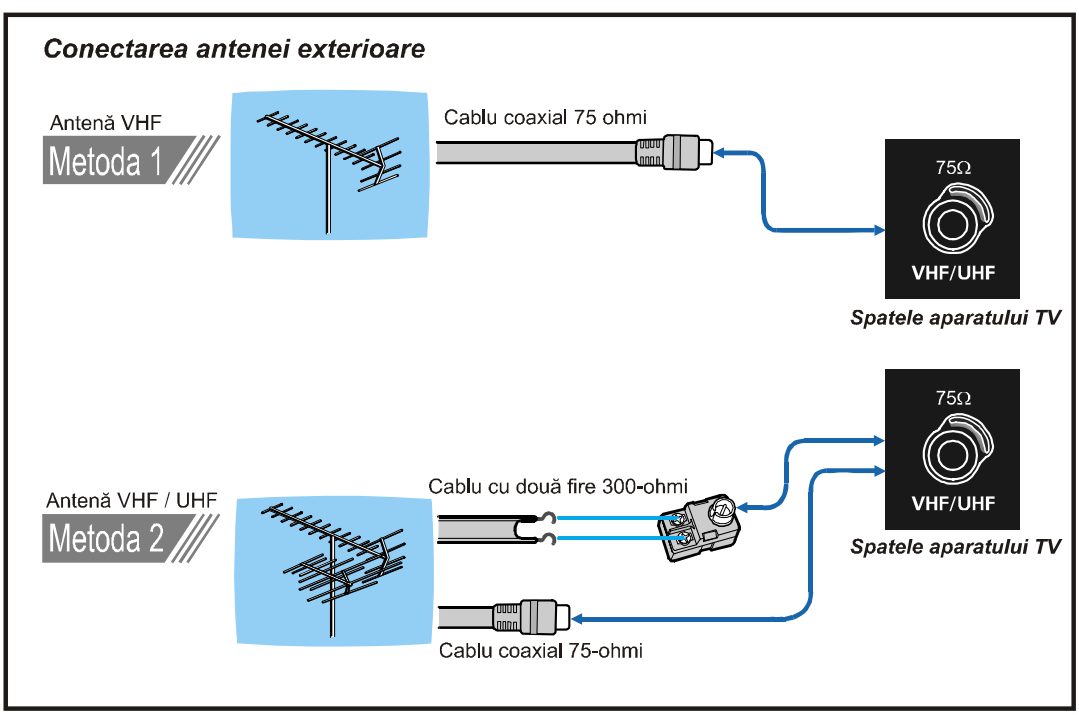
Semnul exclamării încadrat într-un triunghi echilateral are scopul de a atrage atenția utilizatorului că în manualul de utilizare anexat aparatului sunt incluse instrucțiuni importante de operare şi depanare.

Butoanele panoului de control





Conectarea antenei



Pregătire

Plasați televizorul pe o suprafață solidă.

Pentru a permite ventilația, lăsați un spațiu de cel puțin 10 cm de jur împrejurul televizorului. Pentru a preveni defecțiunile și situațiile periculoase, nu puneți nici un fel de obiecte pe televizor.

Acest aparat este destinat a fi folosit in zone cu clima temperata sau tropicala.

Înainte de a porni televizorul

Conectarea la rețeaua electrică

Important: Aparatul TV e proiectat să funcționeze la **220-240 V AC, 50 Hz.**

• După ce ați îndepărtat ambalajele, așteptați până când televizorul atinge temperatura camerei și abia apoi conectați-l la rețeaua electrică.

Conectarea antenei

• Conectați antena în mufa de antenă situată în spatele televizorului.

Cum să conectați echipamente externe

Vezi "**Conectarea echipamentelor externe**" de la **pagina 86**.

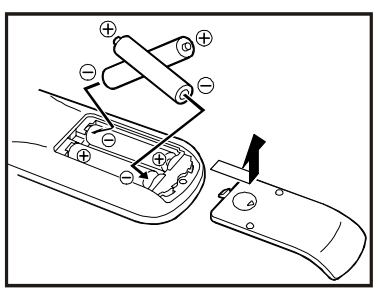
• Vezi de asemenea instrucțiunile de utilizare ale aparatelor externe.

Montarea bateriilor în unitatea de telecomandă

• Scoateți capacul compartimentului pentru baterii, situat în partea din spate a telecomenzii, trăgând ușor în sus din partea indicată.

• Instalați două baterii de tip **AAA (R03)** sau echivalent.

• Puneți înapoi capacul compartimentului pentru baterii.



NOTĂ: Scoateți bateriile din telecomandă când aceasta nu e folosită o perioadă mai îndelungată. În caz contrar, telecomanda poate fi avariată dacă se produce o scurgere a bateriilor.

Pornirea/Oprirea aparatului TV

Puteți opera aparatul dvs TV fie cu ajutorul telecomenzii, fie direct cu butoanele de pe panoul frontal al televizoului.

Pentru a porni televizorul

Televizorul dvs se pune în funcțiune în două etape:

1- Apăsați comutatorul de alimentare situat pe panoul frontal al televizorului. Televizorul va trece singur în modul de rezervă/standby iar **lampa roşie** din partea de jos a televizorului se aprinde.

2- Pentru a pune în funcțiune televizorul din modul de rezervă/stand-by, ori:

Apăsați un buton cu număr de pe telecomandă, pentru a selecta un program,

ori,

Apăsați butonul Standby / Alimentare sau butoanele Programul Următor/Anterior de pe panoul frontal al televizorului, respectiv de pe telecomandă, şi televizorul va intra în funcțiune iar **lampa roşie** se va schimba în **verde**.

IMPORTANT:

• *Dacă nu se recepționează nici un semnal de antenă pe programul respectiv timp de 5 minute, televizorul va trece automat în modul de rezervă/stand-by.*

Pentru a opri televizorul

• Apăsați butonul stand-by al telecomenzii, şi televizorul va trece în mod de rezervă/stand-by iar **lampa verde** va deveni **roşie**,

sau,

• Apăsați comutatorul de alimentare situat pe panoul frontal al aparatului TV.

NOTĂ: Dacă ați oprit televizorul de la comutatorul de alimentare şi nu cu ajutorul telecomenzii, când apăsați din nou pe acel buton televizorul va intra direct în funcțiune, fără să treacă întâi în modul de rezervă/stand-by.

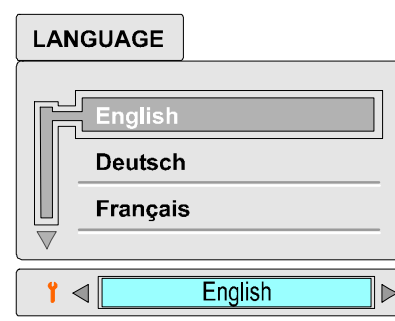
Reglare inițială

Când televizorul e pornit prima dată, intră automat în modul de reglare, iar pe ecran este afişat meniul **AUTOSTORE** (**MEMO. AUTO.**). Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a efectua reglarea inițială.

• Meniul **AUTOSTORE** (**MEMO. AUTO.**) nu apare după ce televizorul a fost pornit o dată. În acest caz, folosiți opțiunile "**LIMBA**", "**TARA**" şi "**MEMO. AUTO.**" din meniul **INSTALARE** pentru a efectua reglarea inițială. Pentru detalii, consultați "**Meniul Instalare**" de la **pagina 81**.

• Dacă doriți să efectuați mai târziu aceste operațiuni, apăsați butonul "**STANDARD**" pentru a ieşi din meniu.

1. Apăsați butonul "**P** ∧" sau "**P** ∨" pentru a selecta opțiunea "**LANGUAGE**" (**LIMBA**). Apoi apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a accesa submeniul "**LANGUAGE**" (**LIMBA**).



2. Apăsați butonul “**P** ∧“ sau “**P** ∨” pentru a selecta o limbă. Apoi apăsați butonul “◀” sau “▶” pentru a o introduce în memorie.
3. Apăsați butonul “**MENU**” pentru a reveni la meniul **MEMO. AUTO.**.
4. Apăsați butonul “**P** ∧“ sau “**P** ∨” pentru a selecta opțiunea “**TARA**”. Apoi apăsați butonul “◀” sau “▶” pentru a accesa opțiunea “**TARA**”.

5. Apăsați butonul “**P** ∧“ sau “**P** ∨” pentru a selecta țara în care vă aflați. Apoi apăsați butonul “◀” sau “▶” pentru a o introduce în memorie.
6. Apăsați butonul “**MENU**” pentru a reveni la meniul **MEMO. AUTO.**.
7. Apăsați butonul “**P** ∧“ sau “**P** ∨” pentru a selecta opțiunea “Continuare”. Apoi apăsați butonul “▶” pentru a inițializa funcția **MEMO. AUTO.**. Funcția **MEMO. AUTO.** alocă automat numere de program canalelor recepționate.

După finalizarea funcției **MEMO. AUTO.**, apare Meniul “**PROGRAMARE**”. Puteți şterge un canal sau schimba între ele numerele a două canale. Pentru detalii, consultați “**Meniul Programare**” de la **pagina 82**.

8. Apăsați butonul “**STANDARD**” pentru a încheia reglarea inițială.

• Dacă programul la care doriți să vă uitați nu e în memorie, îl puteți introduce dvs folosind meniul **ACORD**. Pentru detalii consultați “**Meniul Acord**” de la **pagina 81**.

Operațiuni cu butoanele de pe televizor

Reglarea volumului şi selectarea programului pot fi făcute cu ajutorul butoanelor de pe panoul frontal.

Reglarea volumului

• Apăsați butonul “**-** ◢” pentru a reduce volumul sau “◢ **+**” pentru a mări volumul, pe ecran fiind afişat grafic nivelul de volum.

Selectarea programelor

• Apăsați butonul “**P** ∧” pentru a selecta programul următor, sau butonul “∨ **P**” pentru a selecta programul anterior.

Accesarea meniului principal

• Apăsați butonul “**MENU**” pentru a intra în meniul principal. Din meniul principal selectați submeniul, folosind butoanele “**P** ∧” sau “∨ **P**” apoi intrați în submeniu cu butoanele “◢ **+**” ori “**-** ◢”. Pentru a învăța cum să folosiți aceste meniuri, consultați secțiunea **Sistem de meniu** din acest manual.

Operațiuni cu telecomanda

Telecomanda televizorului a fost concepută astfel încât să controleze toate operațiunile modelului de aparat ales de dvs. Operațiunile vor fi descrise în funcție de sistemul de meniu al televizorului dvs.

Operațiunile pe care le puteți face fără sistemul de meniu sunt descrise mai jos.

Reglarea volumului

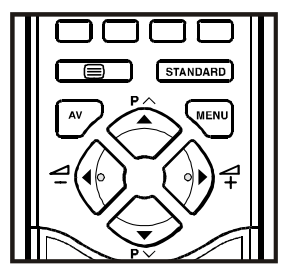
• Apăsați butonul “+” pentru a mări volumul.

• Apăsați butonul “−” pentru a reduce volumul.

Selectarea programului
(Programul anterior sau următor)

• Apăsați butonul “**P** ∨” pentru a selecta programul anterior.

• Apăsați butonul “**P** ∧” pentru a selecta programul următor.



Selectarea programului (acces direct):

Apăsați butoanele cu numere ale telecomenzii pentru a selecta programe de la 0 la 9. TV va trece pe programul respectiv cu o scurtă întârziere.

• Pentru a selecta un program din două sau trei cifre, formați a doua sau a treia cifră la cel mult două secunde după ce ați format-o pe prima.

Sistem de meniu

Aparatul dvs TV a fost proiectat să funcţioneze după un sistem de meniu. Afişaţi **"MENIU"** (meniu principal) şi accesaţi unul din cele patru meniuri **(IMAGINE, SUNET, INSTALARE** şi **FUN. SUPLIMENTARE)**.

1- Apăsaţi butonul **"MENU"** pentru a afişa **"MENIU"** (meniul principal). Titlurile meniului vor fi afişate în meniul principal.

2- Apăsaţi butonul "**P** ∧" sau "**P** ∨" pentru a selecta un titlu de meniu, apoi apăsaţi "◀" sau "▶" pentru a intra în meniul respectiv.

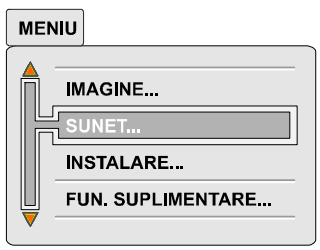
• Pentru a ieşi din meniu, apăsaţi butonul **"STANDARD"**.

• Pentru a trece la meniul anterior, apăsaţi butonul **"MENU"**.

Meniul Sunet

Pentru a schimba reglările de sunet

• Apăsaţi butonul "**MENU**", sunteţi acum în meniul principal. În meniul principal, selectaţi **SUNET** folosind butonul "**P** ∧" sau "**P** ∨", apoi intraţi în meniul sunet apăsând butonul "◀" sau "▶".

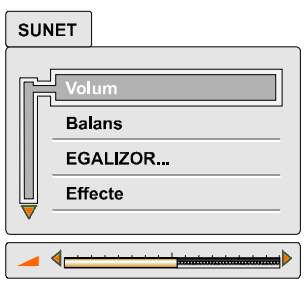


Reglarea volumului:

Utilizaţi butoanele "**P** ∧" sau "**P** ∨" pentru a selecta **Volum**.

• Apăsaţi butonul "▶" pentru a mări volumul.

• Apăsaţi butonul "◀" pentru a reduce volumul.

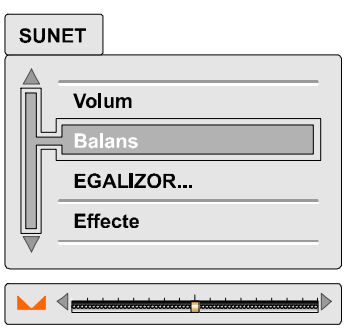


Reglarea balansului:

• Folosiţi butonul "**P** ∧" sau "**P** ∨" pentru a selecta **Balans**.

• Apăsaţi butonul "▶" pentru a muta balansul spre dreapta.

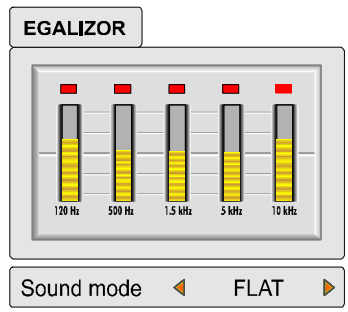
• Apăsaţi butonul "▶" pentru a muta balansul spre stânga.



Egalizator

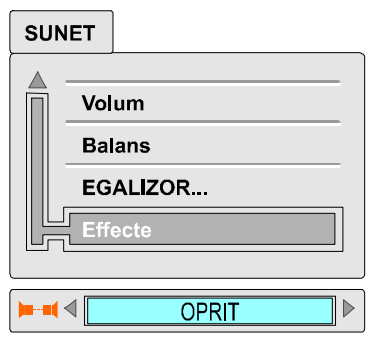
Puteţi accesa meniul Egalizor folosind butoanele "◀" sau "▶" după ce selectaţi această opţiune din meniul **sunet**.

Puteţi alege între următoarele moduri: **FLAT, POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC** şi **TILIZATO** folosind butonul "◀" sau "▶". Când ajungeţi la modul personal, folosiţi butonul "▶" pentru a selecta mai întâi opţiunea 120Hz. Ajustaţi nivelul cu ajutorul butonului "**P** ∧" sau "**P** ∨" apoi apăsaţi butonul "▶" pentru a modifica nivelul altor frecvenţe. Când apăsaţi butonul "**MENU**" sau "**STANDARD**", modificările vor fi memorate automat în modul **TILIZATO**.



Efecte:

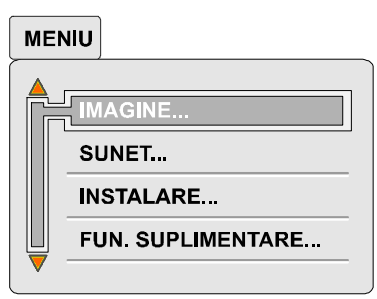
Puteţi folosi această opţiune pentru a activa sau dezactiva efectele sonore. Dacă apăsaţi butonul "◀" sau "▶" veţi activa sau dezactiva această opţiune. Dacă sistemul curent de sunet este **mono** iar efectul de sunet este **PORNIT**, atunci sunetul va fi auzit ca fiind **stereo**. Dacă sistemul curent de sunet este **stereo**, activarea acestui efect sonor va face sunetul mai profund. Dezactivarea lui **OPRIT** nu va avea nici o consecinţă în sistem **mono** şi **stereo**.



Meniul Imagine

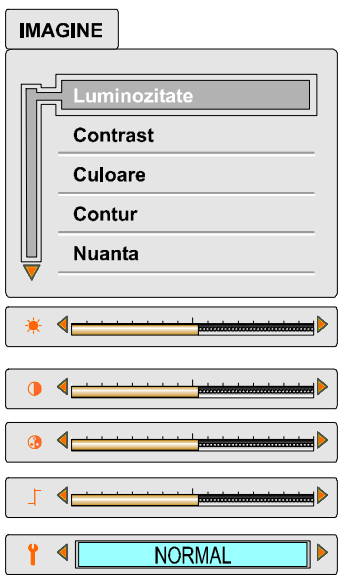
Pentru a modifica reglajul de imagine:

• Apăsaţi butonul "**MENU**" şi astfel intraţi în meniul principal. În meniul principal, selectaţi **IMAGINE** folosind butonul "**P** ∧" sau "**P** ∨" apoi intraţi în meniul de imagine cu butonul "◀" sau "▶".

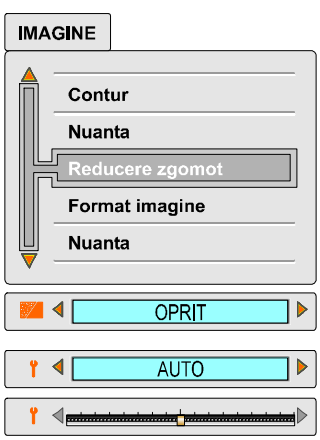


Puteți modifica aceste setări selectând mai întâi caracteristica respectivă cu ajutorul butonului "**P** ∧" sau "**P** ∨" iar apoi cu butoanele "◀" sau "▶". Meniul **IMAGINE** dispare, în timpul reglajului fiind afişate indicatoarele de nivel. Meniul **IMAGINE** reapare când reglajul a fost încheiat.

- Puteți regla **Luminozitatea** apăsând butonul "◀" sau "▶" după ce ați selectat această caracteristică.
- Puteți regla **Contrast** cu butonul "◀" sau "▶" după ce ați selectat în prealabil această caracteristică.
- Puteți regla **Culoare** cu butonul "◀" sau "▶" după ce ați selectat această caracteristică.
- Puteți regla **Contur** cu butonul "◀" sau "▶" după ce ați selectat această caracteristică.
- Puteți alege ca **Nuanta** între **NORMAL, CALD** şi **RECE**. Cu ajutorul butonului "◀" sau "▶" puteți alege între aceste opțiuni.



- Opțiunea **Reducere zgomot** poate fi reglată pe patru niveluri: **MINIM, MEDIU, MAXIM** şi **AUTOMAT**. În plus poate fi dezactivată folosind opțiunea **OPRIT**. Dacă apăsați butoanele "◀" sau "▶" puteți alege una dintre aceste cinci opțiuni.



- **Format imagine** poate fi setat în trei feluri: **AUTO, 4:3** or **16:9**. Puteți alege între acestea trei cu ajutorul butoanelor "◀" sau "▶".

Format imagine poate fi setat individual pentru toate canalele (200 de canale).

- Puteți seta **Nuanta** la sistemele **NTSC** cu butonul "◀" sau "▶" după ce ați selectat acest mod. În timpul reglajului este afişat un indicator al nivelului de **Nuanta**. Indicatorul grafic **Nuanta** este afişat cât timp în aparat intră un semnal NTSC de la bornele **EXT 1**, **EXT 2** sau **F AV (AV Frontal)**.

Reactivarea setărilor inițiale.

Puteți schimba reglajul **IMAGINE** revenind la valorile inițiale, din fabricație (cu excepția reglajului din **Reducere zgomot, Format imagine** şi **Nuanta**).

- Apăsați butonul "**STANDARD**" când pe ecran nu e afişat nici un meniu.

Meniul Fun. Suplimentare

- Apăsați butonul "**MENU**" şi intrați astfel în meniul principal. Din meniul principal, selectați **FUN. SUPLIMENTARE**, folosind butoanele "**P** ∧" sau "**P** ∨". Apoi accesați meniul de caracteristici cu ajutorul butoanelor "◀" sau "▶".

Oprire automata

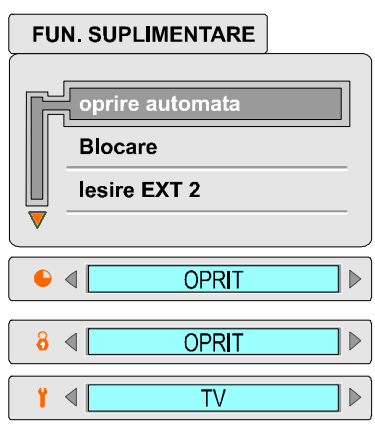
Facilitatea **Oprire automata** este folosită pentru a opri televizorul după o perioadă determinată de timp. Apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a alege o perioadă de timp, după ce ați selectat această facilitate. Puteți alege între **OPRIT** şi 120 de minute, în intervale de câte zece minute. Cu un minut înainte de deconectarea televizorului cu funcția "**Oprire automata**", pe ecran va fi afişat timpul rămas.

Blocare (Siguranța pentru copii)

Cu această facilitate puteți dezactiva butoanele de pe panoul de comandă (cu excepția comutatorului principal **POWER**).

Apăsați "◀" sau "▶" pentru a schimba setarea de pe **PORNIT** pe **OPRIT** după ce ați selectat această facilitate.

Când alegeți opțiunea **PORNIT**, televizorul nu poate fi operat decât cu ajutorul telecomenzii.

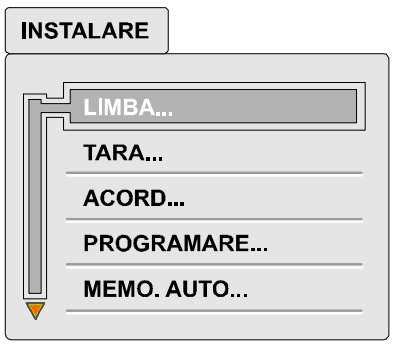


Selectarea sursei de semnal extern

- Puteți folosi acest meniu pentru a selecta sursa internă sau externă de semnal care să fie redată prin borna de ieşire **EXT 2**.
- În meniul "**FUN. SUPLIMENTARE**" selectați "**Iesire EXT 2**" folosind butonul "**P** ∧" sau "**P** ∨". Apoi selectați sursa de semnal scos în borna **EXT 2** apăsând butonul "◀" sau "▶" (una dintre sursele: **TV, EXT 1** sau **F AV (AV Frontal)**).

Meniul Instalare

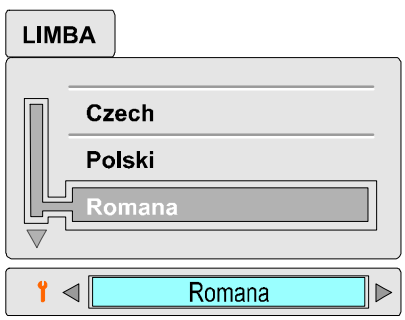
- Apăsați butonul "**MENU**" şi ajungeți astfel în meniul principal. Din meniul principal, selectați **INSTALARE**, folosind "**P** ∧" sau "**P** ∨". Apoi accesați meniul **INSTALARE** folosind butonul "◀" sau "▶".



Selectarea Limbii de Meniu

Apăsați butoanele "**P** ∧" sau "**P** ∨" pentru a selecta opțiunea **"LIMBA"**.

Apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a accesa sub-meniul **"LIMBA"** .



Apăsați butonul "**P** ∧" sau "**P** ∨" pentru a selecta limba dorită de meniu:

- După ce ați selectat limba, apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a memora limba selectată.
- Apăsați butonul **"MENU"** pentru a reveni la meniul precedent sau apăsați butonul **"STANDARD"** pentru a închide opțiunea de meniu.

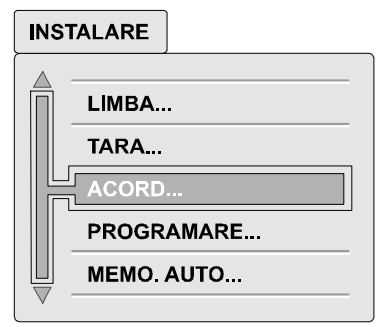
Selectarea Tara

- Apăsați butonul "**P** ∧" sau "**P** ∨" pentru a selecta opțiunea **"TARA"**.
- Apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a accesa sub-meniul **"TARA"**.
- Apăsați butonul "**P** ∧" sau "**P** ∨" pentru a selecta țara dorită:
- După ce ați selectat țara dorită, apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a memora țara selectată.
- Apăsați butonul **"MENU"** pentru a reveni la meniul precedent sau apăsați butonul **"STANDARD"** pentru a **dezactiva** meniul.

Meniul Acord

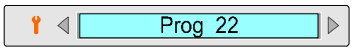
Puteți introduce manual în memorie un canal, sau modifica setarea actuală a unui canal, (de exemplu, îi puteți schimba numele).

- Dacă vreți să schimbați setările actuale ale unui canal, selectați canalul dorit. Apoi afişați pe ecran meniul principal.
- Apăsați butonul "**P** ∧" sau "**P** ∨" pentru a selecta opțiunea "**ACORD**".
- Apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a accesa submeniul "**ACORD**".



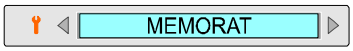
1. Apăsați butonul "**P** ∧" sau "**P** ∨" pentru a selecta meniul "**ACORD**". Apoi apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a modifica aceste reglări. Pentru detaliile fiecărei opțiuni, consultați explicațiile de mai jos.
2. La încheierea setărilor unui canal, apăsați "**P** ∧" sau "**P** ∨" pentru a selecta opțiunea "**Programare**". Apoi

apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a selecta numărul de program unde vreți să memorați noile setări.



3. Apăsați "**P** ∧" sau "**P** ∨" pentru a selecta opțiunea "**Memorare**". Apoi apăsați "◀" sau "▶" pentru a memora setarea.

   Mesajul "**MEMORAT**" apare în partea de jos a meniului timp de 3 secunde.



4. Apăsați butonul "**MENU**" pentru a trece la meniul superior, sau butonul "**STANDARD**" pentru a ieşi din meniu.

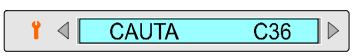
   Într-un mod AV, nu puteți schimba decât opțiunea "**Mod**" / "**Colour system**".

Cautare:

Puteți căuta un canal în mod manual.

- Selectați opțiunea "**Cautare**". Apoi apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a declanşa căutarea. Pe ecran e afişat mesajul "**CĂUTA**" cât timp televizorul caută un canal.

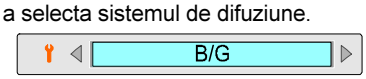
  Căutarea se încheie când aparatul TV găseşte un canal. Canalul este ulterior afişat pe ecran.
- Apăsați de mai multe ori butonul "◀" sau "▶" până când e afişat canalul pe care îl doriți.
- Când nu puteți găsi un canal dorit, selectați opțiunea "**Standard**" şi alegeți un alt sistem de difuziune. Apoi căutați din nou.



Standard:

Dacă sunetul nu se aude bine chiar dacă imaginea e redată corect, selectați sistemul potrivit de difuziune pentru a auzi sunetul corect.

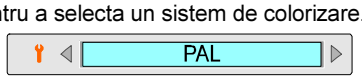
- Selectați opțiunea "**Standard**". Apoi apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a selecta sistemul de difuziune.



Colour system:

Dacă imaginea nu e clară sau nu e color, selectați sistemul de colorizare potrivit pentru a afişa corect imaginea.

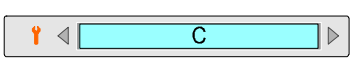
- Selectați opțiunea "**Colour system**". Apoi apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a selecta un sistem de colorizare.



Banda, Canal:

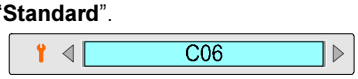
Dacă ştiți numărul canalului, îl puteți găsi direct formându-l numărul.

- Selectați opțiunea "**Banda**". Apoi apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a selecta banda (**C** sau **S**) în care e difuzat canalul dorit.



- Selectați opțiunea "**Canal**". Apoi apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a selecta numărul de canal, sau formați numărul cu ajutorul butoanelor cu cifre.

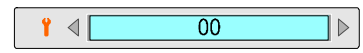
  Numerele disponibile de canal diferă în funcție de setările de "**TARA**" şi "**Standard**".



Acord fin:

Dacă recepția unui canal e de proastă calitate, puteți regla fin acel canal.

- Selectați opțiunea "**Acord fin**". Apoi apăsați butoanele "◀" sau "▶" pentru a regla fin canalul respectiv.



Nume:

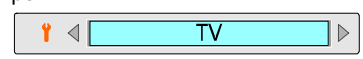
Puteți memora numele canalului sau îl puteți schimba.

- Selectați opțiunea "**Nume**". Apoi apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a afişa cursorul.
- Apăsați butonul "**P** ∧" sau "**P** ∨" pentru a selecta un caracter şi apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a mişca cursorul.
- După ce ați încheiat de compus numele canalului, apăsați butonul "**MENU**".

Mod:

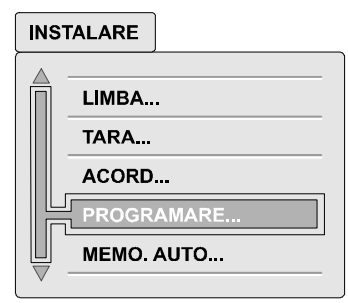
Setați opțiunea "**Mod**" pe "**Mod**" pentru canalele **TV**.

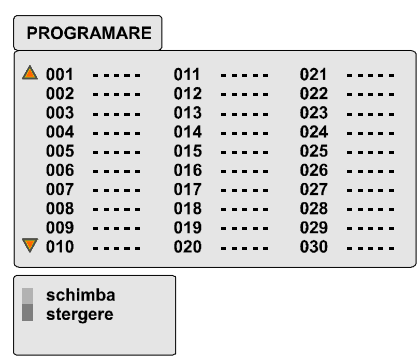
Când vizionați imagini redate de aparatul video **VCR** iar imaginea e instabilă, o puteți îmbunătăți schimbând setarea "**Mod**" de pe "**Mod**" pe "**VCR**".



Meniul Programare

Pentru a modifica lista de programe, trebuie să accesați meniul **PROGRAMARE**.
Selectați opțiunea **PROGRAMARE** din meniul **INSTALARE**, apoi apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a accesa meniul **PROGRAMARE**. Puteți schimba sau şterge canale de pe listă, în ordinea dorită. Va fi afişat următorul meniu:
Puteți selecta programe de pe listă apăsând butoanele "**P** ∧" sau "**P** ∨" , "◀" sau "▶" de pe telecomandă. Când selectați un program de pe listă, culoarea programului selectat se schimbă, iar programul respectiv va fi afişat pe ecran.





Schimbul

Mai întâi selectați programul pe care doriți să-l schimbați folosind butoanele "**P** ∧" sau "**P** ∨" , "◀" sau "▶" descrise mai sus, pentru a **muta** canalul.
Apăsați butonul **Albastru**, şi culoarea numelui programului de pe listă devine albastră.
Acum, folosind butoanele "**P** ∧" sau "**P** ∨" , "◀" sau "▶" selectați al doilea program de pe listă, pe care vreți să-l schimbați cu cel selectat anterior.
Apăsați din nou butonul **Albastru**, şi astfel programele selectate prima şi a doua oară sunt schimbate între ele.

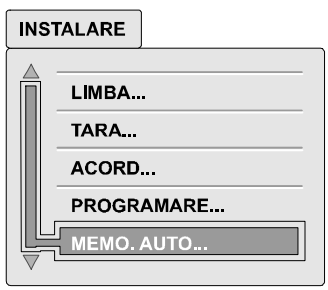
Ştergerea

Mai întâi selectați programul pe care doriți să-l ştergeți folosind butoanele "**P** ∧" sau "**P** ∨" , "◀" sau "▶". După ce programul a fost selectat apăsați butonul **Roşu**.

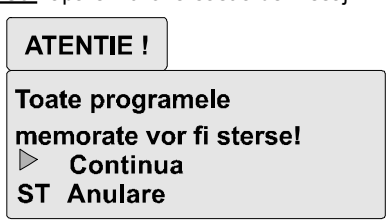
Programul selectat va fi scos de pe lista de programe iar lista va trece cu o poziție în sus, în locul programului şters.

Meniul Memo. Auto.

- După ce ați făcut selecțiile de limbă de **MENU** şi Țară, puteți activa funcția "**MEMO. AUTO.**". Selectați opțiunea "**MEMO. AUTO.**" folosind meniul **INSTALARE**, apoi apăsați butonul "◀" sau "▶" pentru a accesa meniul "**MEMO. AUTO.**".



- Un mesaj de avertisment "***Toate programele memorate vor fi sterse!***" apare într-o fereastră de mesaj.



- Pentru a începe "**MEMO. AUTO.**" apăsați butonul "▶". Mai întâi vor fi îndepărtate toate programele. Apoi are loc instalarea şi memorarea canalelor recepționate. În final canalele sunt puse în ordine, în funcție de țara aleasă şi de limba de meniu selectată.
- Pentru a anula opțiunea "**MEMO. AUTO.**" apăsați butonul "**STANDARD**". Operațiunea va fi anulată iar televizorul va reveni la modul normal de funcționare.

- La încheierea funcției "**MEMO. AUTO.**", este afişat meniul "**PROGRAMARE**".

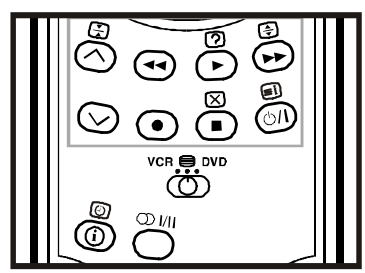
Altele Features

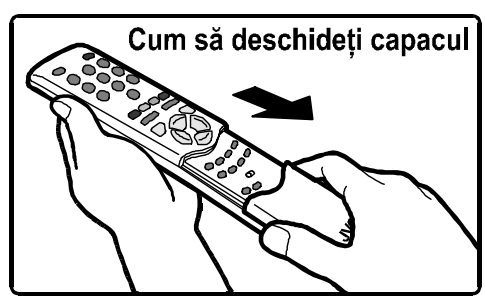
Sunet Mut

Pentru a reduce la minim sunetul TV apăsați butonul "🔇". Sunetul va fi redus la minim. Pentru a anula comanda de sunet mut, apăsați butonul "🔇" sau "🔊" sau "🔊". Dacă anulați din nou comanda de sunet mut, cu ajutorul butonului "🔇" , nivelul volumului va reveni la cel de dinaintea comenzii de sunet mut.

Stereo / Bilingv

- Dacă programul la care vă uitați este transmis în două limbi (de exemplu Eurosport), puteți selecta traducerea sau limba originală apăsând butonul "".
- În cazul recepției slabe a unei transmisiuni stereo, puteți trece de la sunet stereo la mono pentru a asculta transmisiunea mai clar şi mai uşor.





Informație pe ecran

Dacă apăsați o dată butonul "" va fi afişat statutul actual "**Numărul de program**", "**Numele stației TV**" şi "**Regimul de sunet**".

Dacă apăsați din nou butonul acesta, va fi afişată ora exactă.

Dacă apăsați încă o dată acest buton, anulați complet afişajul informației de pe ecran.

Pentru a afişa ora exactă

- Când vizionați un program TV care are transmisie de teletext, apăsați de două ori butonul "⏲". Ora exactă, extrasă din fluxul Teletext, va fi afişată în colțul din stânga de sus al ecranului.
- Dacă programul la care vă uitați nu dispune de transmisie Teletext, nu va fi afişat nimic.
- Informația privind ora exactă dispare dacă apăsați din nou butonul "⏲".

Standard

Puteți schimba reglajul **IMAGINE** revenind la valorile inițiale, din fabricație (cu excepția reglajului din **Reducere zgomot, Format imagine** şi **Nuanta**).

- Apăsați butonul "**STANDARD**" când pe ecran nu e afişat nici un alt meniu.

Butoanele de control VCR / DVD şi comutatorul VCR / ☰ / DVD

Butoanele pot fi folosite pentru a opera un aparat video VCR sau un DVD player marca JVC. Dacă apăsați butonul asemănător celui de pe telecomanda originală a aparatului, veți putea efectua operațiuni în acelaşi fel ca şi cu telecomanda originală.

1. Setarea comutatorului VCR / ☰ / DVD în poziția VCR sau DVD.

VCR:

Când operați aparatul video VCR, mutați comutatorul în poziția VCR.

DVD:

Când operați aparatul player DVD, mutați comutatorul în poziția DVD.

☰ (Text):

Când vizionați programe Teletext, mutați comutatorul în poziția ☰ (Text).

2. Apăsați butonul de control VCR / DVD pentru a opera aparatul dvs VCR sau player-ul DVD.

Notă:

- Dacă aparatul dvs nu este fabricat de JVC, aceste butoane nu pot fi folosite.
- Chiar dacă aparatul este produs de JVC, unele sau mai multe dintre aceste butoane s-ar putea să nu funcționeze, în funcție de aparatul respectiv.
- Puteți folosi butoanele ∧ / ∨ pentru a alege un canal TV care să fie recepționat de aparatul VCR sau puteți selecta un capitol anume care să fie redat de player-ul DVD.
- Unele modele DVD player utilizează butoanele ∧ / ∨ pentru operarea funcțiilor de derulare rapidă Înainte/Înapoi şi selectare a unui capitol. În acest caz, butoanele ◄◄ / ►► nu vor funcționa.

Teletext

Teletextul este un sistem de informație care afişează un corp de text pe ecranul televizorului dvs. Cu ajutorul sistemului Teletext puteți vedea o pagină de informație despre unul dintre subiectele incluse în cuprins (index).

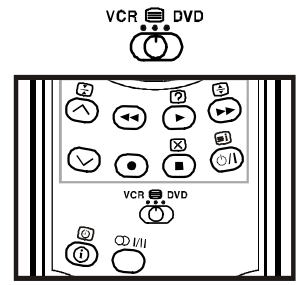
Când sunteți în modul Teletext, operațiunile de afişaj pe ecran nu sunt activabile.

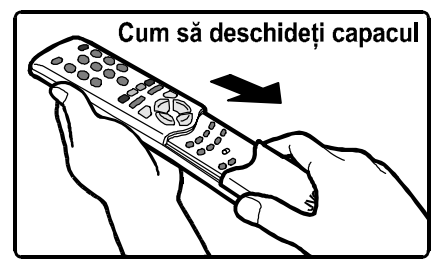
Când programul selectat nu dispune de informații teletext şi dvs apăsați pe butonul "☰" (teletext), în centrul ecranului apare mesajul "**Fara transmisie teletext**".

Când sunteți în modul text, nu puteți regla contrastul, luminozitatea sau cromatica, dar puteți ajusta volumul.

Pentru a opera Teletextul

- Selectați o stație TV care transmite şi flux de Teletext.
- Apăsați butonul {Teletext}{Teletext} "☰". De regulă pe ecran va fi afişat cuprinsul (index).
- Mutați comutatorul VCR / ☰ / DVD pe poziția ☰ (Text).



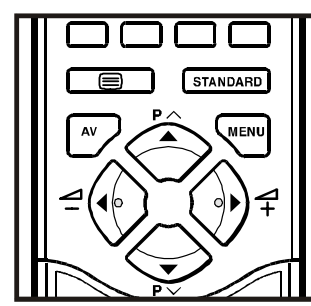


Pentru a selecta o pagină de Teletext

- Apăsați butoanele cu numerele potrivite pentru a forma numărul paginii de Teletext dorite.

Numărul paginii selectate este afişat în colțul din stânga sus al ecranului. Sistemul Teletext va căuta până când găseşte pagina selectată, şi o va afişa pe ecran.

- Apăsați butonul "**P** ∧" pentru a trece la paginile următoare de Teletext, una câte una.
- Apăsați butonul "**P** ∨" pentru a trece la paginile anterioare de Teletext, una câte una.



Pentru a selecta pagina de cuprins (Index)

• Pentru a selecta numărul de pagină de cuprins (în general pagina 100), apăsați butonul "".

Căutarea unei pagini de teletext în timpul vizionării unui program TV

• În modul Teletext apăsați butonul "" pentru a trece la modul TV. În modul TV formați un număr de pagină folosind butoanele cu numere. După ce ați format ultima cifră, numărul paginii va fi înlocuit de semnul "", care va clipi până când pagina selectată va fi găsită. Ulterior numărul de pagină va lua din nou locul semnului "". Acum puteți afişa pagina aceasta de Teletext apăsând butonul "".

Pentru a dubla înălțimea textului

• Apăsați butonul "" şi astfel jumătatea superioară a paginii de text va fi afişată la înălțime dublă.

• Apăsați din nou butonul "" pentru a vedea jumătatea inferioară a paginii de text la înălțime dublă.

• Apăsați încă o dată butonul "" pentru a afişa întreaga pagină de text la înălțime normală.

Pentru a dezvălui informații "ascunse"

• Apăsați butonul "" o dată şi veți afişa răspunsuri la un concurs de întrebări sau soluții la pagina de jocuri.

• Apăsați din nou butonul "" şi răspunsurile dezvăluite vor fi din nou ascunse.

Pentru a bloca schimbarea automată de pagină

Pagina de teletext pe care ați selectat-o ar putea conține mai multe informații decât cele afişate pe ecran; restul informațiilor vor fi afişate după o perioadă de timp.

• Apăsați butonul "" pentru a bloca schimbarea automată de pagină.

• Apăsați din nou butonul "" pentru a permite afişajul paginii următoare.

Pentru a selecta o sub-pagină

Sub-paginile sunt secțiuni ale unor pagini de Teletext lungi care nu pot fi afişate pe ecran decât secvențial.

• Selectați pagina dorită de Teletext.

• Apăsați butonul "".

• Selectați numărul sub-paginii dorite formând numărul de patru cifre (de exemplu 0001).

• Dacă sub-pagina dorită nu e afişată în scurt timp, apăsați butonul "". Pe ecran va fi afişat programul TV.

• Numărul paginii de Teletext va fi afişat în colțul din stânga sus al ecranului până când pagina dorită e găsită.

• Apăsați butonul "" pentru a afişa pagina selectată de Teletext.

Pentru a ieşi din Teletext

• Apăsați butonul "". Ecranul va trece la modul TV.

Fastext şi Toptext

Modul Teletext este selectat automat în funcție de transmisiune.

Aparatul dvs TV e compatibil cu sistemul de Teletext în 8 pagini. Când formați numărul oricăreia dintre cele 8 pagini din memorie, sistemul nu va mai căuta pagina solicitată; o va afişa în mod automat.

• Apăsați butonul "**P** ∧" pentru a derula afişajul Teletext înainte, pagină cu pagină.

• Apăsați butonul "**P** ∨" pentru a derula afişajul Teletext înapoi, pagină cu pagină.

Pentru Fastext şi Toptext

Titlul-subiect al unei informații poate fi colorat sau poate fi simbolizat printr-o figurină localizată într-un chenar colorat.

• Apăsați butonul potrivit **Roşu, Verde, Galben** sau **Albastru** pentru a ajunge rapid la pagina respectivă.

Pentru TOPTEXT

În cazul unei transmisiuni Toptext butoanele colorate vor fi afişate sub forma unei linii de control/regim.

Dacă transmisiunea Toptext nu este prezentă, linia de control/regim nu va fi afişată.

În modul Toptext comenzile "**P** ∧" ori "**P** ∨" vor cere afişarea paginii următoare, respectiv anterioare. Dacă transmisiunea Toptext este absentă, operarea acestor butoane poate crea disfuncții de sistem. De exemplu, pagina 100 va fi citită ca următoarea în sus față de pagina 199.

Conectarea echipamentelor externe

Înainte de a conecta orice

• Deconectați toate aparatele, inclusiv TV.

• Citiți instrucțiunile de folosire a aparatelor.

Pentru a selecta modul AV

• Dacă apăsați butonul "**AV**" al telecomenzii, puteți selecta unul dintre cele patru moduri **AV (EXT 1, EXT 2, EXT 2 S** şi **F AV)**.

• Pentru a reveni la modul **TV**, apăsați repetat butonul "**AV**".

Borna EXT 1: Euroconector (21-pin, SCART)

• Sunt disponibile bornă de intrare Video, Audio L/R şi RGB.

• Sunt disponibile borne de ieşire a semnalului TV (Video şi Audio L/R).

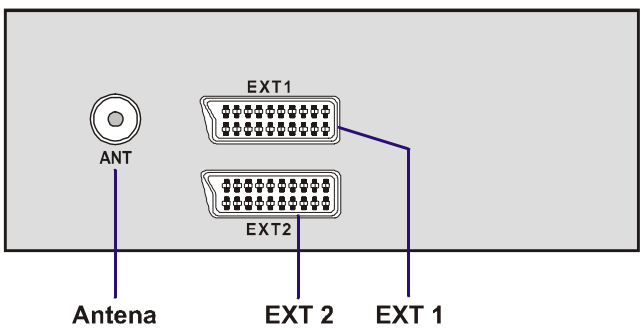
Borna EXT 2: Euroconector (21-pin, SCART)

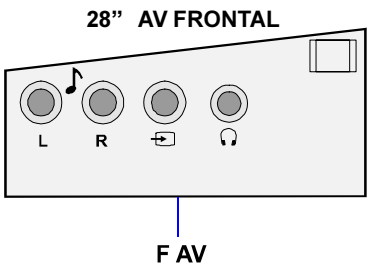
• Sunt disponibile borne de intrare Video, S-VIDEO (Y/C) şi Audio L/R.

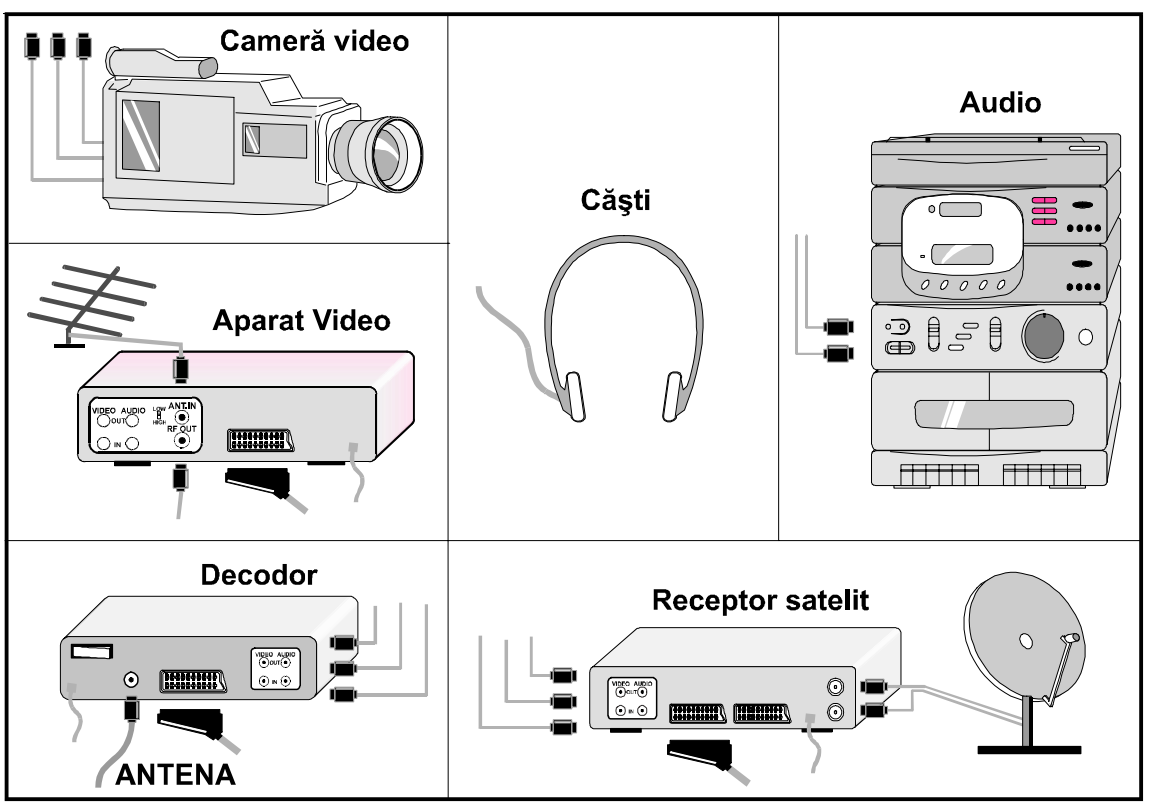
• Sunt disponibile borne de ieşire Video şi Audio L/R. (consultați **"Selectarea sursei de semnal extern"** de la **pagina 81**.)

Borna F AV (AV Frontal): 3 x conectori RCA

• Sunt disponibile intrări Video şi Audio L/R.







Via Euroconector

Televizorul dvs are două borne Euroconector. Dacă doriți să conectați la televizor echipamente (de exemplu aparat video recorder, decodor, etc.) care au Euroconectori, folosiți bornele de intrare **EXT 1** sau **EXT 2** .

Modul EXT 2 S

Dacă echipamentul conectat la aparatul dvs TV este compatibil cu sistemul S-Video (Y/C) din Euroconector, puteți obține o imagine de calitate superioară selectând modul **EXT 2 S** şi conectând echipamentul respectiv la borna **EXT 2** a aparatului dvs TV. Consultați instrucțiunile de folosire a echipamentului pentru a vedea dacă aparatul e compatibil.

Via mufe RCA

Dacă aveți un echipament (de exemplu o cameră video) care are mufe RCA, conectați-l la terminalul **F AV (AV Frontal)** folosind cablurile video şi audio.

• Dacă echipamentul are o mufă mono audio, conectați-o la borna **AUDIO-L**.

Via mufă ANT (antenă)

Dacă echipamentul dvs nu dispune de borne Euroconector sau mufe RCA, conectați-l la aparatul TV cu un cablu de antenă. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de folosire a echipamentului respectiv.

• Pentru a memora într-un număr de program semnalul test provenit de la un echipament, urmați instrucțiunile din "**Meniul Acord**" de la **pagina 81**. De regulă, numărul de program 0 este folosit pentru echipamentele externe. După memorare, puteți viziona imaginile transmise de echipamentul extern selectând numărul de program în care ați memorat semnalul test.

TV şi aparatul Video Recoder

• Conectați aparatul Video Recorder la mufa ANT (intrare antenă) a televizorului, folosind cablul de antenă.

• Conectați aparatul Video Recorder la borna **EXT 1** sau **EXT 2** cu un cablu **SCART**, sau conectați-l la borna **F AV** (AV Frontal) cu cabluri audio şi video.

• Când vizionați imagini redate de **VCR** iar imaginea e instabilă, o puteți îmbunătăți schimbând setarea "**Mod**" din meniul "**ACORD**". (Vezi "**Meniu Acord**" de la **pagina 81**.)

Redare/Playback NTSC

Conectați aparatul video NTSC la una dintre borne. Apoi apăsați butonul "**AV**" pentru a selecta modul AV corespunzător. Sistemul **NTSC 3.58/4.43** este detectat automat în modul AV.

Capacitatea de copiere

Puteți scoate semnalul video şi audio transmis din bornele **TV, EXT 1 sau F AV (AV Frontal)** prin aparatul video recorder conectat la terminalul **EXT 2**.

• Pentru a selecta sursa de semnal, consultați **"Selectarea sursei de semnal extern"** de la **pagina 81**.

Conectarea căştilor

Folosiți mufa stereo a televizorului pentru conectarea căştilor. Când conectați căştile, difuzoarele aparatului TV vor fi dezactivate.

Informații utile

Întreținerea ecranului

Curățați ecranul cu un material textil, moale, puțin umed. Nu folosiți solvenți pentru că ei pot distruge stratul protector al ecranului TV.

Imagine proastă

Ați selectat sistemul TV corect? Aparatul TV sau antena sunt prea aproape de boxe, de alt echipament audio fără împământare sau de tuburi neon, etc. ?

Munții şi clădirile înalte pot induce dublarea imaginii şi efectul de contururi. Uneori puteți îmbunătăți calitatea imaginii re-orientând antena.

Calitatea imaginii poate avea de suferit când două aparate externe sunt conectate la TV în acelaşi timp. În această situație deconectați unul dintre aparatele externe.

Absența imaginii

Antena e conectată corect? Cablul de antenă e intact? Mufa e bine strânsă şi fixă în borna de antenă? Au fost folosite mufe potrivite? Dacă aveți îndoieli, consultați un specialist.

Absența imaginii înseamnă că televizorul dvs nu recepționează nici o transmisiune. Ați apăsat butoanele corecte ale telecomenzii? Mai încercați încă o dată.

Sunetul

Sunetul se aude într-un singur difuzor. A fost reglat balansul într-una dintre extreme? Consultați meniul **SUNET**.

Telecomanda

Aparatul TV nu mai răspunde comenzilor telecomenzii. Apăsați încă o dată butonul "**STANDARD**" al telecomenzii. Poate că bateriile sunt descărcate. În acest caz, ar trebui să puteți folosi butoanele de pe panoul frontal al televizorului.

Ați selectat meniul greşit? Apăsați butonul "**STANDARD**" pentru a reveni la modul TV sau apăsați butonul "**MENU**" pentru a reveni la meniul precedent.

Nici o soluție

Închideți şi deschideți aparatul. Dacă aparatul nu funcționează, contactați personalul autorizat de depanare; niciodată să nu încercați să reparați singur aparatul.

Specificații

SISTEM DE TRANSMISIE TV ..... **PAL SECAM B/G D/K**

CANALE RECEPȚIONATE ..... VHF (BANDA I/III)
UHF (BANDA U)
HIPERBANDĂ
TELEVIZIUNE PRIN CABLU (**B/G:** S01-S41 / S75-S79 ; **D/K:** S01-S41)

NUMĂRUL CANALELOR DIN MEMORIE 200

INDICATORUL DE CANAL ..... AFIŞAJ PE ECRAN

INTRARE RF ANTENĂ ..... 75 Ohmi

TENSIUNE DE OPERARE ..... **220-240V AC, 50 Hz.**

SISTEME SUNET MULTIPLEX ..... Nicam + German Stereo

TUB CINESCOP ..... **28”**

PUTERE EMISIE AUDIO
($W_{RMS.}$) (%10 THD) ..... 2 x 12

CONSUM DE ENERGIE (W) (max.) 175

DIMENSIUNI (mm) **AV-28BH8EEB**
AV-28BH8EES
L 480
L 770
Î 580
Greutate (Kg.) 33,2

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

©2002 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

50030518
0702-JVC